

# QUELLO CHE C'È<sup>®</sup>

**mensile di Vita,  
Eccellenza e  
Buonumore**

**gennaio 2013  
copia gratuita**



**Differenziamola**  
L'approfondimento  
di copertina sui  
rifiuti del domani

## **Gli eventi di gennaio**

Tutti gli appuntamenti  
che ci scaldano!

## **I sapori dell'inverno**

Ristoranti e  
appuntamenti tutti  
da assaggiare

# Caccia alla Scuola

I NOSTRI FIGLI E NIPOTI DECIDONO IL LORO FUTURO.  
**NOI GLI DIAMO UNA MANO...**



# SCOMMESSE SPORTIVE

**Pieri**  
Tabaccheria Ricevitoria Edicola

Dal 1999 molto di più  
di una tabaccheria al  
tuo completo servizio

**DA OGGI PUOI PAGARE  
DA NOI I TUOI BOLLETTINI.  
IN CONTANTI O CON BANCOMAT.**

DAL MARTEDÌ AL SABATO  
ORARIO CONTINUATO 7.30 - 23.00  
LA DOMENICA 7.30 - 13.00 E 15.30 - 23.00  
LUNEDÌ CHIUSO.

Via Cividale ang. via Tripoli  
Montecatini Terme (PT)  
0572.74811 - [tabaccheriapieri.it](http://tabaccheriapieri.it)

**Gioca  
SENZA  
Esagerare**

LOTTOMATICA

33115

**OGNI VERO GIOCATORE NON ASPETTA  
ALTRO CHE LA CONVOCAZIONE.**

**BETTER**  
È LOTTO M A T I C A . P U O I S C O M M E T T E R C I

**TI ASPETTIAMO ALL'ARI  
TABACCHERIA PIERI**

**BETTER & TABACCHERIA PIERI:  
PUOI SCOMMETTERCI!**

**DIVENTA UN GIOCATORE BETTER:  
LE SCOMMESSE SULLO SPORT DI LOTTO M A T I C A ,  
SEMPLICI E COMODE ALLA TABACCHERIA PIERI.**

# SCOMMESSE SPORTIVE

Dal 1900

# Maltagliati

## abbigliamento

# S'ALDI D'INVERNO



via Provinciale Lucchese 296 UZZANO (Pistoia) telefono 0572.451098  
[www.maltagliatisposi.it](http://www.maltagliatisposi.it)



Refrigue

WOOLRICH  
JOHN RICH & BROS.

Henry Cottons



U.S. POLO ASSN.  
SINCE 1900

Marlboro Classics

MET  
in jeans



CANADIENS®

CRISTINA EFFE

TRUSSARDI JEANS

Fred Mello  
New York

Ajay  
by LIU-JO

KAOS



Harmont & Blaine

EMPORIO ARMANI

MASSIMO REBECCHI

GUESS  
by Marciano

Calvin Klein Jeans

DIANA  
GALLESI

## Ambiente: tu vuoi essere timido, sciocco o presente?

Simone Ballocci - dir.

Questo mio editoriale, questo mese, è in realtà una **good news** che mi è scappata di mano. Eccola, la buona notizia: la stragrande maggioranza degli italiani afferma convinta l'importanza basilare della tutela dell'ambiente e del territorio: lo dice l'Istat nel suo ultimo rapporto sull'Italia. Ci siamo scoperti, come italiani, in quel rapporto dalle tinte tanto fosche in molte altre parti, migliori di quanto

non pensavamo in termini di consapevolezza della propria forza rispetto alle politiche e alle abitudini ambientali. Bene: ma allora, se c'è questo fervido e acquisito **clima d'opinione**,

a questo punto è logico aspettarsi uno scatto di reni, no?, un sommovimento collettivo! Ovvero: le prossime elezioni politiche ed amministrative potrebbero essere davvero un'occasione eccezionale per portare al centro del dibattito **la questione ambientale**, le distruzioni climatiche, il lascito in termini di vita e di morte, di salute e di energia, di malattia o di buona salute che vogliamo lasciare a chi, su questo mondo, sarà costretto a viverci dopo di noi. Non possiamo più accettare, accidenti!, che il Ministro per l'Ambiente sia una carica di serie B nel prossimo governo dove collocare, per accontentarlo, l'alleato più riottoso, tanto per dargli una ben retribuita poltrona. Non possiamo più assistere a scempi metallici, generazionali e arroganti come l'Ilva. Non possiamo più girarci dall'altra parte, perché, e lo dice l'Istat, **sappiamo di cosa stiamo parlando**, siamo consapevoli, sappiamo che l'ambiente è il nostro **perché**, il nostro **stato di salute**, la nostra **opportunità**. Lo sappiamo, e allora chiediamolo, prima di votare, alle politiche come alle amministrative. Chiediamolo a gran voce: **perché noi sappiamo** (ed abbiamo pure le prove), e chi sa, ha le prove, e sta zitto è semplicemente o un **TIMIDO** o uno **SCIOCOCCO**. Attenzione, perché con tutta probabilità nel futuro ci sarà poco spazio per entrambi...

### News e approfondimenti

6 Free flash notizie in libertà dal mondo

8 Good Flash - l'aria fresca delle buone notizie

10 Free flash local e le "in diretta da" **la Regione, Firenze e Pistoia**

12 Free flash local e le "in diretta da" **Versilia, Lucca e Valdara**

14 No Flash

*Due approfondimenti!*

**Clima e Stazione di Buggiano**

**16 novità l'almanacco di quello che c'è**

18 In copertina

**La raccolta differenziata**

**Speciali**

22 Caccia alla scuola speciale scelta della vita

**Eventi**

39 Il nostro vanto, il nostro perché: gli eventi

87 Le Mostre

88 Teatri

92 Gli eventi da mangiare

124 Lo sport da vedere (e praticare) qui da noi

127 Mercatini e dintorni

**Amo il mio territorio**

60 Alla ricerca dell'orgoglio

**Terzo millennio - rubrica di futuro**

64 Rubrica di futuro

**Di Sole ce n'è uno solo rubrica per l'ambiente**

66 Aziende e notizie per il nostro avvenire

**Il Rombo dei Motori**

68 Articoli sulle novità in movimento

**Un amico comune in Comune**

70 Comune di Monsummano Terme

72 Comune di Buggiano

74 Un Padule in comune

### L'appetito

**vien mangiando**

75 I migliori ristoranti in mostra per voi

### Il cibo dell'anima - rubrica d'arte

82 Uno spazio d'arte sempre più grande

### Le terre del Sapore

92 Attività, notizie, feste e sagre buone da mangiare

### Una mela al mese...

**rubrica di salute**

100 Tanti professionisti ci spiegano il nostro corpo

### Non è vero che siamo soli

**la rubrica per la Famiglia**

106 Non è vero che siamo soli

### Gli uomini del fare

110 Idee e aiuti per la casa

### Speciale Impresa

113 Lo spazio di Unimpresa

### Il lavoro che c'è

116 Per cercare e trovare, c'è quello che c'è!

### Tutto a portata di mano

119 Numeri, informazioni, dati: una pagina da strappare e mettere nel portafoglio

### La moda in diretta

122 Lo spazio per le idee della nostra stilista di fiducia, Marta Tesi

### La macchina perfetta

**rubrica di sport**

124 Lo sport senza se e senza ma

124 e 125 Notizie sportive

### L'occasione - i mercati

129 Le Fiere e le Feste

Mercato di gennaio

## Il servizio alla Nazione

Guido Barlocco - Edit.

Si dice che la Befana tutte le feste le porti via. Io spero che oltre a portar via le feste porti via il malumore, porti via quell'alone di tristezza che si legge, e a ragione, nei volti di molti.

I Maya hanno sbagliato la profenza, e quindi ora siamo nel 2013, anche se, fine del mondo a parte, nel 2012 appena concluso di disgrazie ce sono state comunque tante, e in tutti i sensi; di solito a fine anno gli imprenditori, e i commercianti, si leccano le ferite... ma credo che tanti imprenditori, tanti commercianti siano caduti sul campo e non siano riusciti a rialzarsi. Ma buoni imprenditori, e bravi commercianti, non muoiono mai, hanno la forza di rialzarsi, di sfoggiare il loro sano ottimismo. Ecco: loro sono il cuore dell'economia italiana, loro meritano e vogliono fiducia. Come sarebbe bello non sentirlo dire ma vederlo fare.

Ecco, allora:

cari politici prendete in mano quest'Italia malata e con coscienza pensate al futuro di questa nazione, lasciate da parte il colore politico, non comportatevi come tifoserie impazzite, non fate promesse impossibili, non diteci che non pagheremo le tasse... Ecco, forse avremmo bisogno di politici che assomiglino di più, in virtù, serietà e spirito di sacrificio, a uomini come Falcone, Borsellino, Dalla Chiesa, uomini che hanno messo sul piatto la loro vita per il servizio alla nazione. Con questo spirito, forse, con questa indispensabile moralità un politico potremo nuovamente chiamarlo Politico. Intanto noi di "Quello che c'è" abbiamo pensato al futuro dei giovanissimi con un ampio servizio di 15 pagine sulla scuola, e sulla scelta che a 13 anni i ragazzi devono fare. Così, per dare un segno e un simbolo tangibile di progetto e speranza, chiarezza e lungimiranza. Buona lettura.

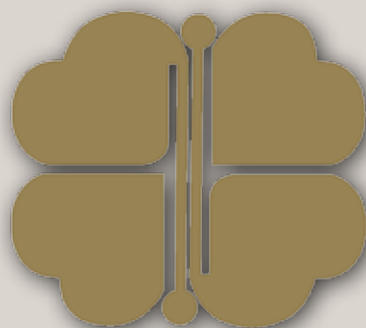


- Bomboniere per battesimi • comunioni,
- cresime • lauree • compleanni • matrimoni,
- nozze d'argento • nozze d'oro

E poi tulle, nastri, confetti,  
fiori, scatoline, accessori...



BOMBONIERE



Rosamilia

APERTI 7 GIORNI SU 7



ABITI DA SPOSA, SPOSO E INVITATI  
SCARPE, VELI, INTIMO E ACCESSORI

Dal lunedì al venerdì orario 9.00-13.00/15.30-19.30  
Il SABATO e la DOMENICA orario 9.00-13.00/15.00-19.30  
**ALTOPASCIO** (Lucca) davanti Uscita Autostrada Firenze-Mare  
telefono 0583.25474

## Il mondo saluta l'architetto brasiliano Oscar Niemeyer

Di Carlo Alberto Pazienza  
Si è spento nella notte del 5 dicembre a Rio de Janeiro Oscar Niemeyer, architetto brasiliano conosciuto come il padre fondatore di Brasilia, la capitale del Brasile inaugurata nel 1960. Avrebbe compiuto 105 anni il 15 dicembre, un secolo di successi e progetti che hanno lasciato il segno nell'era architettonica del 20° secolo. Considerato



tra i pionieri nell'esplorazione delle possibilità costruttive ed espressive del cemento armato, nel 1988 Oscar Niemeyer fu insignito del Premio Pritzker, il più importante premio internazionale per l'architettura. Fra le sue opere ci sono il Palazzo dell'Alvorada e quello del Planalto di Brasilia, e anche il Palazzo della Mondadori di Segrate (MI).

## Guidare la mano con il pensiero

Di Andrea Marchetti  
In un futuro non troppo lontano la tecnologia sarà di grande aiuto nella nostra vita quotidiana, soprattutto alle persone più svantaggiate: lo dimostra una storia che giunge dagli Stati Uniti d'America dove una donna di 52 anni riesce ad usare un braccio robot guidato con il pensiero. La donna, la cui abilità ha lasciato sbalorditi anche i medici dell'Università di Pittsburgh, ha perso l'uso delle braccia e delle gambe da ormai dieci anni, a causa di una malattia degenerativa. Presso l'Università di Pittsburg, infatti, la donna sta testando un programma che riesce a tradurre in impulsi l'attività cerebrale impiegata per dirigere i movimenti degli arti. Tutto ciò è reso possibile da due griglie, ciascuna con 96 piccoli elettrodi, che i medici hanno impiantato nel cervello della paziente.

## Pure il Papa approda a Twitter!

Di Carlo Alberto Pazienza  
Che il 21° secolo rappresentasse l'era del web e della tecnologia lo sapevamo tutti, ma

che anche il vaticano facesse utilizzo dei social network per divulgare il suo messaggio, forse non se l'aspettava nessuno. E invece è successo veramente, perché dopo aver creato l'account #pontifex su Twitter una settimana prima, Benedetto XIV ha lanciato il suo primo 'tweet' il 12 dicembre scorso salutando il milione e trecentomila follower del suo profilo. Un ulteriore modo per seguire e tenere aggiornati i fedeli in ogni parte del mondo.

## Amsterdam vieta cannabis nelle scuole

Di Joselia Pisano  
Fumare cannabis negli istituti scolastici di Amsterdam sarà vietato. La capitale olandese diventa così la prima città del paese ad adottare questo tipo di misura, che sarà applicata a partire dal gennaio 2013. Uno spinello nell'area di un istituto scolastico, o nelle sue vicinanze, potrà far scattare una multa o i lavori socialmente utili: nella maggior parte delle scuole di Amsterdam ci sono già delle regole interne contro il fumo, ma con il nuovo divieto, gli stessi insegnanti saranno autorizzati a chiamare la polizia nel caso in cui gli studenti si rifiutino di obbedire al regolamento. Sebbene la cannabis sia praticamente

illegale e le droghe pesanti severamente vietate nei Paesi Bassi, il paese discrimina il possesso di meno di cinque grammi di erba dal 1976.

## “A che ora è la fine del mondo?”

Di Carlo Alberto Pazienza  
Il 21 dicembre scorso è finito il mondo. O almeno avrebbe dovuto finire, sempre stando a quanto detto e creduto dalla cultura popolare in base alla fine del calendario Maya di lungo computo, che presagiva 20-40 anni di diluvi e cataclismi per la nostra terra. Tra le ipotesi proposte una delle più diffuse è quella di una tempesta solare di forte intensità, che avrebbe potuto abbattersi come un impulso elettromagnetico sulla Terra, ma se state tranquillamente sfogliando 'Quello che c'è', e non vi trovate sulle spiagge di Capo di Buona Speranza in Sudafrica (come accade alla fine del film 2012), vuol dire che niente di tutto questo è successo e che potete continuare tranquillamente la vostra vita... ■



**NEWENERGY**  
"lasciati baciare dal sole"  
[www.newenergytoscana.it](http://www.newenergytoscana.it)

Via Circonvallazione 84/86  
51011 BORGIO A BUGGIANO (PT)

ENERGIE RINNOVABILI

NUMERO VERDE  
800 911 944



Abbigliamento  
**uomo, donna, intimo,  
bambino e taglie forti**



**GUIDO MENCARI**

[www.guidomencari.it](http://www.guidomencari.it)

Via Pesciatina 562 Bis  
ZONE - CAPANNORI (Lucca)  
telefono **0583.928073**

## Su Pomigliano piovono 500 euro a testa

Gli operai ex-Fiat della fabbrica di Pomigliano, adesso dipendenti della Newco "Fabbrica Italia", a dicembre si son visti recapitare in busta paga 500 euro una tantum di premio di produttività. Questa elargizione da parte dell'azienda è la conseguenza della vittoria dello stabilimento campano di ben due premi internazionali: la medaglia "Silver World class manufacturing" a giugno, ed il primo posto alla "Lean Production" dello scorso settembre.

Ora, però: definire quei 500 euro, come si è visto fare da tanta stampa nazionale, un "regalo di Natale" per i dipendenti appare come una stridente forzatura: quel regalo di Natale, gli operai di Pomigliano, se lo son guadagnati ogni giorno lavorando in una fabbrica molto diversa rispetto a quella di qualche anno fa. E poi, son la dimostrazione che non c'è preconcetto che tenga quando di mezzo ci sono le vite di



così tanti lavoratori: in Campania, come a Milano, a Mirafiori come in Toscana, l'eccellenza, in Italia, c'è. ■

## Una cittadella della Solidarietà alle porte di Pistoia

Per una volta, una good flash arriva dritta dritta da molto, molto vicino a noi. Per trovarla è stato sufficiente superare il Seravalle, ed arrivare nel capoluogo pistoiese laddove sono veramente prossimi i lavori per la realizzazione della "Cittadella della Solidarietà", un complesso abitativo composto da ben 54 appartamenti che verranno destinati ad altrettanti anziani soli o giovani coppie, locati con canoni convenzionati calmierati sulle condizioni economiche dell'inquilino. Attenzione: non stiamo parlando di "normale" edilizia popolare stile anni '70 o '80: qui stiamo parlando di un intervento di welfare potente e indispensabile che, però, non è portato avanti da un Ente pubblico. L'impegno finanziario, infatti, per la realizzazione della cittadella graverà sulla Confraternita della Misericordia e sulla Fondazione Caript, intente entrambe a fare il loro mestiere. L'iter per il rilascio dei permessi è oramai concluso, e quindi entro pochi giorni – come abbiamo detto – cominceranno i lavori.

## La Francia, sulla scuola, ci crede

Eppure, allora, è possibile. Anche in tempi di crisi economica galoppante, uno stato si può far carico di investire sul proprio futuro, ovvero: di mettere dei gran soldi nella scuola. Ecco: quella che qui da noi sembra oramai una chimera da poveri illusi, aldilà delle Alpi è una realtà: il Ministero della Pubblica Istruzione francese, infatti, ha cominciato ad inizio

dicembre il cammino che porterà il nuovo governo a varare una riforma organica della scuola francese. Ora: quando qui da noi sentiamo parlare di "riforma organica" sembra già di sentir l'affilato clamore di cesoie ben cesellate pronte a sforbiciare bilanci pubblici; da loro, di là, in Francia, no, visto che la riforma dell'insegnamento verterà sull'assunzione di 60mila docenti (60mila!!). Tra l'altro, dovranno esser fatti dei nuovi concorsi. Perché in Francia, anche se pare incredibile, gli ultimi concorsi hanno visto presentarsi meno partecipanti rispetto ai posti disponibili. Quindi, c'è bisogno di nuovo personale, e ce n'è bisogno subito. Almeno, ce n'è in un Paese, come detto, che in tempi di crisi economica galoppante decide di accollarsi ulteriori 60mila stipendi pur di innalzare il livello di qualità dell'istruzione pubblica. Sembra un sogno. Eppure, succede davvero: aldilà delle Alpi...

## Finalmente l'italiano torna in Europa

La Corte di giustizia europea ha emesso recentemente un'ordinanza storica: su richiesta avanzata espressamente proprio dall'Italia, infatti, la corte ha deliberato che per poter presentare progetti alla Commissione Europea si potrà usare una qualsiasi delle 23 lingue parlate in Europa, e non più soltanto inglese, tedesco e francese. La Corte giustifica questa sacrosanta decisione sottolineando come, in effetti, fosse palesemente discriminatorio escludere dal vocabolario europeo che conta (ovvero, quello della proposta presso l'esecutivo) le lingue che, comunque, contribuiscono ogni giorno a farla, l'Europa. ■

**Etrusca**  
soc. cooperativa

**Pulizie Civili ed Industriali  
Magazzino con Deposito  
Facchinaggio  
Manutenzione Spazi Verdi**

via Modigliani 4 PESCIA (Pistoia) telefono 0572.444551 [etrusca.coop@infinito.it](mailto:etrusca.coop@infinito.it)





# Gallery Shop

Severi

Corso Roma 105/C  
MONTECATINI TERME  
telefono 0572 900000

Borse · Cartelle · Valigeria · Portafogli · Cinture · Portachiavi · Orologi da polso  
Gemelli · Fermasoldi · Ombrelli · Calendari · Stampe · Porta Ipad · Penne · Lenti  
di ingrandimento · Barche · Candele e profumatori · Scacchiere · Porta sigari  
Porta orologi · Penne da calligrafia · Ceralacca · Sigilli · Gioielli · Cappelliere ·  
Arredamento

**clicca su [www.severi.it](http://www.severi.it)**

## SOLUZIONI D'ARREDAMENTO



# Severi



Tradizione e innovazione

Vendita Computer · Stampanti Fococopiatrici · Registratori di cassa · Cancelleria · Tablet

Assistenza Tecnica · Software e Web Arredamento

Via Risorgimento, 224  
MONSUMMANO TERME  
telefono 0572 952000

# A.E.C.I., lo sportello consumatori apre anche a Montecatini Terme

Di Carlo Alberto Pazienza



Adesso anche i consumatori della Valdinievole potranno ricevere assistenza e consulenza su qualsiasi difficoltà quotidiana gli si presenti davanti. Dal 15 dicembre è infatti attiva a Montecatini Terme la nuova sede dell'A.E.C.I., l'Associazione Europea Consumatori Indi-



pendenti che dal 2003 difende e informa il consumatore a 360° con più di 10 sedi in Toscana e numerosi sportelli nel resto d'Italia. "Per noi è motivo di grande orgoglio aver aperto un ufficio qui a Montecatini Terme – dice il presidente nazionale Leonardo Peruffo – innanzitutto perchè questa città rappresenta il centro della Valdinievole, e poi perchè da sempre svolge un importante ruolo nell'economia turistica provinciale". Fra i molteplici servizi offerti da questo ufficio ricordiamo assistenza e consulenza per i cittadini immigrati, e sulla mediazione finanziaria e creditizia.

Pescia sa ascoltare, e ora c'è pure lo sportello. Dal 18 dicembre del 2012 è attivo a Pescia, presso l'ufficio delle Politiche sociali, uno sportello di ascolto, consulenza e sostegno psicologico totalmente gratuito. Il servizio, svolto dall'Associazione Onlus Nardone-Watzlawick, ovviamente in stretta, sinergica collaborazione con il Comune, è rivolto ai cittadini che si trovino in particolari situazioni di disagio e/o in condizioni di svantaggio sociale ed economico. Per avere informazioni basta rivolgersi all'Ufficio Sportelli Sociali di Piazza Obizzi, allo 0572 492306 o allo 0572 492301. ■

## In diretta da .....

### REGIONE

A cura di Andrea Marchetti

#### Raccolta fondi a favore degli alluvionati

La Regione Toscana ha aperto una raccolta fondi per le persone meno abbienti colpite dalla recente alluvione. La causale dovrà essere "Emergenza alluvione in Toscana 2012". Il numero IBAN del conto corrente è: IT 80 L 01030 02818 000000434331.

#### La Regione Toscana per il progetto di mobilità studentesca Erasmus

La Regione Toscana cofinanzia le borse di studio dei giovani toscani che parteciperanno al programma di mobilità studentesca Erasmus, attivo da 25 anni. Nel 2011 sono stati 1173 gli studenti delle università toscane che hanno partecipato al programma.

#### La Regione mantiene gli investimenti per la cultura

Per il 2012-2013 la Regione ha stanziato tre milioni di euro per le attività delle compagnie di prosa, di danza e dei complessi museali toscani. Sono stati finanziati 70 dei 97 progetti presentati, di cui 40 di prosa, 15 di danza e 15 per la musica.

### FIRENZE

A cura di Joselia Pisano

#### Snowboard sull'Arno (!?)

Snowboard sull'Arno? Sì, con Firenze Winter Park: c'è tempo ancora fino al 27 gennaio per sciare, pattinare sul ghiaccio, scivolare sulla neve, sull'Arno. Ma non solo. Bar, ristoranti e punti shopping ne fanno un punto di divertimento per tutta la famiglia.

#### Santa Maria Novella ha un cuore d'oro

Un cuore in stazione a Santa Maria Novella. Arriva anche a Firenze il progetto di Ferrovie dello Stato Italiane e Enel Cuore a favore dei senza fissa dimora nelle stazioni ferroviarie, per fornire sostegno immediato e percorsi di assistenza alternativi alla permanenza in stazione.

#### "Io Eva, tu serpente!"

Concorso "Io Eva, tu serpente". Il Soroptimist International Club di Firenze, con i Club di Lucca e Pistoia, invita i giovani tra i 18 e i 26 anni a ragionare sui pericoli che le donne affrontano ai nostri giorni, e realizzare uno o più filmati di pubblicità sociale.

### PISTOIA

A cura di Simone Ballocci

#### L'area vasta ci fa sentire più sicuri

A metà dicembre, durante i lavori di una riunione tecnica di coordinamento voluta dal prefetto lucchese Giovanna Cagliostro con i vertici provinciali delle forze dell'ordine, è venuta fuori una proposta molto sensata che ci interessa da vicino: delineamento e attuazione di un piano di sicurezza di "area vasta" che riunisca gli sforzi di Lucca, Pisa e Pistoia, per scoraggiare i "pendolari del crimine" e la programmazione di "Comitati interprovinciali". Mentre la politica litiga sulle province, ecco che chi lavora sul territorio ha idee sensate...

#### Botti tranquilli a Quarrata

Il sindaco di Quarrata, Marco Mazzanti, ha deciso di non deliberare un'ordinanza di divieto dell'utilizzo dei botti e dei petardi durante la notte di San Silvestro come fece un anno fa l'allora primo cittadino, Sabrina Sergio Gori, cedendo alle richieste degli ambientalisti. "Mi sembrerebbe eccessivo – ha detto il sindaco – multare qualcuno perché sta usando dei petardi legali".



ALVIRO MARTINI

1<sup>A</sup> CLASSE



Roberta di Camerino.



*Gattinoni*

*Susj*  
Boutique



viale IV Novembre 57/59 - Montecatini Terme tel. 0572.79262 - [www.boutiquesusy.com](http://www.boutiquesusy.com)

# Montecatini Alto, chiuso l'ufficio postale

Di Carlo Alberto Pazienza e Simone Ballocci

Dopo essere stati privati di scuole, carabinieri, comune e farmacia, dal 18 dicembre gli abitanti del 'Castello' di Montecatini Alto sembravano costretti a fare a meno anche delle poste. Una vera e propria beffa per una popolazione costituita in maggioranza da persone anziane, che dopo la chiusura della banca fa



affidamento sull'ufficio postale per tutte le operazioni finanziarie. Una beffa che è stata rimandata, ma assolutamente non scongiurata. Il presidente della Regione, Enrico Rossi, ha infatti scritto una lettera ai sindaci dei 10 comuni interessati, e a Poste Italiane, per richiedere una deroga di 100 giorni

dalla chiusura dei vari uffici prima di abbassare le serrande. Una deroga, e nulla di più, almeno, così pare nelle ore in cui questo articolo è stato scritto. Ore che fanno comunque intravedere un centro turistico senza più servizi: questo è ciò che rimarrà di Montecatini Alto. ■

# “Alleniamoci contro gli sprechi”

Di Andrea Marchetti

“Alleniamoci contro gli sprechi”: domenica 16 dicembre gli sportivi tesserati dell'Ac Capostrada Belvedere hanno ricevuto circa 350 borracce in alluminio e 350 contenitori per il bagnoschioma in plastica completamente riciclabile. All'iniziativa hanno preso parte cinquecento persone tra cui 150 bambini della scuola calcio insieme a genitori e parenti. Il progetto “Alleniamoci contro gli sprechi”, promosso dall'amministrazione comunale in collaborazione con l'Ac Capostrada Belvedere, l'Asd Officina Motoria, Publiambiente e Publicacqua, ha lo scopo di incentivare un consumo consapevole e ridurre i rifiuti di plastica prodotti. Nell'occasione è stato presentato il video “In Mondo”, del regista pistoiese Guido Baroncelli ed è stato possibile visitare la mostra fotografica “Gocce di Vita”. ■

## In diretta da.....

### VERSILIA

**Dai fondali marini alle piste da sci attraverso un app**

L'azienda di Massarosa “Navionics” ha lanciato sul fruttuoso mercato delle app scaricabili su facebook una applicazione piuttosto particolare: è dedicata infatti ai possessori di barche con la passione per lo sci. In pratica, è una cartografia dettagliata e aggiornata dei fondali marini dotata, pure, di tutte le informazioni necessarie per andare a sciare. “L'idea – dicono da Navionics – ci è venuta dal fatto che il 70% di chi va in barca pratica anche lo sci”.

**Forte dei Marmi campione d'Italia: è scudetto!**

Forte dei Marmi ha vissuto una domenica di vera trepidazione e autentico festeggiamento popolare il 16 dicembre scorso: il Tennis club della città versiliese, infatti, ha vinto lo scudetto per la prima volta nella sua storia. L'intera città ha partecipato ai festeggiamenti, con il Sindaco, Umberto Buratti, immortalato mentre dirige con fatica il tricolore traffico per farlo defluire con ordine e tranquillo divertimento.

### VALDERA

**Il parroco anti-slot tuona contro i giochi**

Il parroco di Casciana Terme, don Angelo Falchi, ha fatto sentire ben alta la sua voce anti-macchinette durante un'assemblea pubblica avvenuta lo scorso 16 dicembre. L'oggetto del contendere è la nuova sala slot che sta per aprire in paese, contro la quale è stata già raccolta una petizione che ha inanellato più di 600 firme. L'intervento del prelado è stato molto duro: “Quel locale diventerà una scuola di furto” ha detto tra l'altro don Angelo.

**Stop procedurale al pirogassificatore**

Un vizio di procedura. Questo è bastato a bloccare l'autorizzazione alla realizzazione e costruzione di un impianto pirogassificatore sperimentale a Castelfranco, ovvero di un impianto altamente innovativo, di marchio completamente italiano, per la realizzazione di energia dai rifiuti. L'autorizzazione, secondo il TAR, non deve darla la Provincia di Pisa – come è avvenuto – ma la Regione Toscana, proprio per l'impatto sperimentale dell'opera. Altro giro, altra corsa...

### LUCCA

**La Bohème è più giovane di un anno**

Sconvolgente scoperta a Lucca, il 13 dicembre scorso. Un autografo datato 19 giugno 1893, infatti, vergato da Giacomo Puccini su un foglio di schizzi e appunti per il primo ed il terzo atto della Bohème anticipano di fatto di un anno la data di nascita dell'opera, retrodatando il lavoro di ricerca e composizione che Puccini attuò, evidentemente, sin dal 1893.

**Le istituzioni lucchesi si rifanno il trucco su internet**

Già Brunetta ci aveva pensato.

Ma oggi, con uno dei colpi di coda del governo cosiddetto “tecnico”, le amministrazioni pubbliche italiane dovranno essere trasparenti, pubblicandosi integralmente su internet.

Le istituzioni lucchesi, provincia e comune in testa, per non farsi trovare impreparati hanno già dato mandato ai propri uffici tecnici di predisporre il tutto, mettendo in essere anche un progetto di profondo restyling per i propri siti istituzionali.

# *Un Mondo di idee per la tua Casa.*

**PAVIMENTI**

**RIVESTIMENTI**

**ARREDO-BAGNO**

**CAMINETTI**

**VERNICI**

**MATERIALI EDILI**

**& ATTREZZATURE**



**PACE**  
LA PALAGINA CERAMICHE S.R.L.

SHOW ROOM: Via Grazia Deledda, 18  
Pieve a Nievole - Tel. 0572 950133  
[www.paceceramiche.it](http://www.paceceramiche.it)



PACE CERAMICHE

*Questo mese la nostra no-flash si divide in due. Perché abbiamo voluto dare il giusto spazio alle delusioni e alle (tiepide) speranze di Doha e, al contempo, vogliamo trattare in un luogo prezioso del nostro mensile il tema sempre scottante, e che ci sta molto a cuore, del destino della linea ferroviaria Viareggio - Firenze. Ed ecco, allora, che la no-flash si fa in due, per voi.*

## Doha: come decidere che decideremo senza decidere niente

CONFERENZA ONU SUL CLIMA DI DOHA:  
UN (QUASI) NULLA DI FATTO

Ad inizio dicembre tutto il Mondo è stato con il fiato sospeso a guardare Doha, laddove stava avvenendo la Conferenza dell'ONU sul cambiamento climatico. Ebbene, tanta attesa si è dimostrata piuttosto vana.

Anzitutto, gli impegni di Kyoto, ovvero quelli che nella storica conferenza del 1997 si proponevano di incidere violentemente sui cambiamenti climatici considerando finalmente come una verità inconfutabile che fossero determinati dall'attività dell'uomo, sono stati prolungati sino al 2020. Ovvero: a Doha si è deciso che Kyoto varrà ancora altri otto anni. Come dire decidere oggi che la nostra auto acquistata nel 1997 sia ancora un gioiellino fiammante sufficiente a trasportarci in sicurezza. In pratica, questo corrisponde al mantenimento dell'obbligo, per i 37 paesi più industrializzati (tra i quali compaiono tutti e 27 i membri della UE), di ridurre le proprie emissioni di CO2. Nonostante il mantenimento di questo nuovo impegno, la UE non è comunque sembrata intenzionata a modificare il proprio target di dimi-

nuzione di gas serra (-20% entro il 2020), mentre i paesi Bric (Brasile, Russia, India e Cina - ovvero, il nuovo che avanza) non hanno dimostrato in alcun modo di voler partecipare alla riduzione delle emissioni, anche se contribuiscono in proporzioni esorbitanti al cumulo totale di miasmi che tramandiamo nell'atmosfera. Dal punto di vista dei fondi, gli Stati Uniti non hanno preso impegni concreti per il periodo 2013 - 2020, mentre l'Unione Europea, come spesso le capita, è andata in ordine sparso: da soli, Germania, Gran Bretagna, Francia, Olanda, Svezia e Danimarca si sono detti pronti a tirar fuori, di concerto con la Commissione europea, quasi 9 miliardi di dollari, ma gli altri stanno a guardare. Inoltre, ed è questo il passaggio forse più significativo, i delegati di Doha si sono detti consapevoli e convinti che un altro accordo globale debba essere stipulato e siglato entro e non oltre il 2015 (insomma, quella macchinetta acquistata nel 1997 - il protocollo di Kyoto - va cambiata allora?), e che dovrà avere caratteristiche stringenti per tutti gli stati. Inoltre, è stato richiesto un protocollo conoscitivo, una sorta di analisi, agli stati più industrializzati, da compiere entro il 2013, per configurare un piano di finanziamenti di almeno 100 miliardi di dollari all'anno a partire dal 2020. Insomma: si è deciso che prima o poi decideremo qualcosa. Ora che siamo scampati dai Maya, non sarà il caso di interrogarci più seriamente su una fine del mondo ben più concreta che ci pende sul capo come una spada di Damocle? ■



## Siamo tra le dieci peggiori d'Italia

RAPPORTO LEGAMBIENTE:  
LA VIAREGGIO - FIRENZE  
NELLA TOP TEN

Legambiente ha realizzato anche quest'anno il proprio rapporto "Pendolaria", denunciando come ancora oggi "circa 3 milioni di pendolari ogni giorno sopportino condizioni di viaggio pessime, tra degrado, ritardi, corse soppresse e totale disinteresse della politica nazionale", come si legge nel testo di presentazione presente sul sito [www.legambiente.it](http://www.legambiente.it). Ebbene, nel contesto di "Pendolaria", Legambiente ha stilato la classifica delle 10 peggiori tratte ferroviarie italiane. Questa top ten del degrado pendolare, guidata dalla Circumvesuviana campana, tocca con uniformità le varie regioni italiane, indistintamente da nord a sud. E conta, per la prima volta, anche una linea toscana. Ebbene sì, proprio la Viareggio - Firenze. "Si tratta dell'area tra Firenze, Prato, Pistoia, Lucca e Pisa - si legge nelle motivazioni dell'inserimento della nostra linea in top ten - dove in 100 chilometri vive il 40% della popolazione regionale e ove sarebbe di fondamentale importanza il raddoppio dei binari ad ovest di Pistoia" mentre "ben 7 saranno le stazioni chiuse insieme al taglio del-



la frequenza dei treni". Insomma: siamo entrati in classifica. Grazie mille, Ceccobao, ci tenevamo proprio.

*Per tutte le info sul tema, non mancate di seguire il gruppo facebook "Diciamo no alla chiusura della Stazione di Borgo a Buggiano". ■*



[www.lecaldevacanzenatura.it](http://www.lecaldevacanzenatura.it)

## "LE CALDE VACANZE E NATURA"

di BONELLI PAOLO

CASE VACANZA CON PISCINA - LEGNA DA ARDERE - AGRIFOGLIO

Via Mammianese 184 - PIETRABUONA - PESCIA (Pistoia)

telefono 338.2316010





  
*Arte sempreverde*

Bianchi Dino S.r.l.

Via dei fiori, 16 - 51012 Castellare di Pescia - Pistoia - Italy - E-mail: [info@bianchid.it](mailto:info@bianchid.it) - Tel. +39 0572 451821 - Fax +39 0572 453310

[www.bianchid.it](http://www.bianchid.it)



## L'ALMANACCO DI QUELLO CHE C'È

**Gennaio** deriva da latino "ianuarius", il mese dedicato a Giano il Dio bifronte, che guarda al passato e al futuro. Nell'antichità era il secondo mese dell'anno ma con Giulio Cesare divenne il primo.

### modi di dire

#### BALLARE SU UN QUATTRINO

Fare una cosa molto bene, in particolare con grande precisione, come se si eseguisse una danza senza uscire dai bordi della piccola moneta.

Anche agire e comportarsi in modo cauto e guardingo, con grande abilità, facendo attenzione a non uscire dai limiti del caso. Il quattrino stà ad indicare genericamente le monete e infine il denaro in generale.

### NATI IN QUESTO MESE

**1 Gennaio 1449**  
Lorenzo di Piero de' Medici (Lorenzo il Magnifico) statista e poeta.  
**3 Gennaio 106 a.C.**  
Marco Tullio Cicerone filosofo e politico.  
**3 Gennaio 1929**  
Sergio Leone regista.  
**3 Gennaio 1969**  
Michael Schumacher pilota automobilistico.  
**4 Gennaio 1643**  
Isaac Newton scienziato.  
**5 Gennaio 1932**  
Umberto Eco scrittore  
**7 Gennaio 1502**  
Gregorio XIII papa, a lui si deve l'introduzione del Calendario Gregoriano  
**8 Gennaio 1947**  
David Bowie cantante.  
**15 Gennaio 1929**  
Martin Luther King jr. attivista per i diritti civili  
**16 Gennaio 1749**  
Vittorio Amedeo Alfieri drammaturgo e poeta.  
**17 Gennaio 1706**  
Benjamin Franklin scienziato e statista. Introdusse il concetto di ORA LEGALE  
**20 Gennaio 1920**  
Federico Fellini regista.  
**22 Gennaio 1891**  
Antonio Gramsci filosofo.  
**27 Gennaio 1756**  
Wolfgang Amadeus Mozart compositore.  
**31 Gennaio 1797**  
Franz Peter Schubert compositore.

**1 Gennaio 1923:** viene fondata l'Unione delle Repubbliche socialiste sovietiche.  
**1 Gennaio 1948:** l'Italia adotta la sua Costituzione.  
**7 Gennaio 1714:** l'inglese Henry Mill breveta la macchina da scrivere.  
**7 Gennaio 1797:** l'Italia adotta il tricolore come simbolo della Repubblica.  
**11 Gennaio 1922:** per la prima volta viene utilizzata l'insulina nel trattamento del diabete.  
**12 Gennaio 49 a.C.:** Giulio Cesare passa il Rubicone alla conquista di Roma.  
**13 Gennaio 1930:** negli Stati Uniti viene pubblicata la prima striscia del fumetto Mickey Mouse (Topolino)  
**19 Gennaio 1903:** viene annunciata una nuova gara ciclistica internazionale, il Tour de France.  
**20 Gennaio 2009:** Barach Hussein Obama si insedia nella carica di Presidente degli Stati Uniti d'America. E' il 44° presidente degli Stati Uniti, il primo presidente di colore.  
**21 Gennaio 1977:** l'Italia legalizza l'aborto.  
**22 Gennaio 1984:** viene presentato il primo computer che permette all'operatore di utilizzare un mouse per trasmettere i comandi; è un computer Apple Macintosh.  
**23 Gennaio 1492:** per la prima volta viene stampato il Pentateuco, la Bibbia ebraica formata dai cinque "Libri": Genesi, Esodo, Levitico, Numeri, Deuteronomio.  
**27 Gennaio 2003:** viene proclamata La Giornata della Memoria, per ricordare i morti dei campi di concentramento nazisti.

accade in questo mese



#### CAPRICORNO

Il Sole si trova in Capricorno approssimativamente fra il **22 Dicembre e il 20 Gennaio**. Saturno è il pianeta dominante, l'elemento è la terra e la qualità è cardinale. I nati sotto il segno del Capricorno sono notoriamente dei grandi diplomatici, responsabili ma anche materialistici e spesso pessimistici. Per realizzare i loro scopi sanno come coltivare le persone giuste in grado di aiutarli.

#### ACQUARIO

Il Sole transita nell'Acquario approssimativamente fra il **21 Gennaio e il 19 Febbraio**. Il pianeta dominante è Urano, l'elemento è l'aria, la qualità è fissa, il genere è maschile. Questo è il segno degli ideali umanitari e della fratellanza. I nati sotto il segno dell'Acquario cercano sono distaccati, impersonali, credono nella giustizia sociale, e sono inclini ad improvvisare cambiamenti di opinioni, idee, pensieri e piani.



**LF, azienda specializzata  
nella produzione e vendita diretta  
di accessori per il letto e biancheria  
per la casa.**

LF Via Marconi 225, 51018 Pieve a Nievole (Pistoia) telefono e fax: 0572/80178





# SLIM.



## L'ISOLANTE TERMO-ACUSTICO CHE VIENE DALLA NATURA



### CAPPOTTI ESTERNI, INTERNI E PORTICATI

#### APPLICAZIONE - CAPPOTTO INTERNO - ESTERNO - ANTIMUFFA

Cappotto interno  
con pannelli a spessore  
da 10 mm  
a 100 mm e oltre



#### APPLICAZIONE - CAPPOTTO SU PARETI IN LEGNO

Isolamento delle pareti  
di una costruzione  
realizzata in tavolato  
di legno



### COPERTURE

#### APPLICAZIONE - TETTO NON VENTILATO SU CLS



#### APPLICAZIONE - TETTO VENTILATO SU TAVOLATO CON TUTTITETTI



**Tecnologie bio-compatibili... IL SOLO IN ALTA FREQUENZA "SENZA COLLANTI"**

Scegli la competenza di chi dal 1968 ha installato più di:

**12.000.000 (dodici milioni)** ca. di mq di cappotti in sughero **LIS**

**5.000.000 (cinque milioni)** ca. di mq di coperture ventilate e non

**3.000.000 (tre milioni)** ca. di isolamenti acustici e antimuffa

*e altro...*

## L.I.S.

Lavorazione Italiana Sughero

51011 BORGO A BUGGIANO (PT)  
VIA LIVORNESE, 54  
TEL. 0572 32.289 - 33.031 (4 linee r.a.)  
FAX 0572 32.083  
www.lis.it • lis@lis.it



# Differenziamola!

VIAGGIO NEI RIFIUTI DEL FUTURO DA COMPIERE NEL PRESENTE

Di Simone Ballocci

L'approfondimento di copertina di questo mese lo abbiamo immaginato come un autentico viaggio. Un viaggio nei rifiuti del futuro da compiere nel presente. Un viaggio nella **raccolta differenziata**. Un viaggio che ci è stato stimolato dalla recente introduzione del sistema di raccolta più invasivo e più stimolante, il porta a porta, a **Monsummano**, primo comune di medie dimensioni della Valdinievole ad averlo introdotto (anche se erano arrivati prima Lamporecchio e Larciano). Ed anche dall'accordo raggiunto nell'Area vasta (Firenze + Prato + Pistoia) che ha prepotentemente reintrodotta nel dibattito quotidiano la questione dei **termovalorizzatori**, prevedendone la costruzione sul territorio.

Sarà, quindi, una guida, un supplemento, un'inchiesta, insomma, nel mondo del riutilizzo dei rifiuti, e della loro (non facile) gestione. Un'idea che comincia ponendoci la domanda più importante: **perché dobbiamo fare la raccolta differenziata?**

Prima di tutto, il processo di differenziazione dei rifiuti per il loro riutilizzo ha una motivazione potente nella **difesa ambientale**: i rifiuti, infatti, sono il marchio più importante con il quale imprimiamo a fuoco cambiamenti epocali sull'ambiente che ci circonda, modellandolo attraverso i processi che scegliamo di utilizzare per lo smaltimento di quanto prima era utile ed adesso non lo è più. Poi c'è anche un aspetto eminentemente **economico**: la raccolta differenziata, infatti, permette di reperire **materie prime** utilizzabili, di solito a più basso costo rispetto a quelle tradizionali. E poi c'è pure una valenza **di risparmio energetico**: tanto per fare un esempio, la produzione di una tonnellata di carta riciclata richiede circa 400mila litri

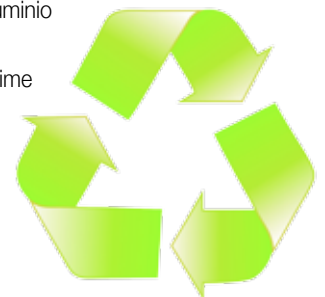
d'acqua e 5000 kWh in meno (!!) rispetto alla stessa quantità di carta nuova (e si risparmia la vita, pure, a 15 alberi...). Insomma: differenziare i propri rifiuti è un'operazione quanto meno **intelligente**, che ci permette di non rischiare di buttar via risorse, possibilità, economie di scala e risparmi. Poi, dobbiamo fare la raccolta differenziata anche e soprattutto perché, proprio per i motivi che abbiamo incontrato finora, **la legge ce lo impone**: seguendo l'esempio autodeterminato di molti dei Paesi del Nordeuropa, infatti, l'allora Comunità Economica Europea (CEE) prescrisse a tutto il suo territorio la raccolta differenziata dei rifiuti con la direttiva 75/442 del 1975. Da allora, molto tempo è passato, è diversi sono pure i risultati che ci siamo posti come obiettivo imprescindibile da conseguire. In Italia, ad esempio, si sono succedute normative che ponevano l'asticella del buon risultato di raccolta differenziata prima al 35% (sino al 2009) poi al 65% (l'attuale). Inoltre, da qualche tempo la raccolta differenziata la dobbiamo fare, come cittadini utilizzatori finali, anche per un mero **interesse economico immediato**. In moltissimi sistemi di raccolta in vigore in molteplici amministrazioni comunali, infatti, è passato il criterio di **responsabilità** rispetto ai propri rifiuti, ovvero: **più inquinato, più pagato**. In pratica, in molti dei sistemi di raccolta dei rifiuti (l'ultimo Comune ad aver introdotto un criterio del genere in Valdinievole è Monsummano) ci sono degli evidenti incentivi in bolletta per chi riesce a differenziare di più, lasciando il contenitore dei rifiuti da buttare, ahinoi, in discarica o al macero spesso vuoto. Così: contenitore indifferenziato vuoto, tasche un pochino più piene, e l'ambiente sorridente: non male, vero?

## Un cenno storico: a Napoli erano avanti di secoli

Non molti lo sanno, ma la raccolta differenziata ha origini che affondano le proprie radici in **Italia**, a **Napoli**. Il capoluogo partenopeo, infatti, è stata la prima città in Europa a dotarsi di uno strumento amministrativo demandato proprio alla gestione dei rifiuti, al loro trattamento, ed anche al loro riuso e riciclo, uno strumento amministrativo innovativo e, per certi versi, anche efficace, un vero e proprio ente istituzionale diretta emanazione del potere politico metropolitano. Si chiamava, molto simbolicamente, "giunta dei veleni", e fu istituito nel 1735. Da allora, molto tempo è passato, i "veleni" sono sicuramente cambiati, ma l'importanza di trattarli come si deve è rimasta immutata. Peccato, però, che la nostra memoria storica sia così corta...

## I colori della raccolta differenziata: come si fa?

Fare una scaletta di colori e comportamenti da "ricicloni" che valga per tutti i nostri lettori è, praticamente, impossibile: le amministrazioni comunali del territorio che viene coperto dalla nostra testata, infatti, hanno preso **decisioni spesso diverse** le une dalle altre, con diverse aziende che intervengono e diversi sistemi di raccolta prescelti. Cerchiamo, comunque, di dare un'idea quanto più generale possibile di **come si fa** la raccolta differenziata. Partiamo dal presupposto che i rifiuti più "preziosi" da raccogliere sono senz'altro l'umido e la carta (per la loro facile digestione da parte del sistema, e quindi probabile re-immissione), il vetro, la plastica e l'alluminio (per il loro valore come materie prime e per l'altissimo potere inquinante di questi materiali che, se immessi in





**“I capelli sani  
sono l'espressione della  
nostra Bellezza esteriore  
ed il riflesso del nostro  
Benessere interiore”**



## **I professionisti della tua bellezza**

Professionalità, amore e passione per realizzare il proprio sogno di bellezza!

### **SPADAY: BENESSERE E RELAX**

Uno spazio esclusivo  
e riservato dove vivere  
momenti unici e rilassanti  
dedicati solo a te



Hairstyling Gemini Wellness  
via Casciani, 15  
MONSUMMANO TERME (Pistoia)  
telefono 0572.80274

Natura, sono praticamente indistruttibili). E vediamo che, a prescindere dal sistema, **l'umido** viene raccolto e differenziato ovunque per conto suo (qui ci vanno gli scarti alimentari e verdi, spesso individuati con contenitori di colore o marrone o verde), così come la **carta** che, insieme al cartone, viene raccolta e differenziata e ben riutilizzata. Un po' più difficile è fare una generalizzazione sugli altri elementi, sugli **imballaggi di vario genere** che, spesso, vengono raccolti tutti insieme, e poi differenziati dall'impianto di trattamento, ma che a volte vengono invece trattati divisi (vetro da una parte, tutto il resto dall'altra). Ecco perché è bene *informarsi*, e il luogo più idoneo per farlo è il proprio Comune, su come funzioni il sistema in vigore sul proprio territorio.

## Le parole chiave della raccolta differenziata

**Filiera** – è l'elemento più importante: per filiera si intende quel processo completo e complementare di aziende capaci di



passare dal rifiuto che butto via in casa mia al prodotto finito che comprerò domani al supermercato. La presenza di una filiera, quindi, è indispensabile per poter dare alla raccolta differenziata un senso.

**Discarica** – è il “cattivo” della storia: un grosso buco, costoso e ingombrante, nel quale buttare e poi sotterrare i rifiuti. Un po' come il tappeto alzato in tanti cartoni sotto al quale il tuttofare arruffone nasconde lo sporco raccolto con la scopa. Non molto intelligente, evidentemente...

**Termovalorizzatore** – è, invece, il personaggio “ingombrante” della storia. In pratica, un forno nel quale far bruciare i rifiuti per fare energia. Secondo molti, sono bubboni a loro volta inquinanti, per altri sono uno strumento imprescindibile per evitare le discariche. Probabilmente, la verità, come spesso accade, sta in mezzo.

**Raccolta porta a porta** – è il tipo di raccolta che prevede il passaggio degli addetti alla raccolta dei rifiuti direttamente presso il domicilio del cittadino. Eliminando cassonetti e vie di fuga, è ad oggi il sistema che promette la maggior percentuale di

raccolta differenziata.

**Responsabilità** – è bene ricordare, come già scritto, che la responsabilità del rifiuto è di chi lo produce, quindi: dobbiamo essere ben attenti e piuttosto invadenti nel richiedere dei sistemi di raccolta per i nostri rifiuti che permettano al nostro senso di responsabilità, appunto, di stare in pace con se stesso. ■



# EVALUNA

*Centrobenessere*



Margherita Irene

## PROMOZIONE BENESSERE

**"Conosci le nostre tecniche?"**  
**...Ecco l'occasione giusta per provarle...**



• Sangat Massage → **€60**  
• Manalomi → **anzichè €110**

• Thai-Sangat → **€79**  
• Sangat a 4 mani → **anzichè €130**

## APERTI DOMENICA 20 GENNAIO

Grandiosa offerta dedicata ai nostri clienti soltanto per questa giornata!!!



Massaggio a 4 mani al cioccolato  
a soli **€39!**

Lasciati coccolare dal Chocolat Massage: addolcente, goloso, delizioso momento edonistico, è un'autentica full immersion polisensoriale di benessere fisico e mentale: una tentazione cui è impossibile resistere. Le sensazioni e gli effetti di questo massaggio sono particolarmente gratificanti: oltre a dare serenità e relax, idrata, nutre e addolcisce la pelle del corpo.



**Si avvisa la gentile clientela che il Centro rimarrà chiuso  
dall'1 al 7 gennaio (compresi).**

# Scuola, come stai?

UNO SGUARDO ALLO STATO DI "SALUTE" DEL NOSTRO SISTEMA DI ISTRUZIONE

Dr.ssa Chiara Torrigiani

Pochi giorni ancora e poi, per tutti i ragazzi che quest'anno termineranno la scuola media, scatterà il momento di scegliere quale percorso scolastico intraprendere, cominciando a dare un "verso", quello giusto, a predisposizioni, inclinazioni e passioni. Un passaggio delicato che le istituzioni stanno sostenendo con campagne informative, incontri di orientamento, giornate a porte aperte, spazi di incontro con insegnanti ed allievi e tante altre iniziative, pensate proprio per accompagnare, nel modo più consapevole possibile, questo importante passaggio.

Prima, però, di entrare nei meccanismi specifici che caratterizzano l'iter, non solo burocratico, dell'iscrizione alla scuola secondaria superiore, vediamo insieme qual'è lo stato di salute del nostro sistema di istruzione, prendendo come punto di riferimento "Education at a Glance 2012", la pubblicazione annuale che l'OCSE (Organizzazione per la Co-



operazione e lo Sviluppo Economico) mette a disposizione dei paesi che ne fanno parte, per **misurare**, in un'ottica comparativa, i risultati dei sistemi di **istruzione**. Il rapporto offre informazioni essenziali sull'impatto dell'apprendimento tra i diversi Paesi, sulle risorse finanziarie e umane investite nell'istruzione, sull'accesso, la partecipazione e la progressione nell'istruzione, sull'ambiente di apprendimento e l'organizzazione delle scuole.

Ecco cosa emerge dalla scheda che riassume i dati riguardanti l'Italia. La **spesa pubblica nell'istruzione** ammonta al 4,9% del Pil, contro una media, calcolata in 37 paesi, del 6,2%, che colloca il nostro Paese al 31° posto su 37. Ancora peggiore è il dato che



ORGANISATION FOR ECONOMIC CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

cooperazione e lo Sviluppo Economico) mette a disposizione dei paesi che



## EmmeBi

di Michelotti Barbara

Cartoleria Profumeria  
Articoli da Regalo



### Articoli da regalo da 0 a 99 anni...

- Libri per ragazzi e scolastici, per tutte le scuole
- Servizio copertine colibri
- Ritiro e vendita testi usati
- Rilegature
- Plastificazioni
- Servizio fax e fotocopie b/n e colori



**Richiedi la tessera Cartolaio amico: sconti regali e promozioni**



Via Provinciale Lucchese, 272 -  
Santa Lucia - Uzzano (Pistoia) Tel. e FAX 0572-452737  
email: barbamichelotti@tiscali.it.



emmebi-uzzano

# Liceo Statale "C. Salutati"



viale Marconi, 71 - MONTECATINI TERME (Pistoia)  
 telefono 0572.78186 - fax 0572.74360  
 e-mail: liceomont@italway.it - www.liceosalutati.it



**Durata del corso:** 5 anni

**Titolo rilasciato:** diploma di liceo scientifico

## Opportunità

- ✓ potenziamento dell'area di Matematica, Fisica e Scienze
- ✓ fusione di cultura scientifica e tradizione umanistica
- ✓ sviluppo delle capacità logico-linguistiche e logico-matematiche
- ✓ attività di laboratorio
- ✓ partecipazione alle Olimpiadi di Matematica e di Fisica
- ✓ collaborazione con il CNR di Pisa, l'Università di Firenze, la Bocconi di Milano e la Scuola Superiore S. Anna a Pisa
- ✓ corsi di preparazione ai test universitari

**Durata del corso:** 5 anni

**Titolo rilasciato:** diploma di liceo delle scienze umane  
 opzione economico-sociale

## Opportunità

- ✓ studio di diritto e di economia
- ✓ studio di due lingue comunitarie (inglese e francese/ spagnolo/ tedesco)
- ✓ corsi extracurricolari di una terza lingua
- ✓ studio di scienze umane (psicologia, sociologia, antropologia e metodologia della ricerca)
- ✓ comprensione delle trasformazioni socio-politiche ed economiche attuali
- ✓ approfondimento delle conoscenze relative alla complessità dei processi educativi

Materie di studio	1° Biennio		2° Biennio		5° Anno
	1° Anno	2° Anno	3° Anno	4° Anno	
Lingua e letteratura italiana	4	4	4	4	4
Lingua e cultura latina	3	3	3	3	3
Lingua e cultura straniera	3	3	3	3	3
Storia e Geografia	3	3	-	-	-
Storia	-	-	2	2	2
Filosofia	-	-	2	2	2
Matematica*	5	5	4	4	4
Fisica	2	2	3	3	3
Scienze naturali**	2	2	3	3	3
Disegno e storia dell'arte	2	2	2	2	2
Scienze motorie e sportive	2	2	2	2	2
Religione cattolica o Attività alternative	1	1	1	1	1
<b>Totale ore settimanali</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>30</b>

Materie di studio	1° Biennio		2° Biennio		5° Anno
	1° Anno	2° Anno	3° Anno	4° Anno	
Lingua e letteratura italiana	4	4	4	4	4
Storia e Geografia	3	3	-	-	-
Storia	-	-	2	2	2
Filosofia	-	-	2	2	2
Scienze umane*	3	3	3	3	3
Diritto ed Economia politica	3	3	3	3	3
Lingua e cultura straniera I	3	3	3	3	3
Lingua e cultura straniera II	3	3	3	3	3
Matematica**	3	3	3	3	3
Fisica	-	-	2	2	2
Scienze naturali***	2	2	-	-	-
Storia dell'arte	-	-	2	2	2
Scienze motorie e sportive	2	2	2	2	2
Religione cattolica o Attività alternative	1	1	1	1	1
<b>Totale ore settimanali</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>30</b>

## L'offerta formativa dei due indirizzi si completa con le seguenti attività

- ✓ orientamento in entrata (informazione, incontri scuola-famiglia, stages) e in uscita (informazione, lezioni e stages presso facoltà universitarie)
- ✓ corsi di lingue straniere, dottorato in lingua inglese e certificazioni linguistiche
- ✓ stages e scambi all'estero (USA-UK) e partecipazione a progetti europei
- ✓ corsi di sostegno, recupero e approfondimento e sportello help
- ✓ progetti per l'integrazione di alunni non italofoeni e progetto interculturale
- ✓ corsi di ECDL (European Computer Driving Licence) e di patentino
- ✓ corsi di dizione e teatro, di scacchi, di strumento musicale
- ✓ attività sportive

## Points of pride:

- ✓ disponibilità di tre attrezzati laboratori di chimica, fisica e informatica
- ✓ LIM in ogni classe: la più ampia dotazione di lavagne multimediali della zona
- ✓ didattica dipartimentale su modello americano, come all'università
- ✓ scuola a portata di mouse: si accede tramite password a comunicazioni, assenze, ricevimenti, voti
- ✓ a due passi dalla stazione ferroviaria e dalla fermata dell'autobus

**VI ASPETTIAMO il 19 GENNAIO 2013  
 dalle 15 alle 18**

per ulteriori informazioni: [www.liceosalutati.it](http://www.liceosalutati.it)

riguarda la **percentuale della spesa per l'istruzione sul totale della spesa pubblica**: solo il 9% contro una media Ocse del 13% (31° posto su 32). Gli **investimenti per la scuola materna e primaria** sono in Italia tra i **più elevati** mentre quelli per **l'università** sono **tra i più bassi**. Tra il 2000 e il 2009, sottolinea il Rapporto, la crescita della spesa pubblica nell'istruzione superiore è stata in Italia del 4%, il dato più basso tra i paesi OCSE. Altro problema è il **mancato raccordo col mondo del lavoro**: conseguire una



laurea non rende più facile l'occupazione. Il tasso di occupazione è sceso tra il 2002 e il 2010 dall'82,2% al 78,3% per i laureati (25-64 anni) mentre per gli adulti diplomati è rimasto stabile (72,3% nel 2002, 72,6% nel 2010). Peraltro l'Ocse ci dice che **in Italia a laurearsi sono in pochi**, meno della media dei paesi «concorrenti». E proprio su questo aspetto è opportuno riflettere, perché è ampiamente dimostrato che **chi ha un livello di istruzione superiore si orienta meglio in un periodo di crisi e continua a guadagnare di più rispetto ai lavoratori meno istruiti**. E cittadini più titolati costituiscono un ritorno economico anche per gli Stati: sono maggiori introiti in termini di tasse. Anche per questo gli Stati membri dell'Ocse devono combattere quei divari sociali che impediscono ai più deboli, ancora oggi, di arrivare ai livelli più alti dell'istruzione. Ma anche



sostenere le famiglie su cui grava gran parte del carico dell'istruzione dei figli. E poi devono fare i conti con la cosiddetta generazione **Neet**, quella dei **giovani che non studiano e non lavorano**, che è in aumento. Anche in questo campo l'Italia vanta un primato poco invidiabile: il 23% della fascia d'età compresa tra i 15 e i 29 anni non è in formazione, è disoccupata e non cerca un lavoro. Si tratta della quinta percentuale più alta tra i Paesi Ocse e costantemente in crescita negli ultimi 30 anni.

Per approfondire l'argomento e visionare ulteriori indicatori presenti nel rapporto è possibile collegarsi al sito internet **www.oecd.org** e scaricare la nota relativa all'Italia. ■

## Dal 1958 Cartolibreria “Il tempietto”

### la storica cartoleria di Pescia

- Cartoleria • Libreria • Libri scolastici
- Articoli da regalo

**Al Tempietto  
ci son gli sconti  
fai in fretta a fare  
i tuoi conti! Da noi  
tutto troverai se**

**dal 14 al 27 verrai**



via Sismondi 2 51017 Pescia (Pistoia) Tel. 0572 47023 email: [iltempiettosnc@tiscali.it](mailto:iltempiettosnc@tiscali.it)



# ISTITUTO TECNICO AGRARIO "DIONISIO ANZILOTTI"

viale Ricciano, 5 PESCIA (Pistoia) - telefono 0572.49401

www.agrariopescia.it info@agrariopescia.it

Presso l'Istituto Tecnico Agrario sono presenti due indirizzi quinquennali:

"Agraria, Agroalimentare e Agroindustria", in grado di soddisfare qualsiasi esigenza del mercato agrario, al termine del quale lo studente acquisisce competenze nel campo dell'organizzazione e della gestione delle attività produttive, trasformative e valorizzative del settore e interviene in aspetti relativi alla gestione del territorio.

"Biotecnologie sanitarie", in grado di dare una solida base culturale di carattere scientifico, al termine del quale lo studente acquisisce competenze per l'utilizzazione delle principali tecnologie sanitarie in campo biomedicale, chimico-farmaceutico, alimentare e per la gestione ed il controllo delle strumentazioni di un laboratorio di analisi.



## Biotecnologie sanitarie

Dall'as. 2012-2013 sarà attivo presso l'Istituto Agrario anche il corso di Biotecnologie Sanitarie che, utilizzando le professionalità già operanti presso la scuola, i laboratori esistenti ed il forte contatto con il Territorio, formerà tecnici in campo sanitario, farmaceutico e biologico.

Nell'articolazione "Biotecnologie sanitarie" vengono identificate, acquisite e approfondite le competenze relative alle metodiche per la caratterizzazione dei sistemi biochimici, biologici, microbiologici e anatomici e all'uso delle principali tecnologie sanitarie nel campo biomedicale, farmaceutico e alimentare, al fine di identificare i fattori del rischio e causali di patologie e applicare studi epidemiologici, contribuendo alla promozione della salute personale e collettiva.

Gli sbocchi occupazionali per il diplomato in Biotecnologie Sanitarie sono individuali in;

- \* Strutture del Sistema Sanitario Nazionale, Aziende Ospedaliere, laboratori specializzati pubblici e privati
- \* Qualsiasi corso di laurea ed altri Istituti ed Enti di Ricerca Pubblici e Privati
- \* Industria farmaceutica e biotecnologica
- \* Centri di ricerca e sviluppo di prodotti diagnostici biomedicali dell'area sanitaria e Centri di servizi biotecnologici
- \* Enti preposti all'elaborazione di normative sanitarie o brevettuali riguardanti anche l'utilizzo di prodotti biotecnologici.

## Agraria, Agroalimentare e Agroindustria

L'indirizzo prevede tre articolazioni che gli alunni potranno scegliere al momento dell'iscrizione alla classe terza a conclusione del biennio comune.

### "Produzioni e trasformazioni"

Vengono approfondite le problematiche collegate all'organizzazione delle produzioni animali e vegetali, alle trasformazioni e alla commercializzazione dei relativi prodotti, all'utilizzazione delle biotecnologie

### "Gestione dell'ambiente e del territorio"

Vengono approfondite le problematiche della conservazione e tutela del patrimonio ambientale, le tematiche collegate alle operazioni di estimo del genio rurale

### "Viticoltura ed enologia"

Vengono approfondite le problematiche collegate all'organizzazione specifica delle produzioni vitivinicole, alle trasformazioni e commercializzazione dei relativi prodotti, all'utilizzazione delle biotecnologie

Gli sbocchi occupazionali per il diplomato in agraria sono individuabili in;

- \* Qualsiasi corso di laurea universitaria
- \* Attività professionale in campo agrario e ambientale
- \* Direzione e amministrazione di aziende agrarie o di cooperative agricole
- \* Esperto negli uffici provinciali per l'agricoltura o in altri Enti regionali
- \* Tecnico presso l'industria di trasformazione dei prodotti agricoli
- \* Attività legate alle produzioni vitivinicole



# “Chiavi” e “documenti” della scuola superiore...

...PER CONDIVIDERE UN LINGUAGGIO!

Dr.ssa Chiara Torrigiani



Eh sì, cari ragazzi, il momento faticoso della scelta è arrivato! Ancora pochi giorni e poi scatterà l'operazione "iscrizione alla scuola superiore". In questi mesi studenti e famiglie sono stati al centro di veri e propri "bombardamenti" di informazioni e allora, per lasciar sedimentare tutto ciò che avete sentito e visto grazie al lavoro di orientamento svolto sul territorio, abbiamo deciso di approfondire insieme a voi un ambito molto spesso poco esplorato, ovvero quello delle "parole chiave", a cui fanno riferimento documenti specifici della scuola. Condividere significati, infatti, è il primo passo per entrare, col piede giusto, in questa nuova realtà che vi aspetta... Cominciamo, allora, il nostro approfondimento delle parole

più utilizzate in assoluto nella scuola  
**POF** = Questa breve sigla significa **Piano dell'Offerta Formativa** ed è la **carta d'identità dell'istituto**: in esso vengono illustrate le linee caratterizzanti, l'ispirazione culturale-pedagogica che lo muove, la progettazione curricolare, extracurricolare, didattica ed organizzativa delle sue attività. Questo documento, quindi, rappresenta



## L'ANGOLO DI ARCHIMEDE

di Valentina Sandroni

- Tutto per la scuola • Fotocopie a colori • Giocattoli
- Articoli da regalo • Palloncini ad elio per ogni occasione
- Libri / prenotazione libri scolastici • Acquisto e vendita libri usati



Via Pineta 527 Monsummano Terme (Pistoia) Tel. 0572.520285

ISTITUTO

# SUPERIORE SISMONDI PACINOTTI



**Open days ore 15.00 - 18.00**  
presso l'Istituto Sismondi-Pacinotti

**Domenica 13-20-27**  
**Gennaio**

**Domenica 10**  
**Febbraio**

[www.sismondipacinotti.it](http://www.sismondipacinotti.it)

**MINI STAGES IN LABORATORIO**  
dalle ore 14.30 alle ore 16.00  
presso l'Istituto Sismondi-Pacinotti

**Lunedì 14 - Martedì 15 Gennaio**  
**Lunedì 11 Febbraio**

Si richiede prenotazione telefonica 0572.444015  
o fax 0572.444117

## PARTECIPAZIONE A:

Concorso di Arte  
"Contratti Contemporanei"

Concorso letterario  
"Maurizio Salabelle"  
per info consultare il sito dell'istituto  
[www.sismondipacinotti.it](http://www.sismondipacinotti.it)

"Atelier con gli Artisti"  
c/o Museo del Palagio di Pescaia  
si richiede adesione tramite  
fax allo 0572 444117

**OPEN DAY a scuola** ore 15.00 - 18.00

13-20-27 gennaio 2013

10 febbraio 2013

durante gli incontri insegnanti e studenti saranno a disposizione delle famiglie per illustrare le attività dell'indirizzo

**LABORATORI a scuola** ore 14.30 - 16.00

"Capire l'arte grafica"

15 gennaio 2013

11 febbraio 2013

si richiede prenotazione telefonica o fax prima delle vacanze natalizie, chiedere della Sig.ra Fiorella  
tel +39 0572 444015

**L-13**

LICEO ARTISTICO  
BONAVENTURA BERLINGHIERI  
via Aldo Moro, 11  
51017 Pescaia (Pistoia)  
tel +39 0572 444015  
fax +39 0572 444117  
[www.lartisticoberlinghieri.it](http://www.lartisticoberlinghieri.it)

B →

## ISTITUTO TECNICO STATALE indirizzo Tecnologico

opzione

**MECCANICA E  
MECCATRONICA**

**OPEN DAY a scuola** ore 15.00 - 18.00

13-20-27 gennaio 2013

10 febbraio 2013

durante gli incontri insegnanti e studenti saranno a disposizione delle famiglie per illustrare le attività dell'indirizzo

**LABORATORI a scuola** ore 14.30 - 16.00

15 gennaio 2013

11 febbraio 2013

si richiede prenotazione telefonica o fax prima delle vacanze natalizie, chiedere della Sig.ra Fiorella  
tel +39 0572 444015

un vero e proprio **"contratto formativo"** che allievi e famiglie stipulano con la scuola, accettandolo integralmente nel momento stesso in cui viene effettuata l'iscrizione.

**Statuto delle Studentesse e degli Studenti** = che sostanzia e legittima il sistema di rappresentanza e partecipazione. Entrato in vigore nel 1998 e aggiornato nel 2007, è il frutto di un lungo confronto che ha coinvolto il mondo scolastico e in primo luogo gli studenti, attraverso le loro associazioni, le loro rappresentanze istituzionali e numerosissimi contributi inviati dalle assemblee di istituto. Lo Statuto, quindi, detta le norme generali

che i singoli istituti dovranno poi integrare e sviluppare attraverso un apposito Regolamento e contribuisce a definire le relazioni fra gli studenti, e fra studenti e altre componenti della scuola.

**Regolamento d'Istituto** = è l'attuazione dello Statuto in ogni scuola: individua le modalità, gli spazi i tempi di azione degli studenti, stabilisce le regole che garantiscano il rispetto dei diritti e dei doveri da parte di tutte le componenti scolastiche e prevede eventuali sanzioni.



Il Piano dell'Offerta Formativa e il Regolamento d'Istituto sono gli strumenti fondamentali che delineano un sistema di regole condiviso nell'ambito dell'autonomia scolastica.

**Patto Educativo di Corresponsabilità** = che deriva direttamente dallo Statuto che all'art.5 lo istituisce. Finalizzato a definire in maniera dettagliata e condivisa diritti e doveri nel rapporto tra istituzione scolastica autonoma, studenti e famiglie e il cui obiettivo primario è quello di impegnare le famiglie, fin dal momento dell'iscrizione, a condividere con la scuola i nuclei fondanti dell'azione educativa. ■

# CARTOLERIA SNOOPY

SCUOLA - UFFICIO - ARTICOLI DA REGALO

LA NUOVA CARTOLERIA DI BORGO A BUGGIANO  
in via Cavour, 5

Scuola, ufficio,  
articoli da regalo,  
timbri, modulistica,  
servizio fax,  
fotocopie bianco e nero  
e colori in tutti i formati



via Cavour, 5  
BORGO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono e fax 0572.33037  
cartoleriasnoopysnc@libero.it

# Istituto Tecnico Statale "Marchi-Forti"

Due indirizzi, otto corsi di studio:  
Economia e Tecnologia, le carte vincenti nel mondo del lavoro

L'Istituto Tecnico Statale "Marchi-Forti", di Pescia e Monsummano Terme, è l'unico Istituto Tecnico Economico e Tecnologico della Valdinievole. Infatti, oltre alla tradizionale vocazione Tecnico Commerciale, si è aggiunta la proposta sul versante Tecnologico. Oggi quindi al "Marchi-Forti" ci si iscrive per l'indirizzo economico: Amministrazione Finanza e Marketing, Relazioni Internazionali per il Marketing, Sistemi Informativi Aziendali e Turismo ma anche per: Informatica e Telecomunicazioni, Elettronica e Elettrotecnica, Grafica e Comunicazione e Tecnologie Cartarie, per rispondere alle richieste delle aziende del distretto cartario di Pistoia e Lucca secondo solo agli Stati Uniti. Laboratori all'avanguardia e specifici per l'informatica, l'elettronica, le lingue e la grafica. Le attività complementari sono svolte insieme a Confindustria, Acli, Cna, Professionisti, Banche ed Aziende del territorio che completano l'offerta con certificazioni finali di competenze che si aggiungono al titolo di studio. Per le famiglie e gli studenti esistono servizi scolastici come gli Sportelli Help e Psicopedagogico, Educazione alla Salute e Registro Elettronico, per seguire tramite WEB e SMS assenze, valutazioni, programma svolto e ricevere comunicazioni. L'Istituto attraverso la formazione e il tirocinio in azienda, fornisce una solida preparazione per l'inserimento nel mondo del lavoro e per proseguire gli studi universitari.

## SETTORE ECONOMICO (SEDI DI PESCIA E MONSUMMANO T.)

- ❖ **Amministrazione Finanza e Marketing:** fornisce una buona formazione culturale e competenze professionali in campo economico.
- ❖ **Relazioni Internazionali per il Marketing:** integra le competenze dell'ambito economico con quelle linguistiche (studio di tre lingue straniere).
- ❖ **Sistemi Informativi Aziendali:** integra le competenze dell'ambito economico con quelle informatiche (Informatica Gestionale).
- ❖ **Turismo:** (Solo nella sede di Monsummano T.): fornisce competenze specifiche nel comparto delle imprese del Settore turistico.

## SETTORE TECNOLOGICO - I.T.I. (SEDE DI PESCIA)

- ❖ **Informatica:** fornisce competenze tecniche e professionali su sistemi informatici, reti e tecnologie Internet.
- ❖ **Elettronica:** fornisce competenze sui sistemi elettrici, elettronici e informatici per l'automazione Industriale.
- ❖ **Grafica e Comunicazione:** fornisce competenze specifiche nelle tecnologie della comunicazione per i processi produttivi dei settori grafico, editoriale, cartario e pubblicitario.
- ❖ **Tecnologie Cartarie:** fornisce competenze specifiche nelle tecnologie per la produzione cartaria e cartotecnica.

## SCUOLA APERTA

Presentazione degli Indirizzi di Studio. Incontri con Docenti e Studenti. Visita delle due sedi dell'Istituto. Workshop di Economia, Informatica, Elettronica e Grafica.

12 Gennaio 2013 (sabato)	ore 15.00 - 18.00
20 Gennaio 2013 (domenica)	ore 15.00 - 18.00
26 Gennaio 2013 (sabato)	ore 15.00 - 18.00
10 Febbraio 2013 (domenica)	ore 15.00 - 18.00

**Istituto Tecnico Statale  
"Marchi - Forti"**  
Indirizzo Economico e Tecnologico

*Costruisci il futuro...  
con la scelta giusta*

Amm. Finanza Marketing  
Informatica  
Elettronica  
Grafica e Comunicazione  
Tecnologie Cartarie  
Sistemi Inf. Aziendali  
Relazioni Int. Marketing  
Turismo

Viale Marconi, 16 - Pescia (PT) - Tel. 0572.451565 - Fax 0572.444593  
Via Caduti di Nassirya, 87 - Monsummano T. (PT) - Tel. 0572.950747  
e-mail: itc.marchi@tin.it - istituto.forti@italway.it - Sito: www.itcmarchiforti.gov.it



# Amicizia, gruppo dei pari e scuole superiori

UNA PROSPETTIVA DIVERSA PER SCEGLIERE MEGLIO

Di Antonio Amatulli e Michela Silvestri

Durante l'adolescenza acquista sempre maggiore importanza un *microsistema* che agisce in parallelo a quello familiare: è il gruppo di **amici**, detto anche, **gruppo dei pari**. Sono molti gli studi che mostrano come tale gruppo sia **fondamentale** per la **costruzione** dell'**identità** del **ragazzo**. Se la **famiglia** è quel luogo fatto di **scambi complementari**, dove il **genitore** ha la **responsabilità educativa** nei confronti del figlio, le relazioni con i **coetanei** sono quel luogo **privilegiato** in cui l'adolescente **testa** i propri **comportamenti**, senza essere sottoposto all'immediato controllo degli adulti. Il gruppo dei pari è il luogo in cui si può sperimentare l'**appartenenza** e l'**identificazione ad un gruppo**, lo **sviluppo del sé**, la possibilità di **valutarsi** in base alle qualità che gli vengono **riconosciute** e **apprezzate** da altri esterni alla propria famiglia. L'amicizia si struttura, quindi, come una "zona

**franca**" tra la **famiglia** e la **società** più ampia, in cui l'adolescente può **esercitarsi** ad ampliare la propria **esperienza di vita**. Con queste premesse, è facile capire quanto siano **importanti** gli amici nella **scelta e nella frequenza** di una **scuola superiore**. Iniziarla con le persone **giuste** può fare la differenza tra un buono ed un cattivo **risultato**.

Ed è proprio per questo motivo che, in fase di **orientamento scolastico**, è **importante valutare** non solo le **attitudini personali** dello studente ed i suoi **desideri** sul proprio **futuro**, ma anche **in che modo** la propria **cerchia dei pari** più stretta **si orienta** a sua volta nella scelta **scolastica**: per poter **permettere** ai **futuri studenti** e **studentesse** di scuola superiore di **portar con sé**, nel **loro nuovo percorso di vita**, **tutto** ciò che per **lui** e per **lei** è stato **importante**

fino a quel **momento**.

Nello **scegliere il proprio percorso scolastico** lo studente **getta i semi** nel **terreno** del proprio **futuro**, ma la **capacità** di fare un **grande raccolto dipende** anche da chi sceglie di avere **accanto durante** tutte le fasi della propria **semina**.

*Il Dott. Antonio Amatulli è uno psicologo. Opera a livello clinico, scolastico ed aziendale nella zona di Lucca e Firenze. antonio.amatulli@yahoo.it www.psicologo-antonio-amatulli-lucca-firenze.com*

*La Dott.ssa Michela Silvestri è psicologa ed educatrice. Si occupa dello sviluppo psicomotorio ed emotivo del bambino.*

*Opera nella provincia di Firenze. silvestri.michela@gmail.com ■*



## CARTOLERIA LIBRERIA *Daniela*

### Libreria Mondadori



- Specializzata in libri per ragazzi e bambini
- Romanzi tascabili
- Storia - Attualità - Tempo libero
- Gadget & Regali
- Testi scolastici per scuole di ogni ordine e grado

Libreria Daniela via Roma, 37 ALTOPASCIO (Lucca) telefono 0583.25456

# LICEO ARTISTICO PETROCCHI

# L A P



ARTI  
FIGURATIVE



AUDIOVISIVO e  
MULTIMEDIA



DESIGN  
della MODA  
e del TESSUTO



GRAFICA



DESIGN  
del GIOIELLO  
e dell'ACCESSORIO  
MODA



ARCHITETTURA  
E AMBIENTE



DISEGNO  
INDUSTRIALE

Una scuola che vanta importanti tradizioni nel panorama scolastico Pistoiese, e con gli anni è diventata una realtà culturale e artistica di riferimento. La sua storia è a testimonianza del continuo e costante impegno di “**officina formativa**” di giovani talenti. La centralità della didattica è rappresentata dalla Progettazione, una risposta artistica ad alto contenuto culturale che nasce al termine di un attento percorso di analisi. Una risposta che nasce dalla sintesi tra creatività e consapevolezza, tra le conoscenze tecniche e la capacità di interpretare i tempi ed i bisogni che li accompagnano. Ma il valore aggiunto sta nell'esperienza poichè la Progettazione non sarebbe completa se non fosse unita alla pratica Laboratoriale che i nostri studenti applicano quotidianamente e che corrisponde alla magnifica eredità ricevuta nel passaggio da Istituto d'Arte a Liceo.

Al termine del percorso di studi i nostri studenti potranno accedere a qualsiasi facoltà Universitaria ma avranno anche acquisito un livello di preparazione che può consentire loro di affrontare direttamente esperienze lavorative.

[www.liceoartisticopistoia.it](http://www.liceoartisticopistoia.it)  
e-mail [info@liceoartisticopistoia.it](mailto:info@liceoartisticopistoia.it)



Piazzetta San Pietro, 4  
51100 **Pistoia**  
tel. 0573 364708  
fax 0573 975018

Via Montalbano, 389  
51039 **Quarrata**  
tel. 0573 775174  
fax 0573 779553

# Competenti e incompetenti

PROF. ATTILIO MONASTA

Studenti che protestano per le strade e per le piazze. Insegnanti che protestano per le strade e per le piazze e, poi, davanti alle telecamere, all'uscita dalla prima prova del "maxiconcorso". Chi vive, lavora, studia nella scuola ha la sensazione che dal Ministro dell'Istruzione (chiunque esso sia) all'ultimo dei giornalisti non si capisce e non si sappia niente del dramma profondo che attraversa, ormai da anni, la scuola italiana. Si potrebbe dire che il livello di incompetenza è direttamente proporzionale al livello di responsabilità politica e professionale che ciascuno riveste in Italia. Nessuno si offenda. La competenza, con l'evolversi delle professioni, iniziata negli anni Settanta o fra gli studiosi della "qualità totale", è molto di più della capacità tecnica di trattare e risolvere i problemi e molto di più e molto

di diverso dalla conoscenza teorica di una, due o molte "discipline". Quando crolla un edificio e fa decine di morti e si scopre che è fatto male, con cemento scadente, con sabbia per risparmiare, ci si domanda: "Ma chi l'ha costruito è incompetente o delinquente?" Ormai la sappiamo la risposta: è l'uno e l'altro insieme. La competenza (di cui tanto si parla e che nella scuola stenta a diventare un obiettivo primario) è oggi sempre più una sintesi di buone conoscenze, grande professionalità e rispetto delle leggi e dei valori di convivenza civile. Tempo fa un ministro disse che le competenze sono anche quel patrimonio che ha permesso ai tecnici nazisti di costruire le migliori camere a gas. Quel ministro aveva una concezione tecnocratica della competenza, una concezione secondo cui la tecnica, come dice

la parola, governa. Si veda l'elenco delle competenze chiave di cittadinanza che l'Unione Europea (dal 2006) ha proposto alla base di qualunque sistema scolastico e universitario. In un altro mondo e in un altro tempo era abbastanza naturale che le competenze di svolgere non solo un certo mestiere, ma anche la propria funzione in una data società, derivassero da un lato dall'esperienza (soprattutto per la maggior parte degli esseri umani) e dall'altro dall'accumulo delle conoscenze, spesso veicolate, in maniera privilegiata, dallo studio. In un mondo ed in un tempo in cui tutto cambia radicalmente e rapidamente, l'esperienza è, come dice un proverbio cinese, "una lanterna che teniamo dietro la schiena" e "la trasmissione standardizzata e normativa di conoscenze e contenuti immutabili, non è più adeguata

**CARTOLERIA**

**SuperEnalotto**

**POSTEPAY**

**ARTICOLI  
DA REGALO**

**FOTOCOPIE**

**EDICOLA**

*La Biscolla*

**RICARICHE  
TELEFONICHE**

**GADGET**



**Cartoleria La Biscolla**  
via Biscolla, 33  
MONTECATINI TERME (Pistoia)  
telefono 0572.767379

**WinforLife!**  
Vinci per la vita  
Spensierati e sistemati.



# ISTITUTO



## Luigi



## Einaudi



Istituto Professionale di Stato per i Servizi Commerciali,  
Turistici e Socio-Sanitari

## VERSO IL NUOVO SULLA SCIA DELLA TRADIZIONE

### COSA OFFRIAMO

L'Istituto Professionale "Luigi Einaudi" di Pistoia, inserito nel settore "Servizi" offre un indirizzo di studio per i "Servizi Commerciali" ed uno per i "Servizi socio-sanitari".

I due indirizzi hanno durata quinquennale e sono volti a far acquisire agli studenti la necessaria cultura del settore produttivo di riferimento. Il percorso è articolato in tre fasi: un biennio iniziale (obbligo scolastico), un biennio intermedio ed un anno finale (5° anno), dedicato ad approfondire conoscenze e competenze previste dall'Ordinamento di Stato, garanzia di accesso a qualsiasi facoltà universitaria.

### I SERVIZI A SUPPORTO DELLA DIDATTICA

L'Istituto mette a disposizione dei propri studenti una sala multimediale per le attività assembleari, per conferenze e proiezioni; laboratori per la videoscrittura, il trattamento testi, il calcolo e la contabilità con il collegamento ad internet anche mediante rete wireless; un laboratorio per la moderna didattica delle lingue straniere; sala con lavagna interattiva; laboratorio per attività creative; biblioteca. L'Istituto è dotato anche di un'ampia palestra, arredata con moderne attrezzature sportive.

### I PERCORSI- INDIRIZZO SERVIZI COMMERCIALI

Volto a far acquisire allo studente le competenze professionali che gli consentano di supportare operativamente le aziende del settore sia nella gestione dei processi amministrativi e commerciali sia nell'attività di promozione delle vendite con costante impiego del mezzo informatico. Gli studenti partecipano inoltre a stage formativi presso aziende, sia per rispondere alle esigenze delle filiere di riferimento sia per favorire l'orientamento rispetto alle personali vocazioni professionali.

In questa prospettiva il percorso è integrato da una serie di attività laboratoriali finanziate dalla Regione Toscana e finalizzate al conseguimento, al termine del terzo anno, di una **Qualifica Regionale** che consente di interrompere gli studi e proporsi sul mercato del lavoro.

### INIZIATIVA SCUOLA APERTA

Sabato 12 gennaio 2013 dalle ore 16.00 alle ore 18.30 presso la sede di Viale Pacinotti, 11 a Pistoia il Dirigente Scolastico, i docenti, i tecnici e i collaboratori scolastici attendono tutti i ragazzi dell'ultimo anno della scuola media ed i loro familiari per far conoscere direttamente la scuola e i suoi indirizzi. Ad accogliere anche alcuni studenti dell'Istituto (beni di mostrarvi la scuola, rispondere a tutti i quesiti e soddisfare le curiosità inerenti i percorsi di studio).

### I PERCORSI- INDIRIZZO SERVIZI SOCIO-SANITARI

Volto a far acquisire allo studente le competenze necessarie per organizzare e attuare interventi adeguati alle esigenze socio-sanitarie di persone e comunità e per la promozione del benessere delle stesse. Gli studenti acquisiscono competenze operative attraverso la sistematica attività laboratoriale, la fruizione di iniziative didattiche guidate da esperti del settore e partecipano a stage formativi presso enti pubblici e privati ed altre istituzioni preposte all'assistenza della persona.



Istituto Professionale di Stato per i Servizi Commerciali,  
Turistici e Socio-Sanitari  
viale Pacinotti, 11 - PISTOIA - telefono 0573.25193 - 25194

ta”, come si dice testualmente nell’ultima versione delle *Indicazioni nazionali per il curricolo del primo ciclo di istruzione* (MIUR, Roma, 2012). Che vuole dire “una lanterna che teniamo dietro la schiena”? Vuol dire che abbiamo davanti a noi un cono d’ombra, e che l’esperienza non basta per far fronte al cambiamento. Come fanno, oggi, gli insegnanti a dire che son tanto più capaci di affrontare i difficilissimi problemi dell’insegnamento, quanti più anni di insegnamento hanno alle spalle? Come fa un Ministro dell’Istruzione a ritenere che si diventi bravi insegnanti, oggi, con una laurea, un concorso e qualche anno di insegnamento? E se l’esperienza non basta, un titolo di studio non basta, anche una buona formazione di base (anche se c’è) non basta, come si affrontano i problemi che tutte le professioni si trovano davanti, anche quella degli insegnanti? Sono ormai molti anni che l’Unione Europea invoglia tutti i paesi a sviluppare una scuola che fornisca ai giovani “competenze trasferibili” ed agli adulti, insegnanti compresi, programmi efficaci di formazione continua. ■



Attilio Monasta ha insegnato per tredici anni nei licei e per quasi trent’anni all’Università come docente di Pedagogia Sperimentale. Dirige da dodici anni ARISTEIAONLINE, un’agenzia di consulenza scolastica e formazione degli insegnanti che ha operato in circa 150 scuole di 9 regioni. Fra le sue molte pubblicazioni ricordiamo:

Organizzazione del sapere, discipline e competenze (Carocci, Roma 2002) e con la Dr.ssa Chiara Torrigiani, Strumenti didattici per la formazione integrata (Carocci, Roma 2005) e Metodo per progettare il curricolo e valutare l’apprendimento (Carocci, Roma, 2010). Per ulteriori informazioni e contatti [attimoaristeia@gmail.com](mailto:attimoaristeia@gmail.com)



DAL **1931** A LAMPORECCHIO CARTOLIBRERIA TABACCHI

**VERDIANI**

- ✓ Accurato servizio di prenotazione e consegna libri scolastici per tutte le scuole di ogni ordine e grado
- ✓ Vasto assortimento di cartoleria scolastica
- ✓ Ricevitoria ✓ Idee regalo ✓ Giocattoli



via Martiri del Padule, 2  
LAMPORECCHIO (Pistoia)  
telefono 0573.82694

# M&D formazione

Il Centro di formazione della  
Valdinievole dal 1997

## OLTRE I CONFINI



## CORSI DI INGLESE

iscrizioni aperte

**M&D**  
formazione  
Centro Formazione Professionale

via Ponte Buggianese 1/c-d BORGO A BUGGIANO  
(Pistoia) telefono 0572.33555

[www.md-formazione.com](http://www.md-formazione.com)

# Scuola Copping: costruisci oggi il tuo futuro

LA PROFESSIONALITÀ COME UNICA VERA CARTA VINCENTE!

La Scuola Copping, **da più di 25 anni, opera**, con successo, nel settore della formazione professionale garantendo **percorsi qualificati e immediatamente spendibili nel mercato del lavoro**. Le attività della Scuola Copping, **agenzia formativa accreditata dalla Regione Toscana**, sono rivolte ai giovani che hanno necessità di formarsi, di acquisire qualifiche professionali o di specializzarsi, ai lavoratori che intendono approfondire

le loro competenze e migliorare la loro professionalità. **I corsi di qualifica** per Acconciatore- Parrucchiere Unisex, per gli operatori di Piercing, Tatuaggio e Trucco semipermanente, i corsi per Assistente Dentista e quelli relativi all'ambito estetico, prevedono **durate variabili**, da un minimo di 600 ad un massimo di 1800 ore, con la possibilità, quindi, di acquisire una qualifica al termine di uno o due anni di frequenza. Tutti i percorsi di qualifica prevedono

**attività di stage da svolgere all'interno di realtà lavorative**, proprio per permettere ai corsisti di alternare i momenti di acquisizione di conoscenze in aula con la messa in opera di queste all'interno di contesti professionali veri e propri. Al termine di tali corsi è previsto **un esame in sede, con una Commissione formata anche da rappresentanti della Regione Toscana**, al termine del quale viene rilasciato un **attestato di qualifica professionale valido in tutta Italia e in tutta l'Unione Europea**.

Scuola Copping è anche corsi di **Perfezionamento**, corsi di **Formazione Obbligatoria** e corsi di **Educazione degli Adulti**: scopri sul sito [www.copping.it](http://www.copping.it) tutte le proposte disponibili. Perché investire in professionalità è l'unica vera carta vincente! ■



Scegli una professione sicura!  
Affidati ai Corsi Copping





Scegli una professione sicura!  
Affidati ai **Corsi Copping**



## IL TUO FUTURO: LA PROFESSIONALITÀ



### PRATO

Via S. Margherita 52  
telefono 0574.400973  
prato@copping.it

### PISTOIA

Via della Brana 45  
telefono 0573.381229  
pistoia@copping.it

### MONTECATINI TERME

Via Mascagni 5/B  
telefono 0572.773591  
montecatini@copping.it

[www.copping.it](http://www.copping.it)

Agenzia formativa accreditata dalla Regione Toscana

*L'amico giusto...*



*... all'ora giusta!!*

**Assistenza e Vendita PC & MAC**  
**Palloncini per regali, feste e cerimonie**

# **SERVIZI FOTOGRAFICI**

## **PER EVENTI, CERIMONIE, IN STUDIO**

specializzati per bambini  
di tutte le età



## **STAMPA FOTO DI QUALSIASI FORMATO**

### **SU TANTISSIMI SUPPORTI**

fotolibri - calendari di ogni tipo  
stampa su magliette - tazze - cuscini - peluche - puzzle  
e tantissime altre idee regalo

via San Giuseppe, 17 CHIESINA UZZANESE (Pistoia)  
telefono 0572.480250 [info@vfantasy.it](mailto:info@vfantasy.it)

# La Guida agli Eventi

POWERED BY QUELLO  
gennaio 2013



*Tutti gli  
appuntamenti  
della Toscana  
raccolti per voi*

## SAGRE FESTE, TRADIZIONI E FOLKLORE

### 6 dicembre-13 gennaio XIIa Edizione Presepe Artistico di Cigoli

**Dove:** San Miniato (PI)  
Loc. Cigoli

**Quando:** 6 dicembre  
13 gennaio

**Per info:** [www.madrebimbicigoli.it](http://www.madrebimbicigoli.it) [presepe@madrebimbicigoli.it](mailto:presepe@madrebimbicigoli.it) Tel. 347.2634642  
È uno dei più grandi presepi artistici della Toscana e si articola nelle grandi stanze adiacenti la chiesa, le quali costituiscono il luogo ideale e suggestivo per ospitarlo, grazie anche agli antichi archi e alla storia che trapela dalle mura. Ogni visitatore farà il suo ingresso nel presepe

seguendo un percorso che iniziando dall'esterno si adenterà nel paesaggio tipico palestinese passando dalla rigogliosità di Nazareth, alla maestosità e imponenza di Gerusalemme, e infine dalla semplicità e armonia di Betlemme, con la sua accogliente Grotta. Suggestivi e sofisticati giochi di luce, di musiche, di giochi d'acqua, renderanno l'atmosfera unica e indimenticabile, sarà come fare un viaggio nella realtà oltre 2.000 anni fa. Sarà allestito un mercatino di solidarietà destinato al proseguimento del progetto "Sophia" per la costruzione di un villaggio scolastico in India, e per il "Consultorio Diocesano Parrocchiale", un motivo in più per visitare il Presepe Artistico di Cigoli.

### 8 dicembre-10 febbraio Presepe di Antona

**Dove:** Massa- Loc. Antona

**Quando:** 8 dicembre-10 febbraio

**Per info:** Tel. 0585.3191448

I visitatori possono godere di un suggestivo scenario grazie ai presepi realizzati dagli abitanti negli incantevoli spazi del borgo. In tutto una trentina di presepi tra i quali quelli scultorei di Maria Giulia Cherubini, artista di Massa, realizzati in forme originali. Da non perdere la Natività, opera in terracotta invetriata di Buglioli del 1530, pala d'altare che si trova nell'antica chiesa parrocchiale di San Geminiano, una preziosa scoperta per chi ancora non ha avuto occasione di conoscerla.

### 22 dicembre-13 gennaio Presepe di Mignegno

**Dove:** Pontremoli (MS)

Loc. Mignegno

Cattedrale Santa Maria

Assunta

**Quando:** 22 dicembre  
13 gennaio

**Per info:** Tel. 0187.833309

Il presepe elettromeccanico di Mignegno si trova allestito all'interno della canonica della chiesa di Santa Maria Assunta, facilmente raggiungibile dalla vicina strada statale della Cisa.

Ogni anno, durante il periodo natalizio, si può ammirare il presepe con le numerose statuette in movimento, giochi d'acqua e il suggestivo passaggio dal giorno alla notte e viceversa con lo spuntare dell'alba.

# Per creare tutto ciò che è bello



## Kikrea

Hobby & complementi d'arredo

*Dalla bigiotteria al decoupage e non solo...  
un mondo di idee tutto da realizzare!*

via Francesca Vecchia, 10 - SANTA LUCIA DI UZZANO (Pistoia) telefono 0572.453130



# CON IL CUORE

Con il cuore....nasce dalla passione che Sara ha per il suo lavoro. Specializzata in allestimenti per matrimoni, crea le sue composizioni curandole nei minimi particolari. I fiori sono una cornice essenziale nella cerimonia, suscitano emozioni uniche che si ricordano nel tempo e proprio per questo Sara saprà consigliarvi, nel rispetto delle vostre idee e del budget, naturalmente....con il cuore!



**25 dicembre-12 gennaio**

## Magnifico Acquatico

**Dove:** Firenze

Nelson Mandela Forum

**Quando:** 25 dicembre -12 gennaio

**Per info:** [www.magnificoacquatico.com](http://www.magnificoacquatico.com) Tel. 055.678841  
Il circo delle feste a Firenze. Ambientato in uno spettacolare acquario circolare con oltre 50,000 litri di acqua, lo show racconta la storia di un clown che cade accidentalmente in acqua e, non sapendo nuotare, raggiunge la profondità del mare. Prendono il via da qui una serie di avventure di cui il clown è protagonista insieme agli abitanti del mare.

**4-6 e 11-13 gennaio**

## Tra Sogno, Magia & Mistero

**Dove:** Pisa

Palazzo dei Congressi

**Quando:** 4-6 e 11-13 gennaio

**Per info:** [www.alteregofiere.com](http://www.alteregofiere.com)  
info@alteregofiere.com  
Tel. 050.551037

L'unico evento europeo tra storia, magia e benessere. Ventisettesima rassegna nazionale di Arti per la Salute, discipline solistiche orientali bionaturali, artigianato, cultura, tradizioni orientali, Ethnic style, editoria, magia e misteri. Attraverso gli esperti presenti, i laboratori e i dibattiti si potrà fare un viaggio nella millenaria cultura orientale del benessere e dell'equilibrio di corpo e mente. Gli specialisti di arti e prodotti specifici illustreranno le rispettive filosofie di arti per la salute, prodotti erboristici, poi ancora

cucina naturale e orientale, arte del massaggio e tanto altro ancora. L'auditorium ospiterà esibizioni e spettacoli di danze orientali, concerti con strumenti orientali e aborigeni, campane Tibetane e di cristallo, musicoterapia e così via.

**8-11 gennaio**

## Pitti Immagine Uomo

**Dove:** Firenze – Stazione Leopolda

**Quando:** 8-11 gennaio

**Per info:** [www.pittimmagine.com](http://www.pittimmagine.com) Tel. 055.3693200

La piattaforma più importante a livello internazionale per le collezioni di abbigliamento e accessori uomo e per il lancio dei nuovi progetti sulla moda maschile. Nata nel 1972, si svolge a Firenze, due volte l'anno

## Pitti Immagine W

**Dove:** Firenze

Stazione Leopolda

**Quando:** 8-11 gennaio

**Per info:** [www.pittimmagine.com](http://www.pittimmagine.com) Tel. 055.3693200

Il salone dedicato a progetti speciali di moda donna innovativi e di ricerca, collezioni monoprodotti e capsule collection. In concomitanza con Pitti Uomo a Firenze, due edizioni all'anno.

**12 gennaio**

## Offerta dei Ceri al Beato Gregorio

**Dove:** Arezzo

**Quando:** 12 gennaio

**Per info:** [www.comune.aretzo.it](http://www.comune.aretzo.it) Tel. 0575.23952

Si svolge all'interno della splendida Cattedrale di

Arezzo, insigne monumento di arte sacra. Si tratta di una manifestazione di notevole impatto turistico: viene effettuata in orario vespertino, con un bel corteggio storico, illuminato da torce.

Ad essa partecipano tutti i Quartieri della Giostra, con una forte rappresentanza in costume della quale fanno parte anche le Damigelle. E' una cerimonia che ha radici profonde nella storia della città, in quanto ricorda la morte di Papa Gregorio X°, avvenuta in Arezzo il 10 gennaio dell'anno 1276. La cerimonia è presente negli Statuti della Città di Arezzo del 1327, nei quali è sancito che Papa Gregorio dovesse venire festeggiato in pompa magna e organizzata in suo onore l'offerta dei Ceri in Cattedrale.

## M+A in concerto

**Dove:** Anghiari (AR) – Teatro dei Ricomposti

**Quando:** 12 gennaio

**Per info:** [www.mearevolutionae.it](http://www.mearevolutionae.it) info@mearevolutionae.it Tel. 0575.789737

Dopo essersi fatti conoscere in tutta Europa suonando nei palchi dei festival più importanti, e in attesa del loro nuovo album, gli M+A tornano ad Anghiari a deliziare il pubblico con le loro sonorità in una cornice completamente rinnovata.

Dopo il concerto seguirà il dj set di ETC (ExceptTheCat, ndr) che presenterà il primo 24hour album. Il concerto inizierà alle ore 21:00. Gli M+A sono Michele Ducci e



Taglio 10,00 €  
Piega 10,00 €  
permanente 20,00 €  
acconciature 10,00 €  
colore 20,00 €  
meches 20,00 €

trattamenti  
specifici 8,00 €



massaggi  
depilazione  
solarium  
manicure e  
pedicure

dimagrimento  
localizzato



via Mazzini 216 MONSUMMANO TERME (Pistoia)  
Hair Angel 349.5561626 BS 389.9715875

Alessandro Degli Angioli, due promettenti ragazzi che solo nel 2012 hanno vinto il premio per il miglior live del MEI, la Targa Giovani di SuperSound e il premio del PIVI per il miglior video indipendente italiano, oltre che classificarsi tra i primi videoclip per il premio dedicato alla fotografia. Il loro primo album "Soundtrack" ha lasciato stupiti pubblico e critica riscuotendo un successo indiscutibile.

ETC è un dj romagnolo, presenta un album registrato integralmente in 24 ore. Tutto suonato dal vivo, e poi un edit veloce di quello che è successo in due ore di improvvisazione.

### **12-13 gennaio** **Fiera di Sant'Antonio**

**Dove:** Torrita di Siena (SI)  
**Quando:** 12-13 gennaio  
**Per info:** Tel. 0577.688214  
a.damen@comune.torrita.siena.it  
Una delle fiere più antiche del territorio, dedicata alla valorizzazione del bestiame selezionato della Valdichiana, in primis la razza Chianina, ma non solo.

### **Oggi Sposi** **Wedding Show**

**Dove:** Livorno  
NH Grand Hotel Palazzo  
**Quando:** 12-13 gennaio  
**Per info:** www.spazio-eventi.it  
info@spazio-eventi.it  
Tel. 347.6357063  
Interessanti proposte di prodotti e servizi per organizzare al meglio il giorno del matrimonio. Nella sua nuova

veste di wedding show, la manifestazione offre ai futuri sposi la possibilità di vivere in un nuovo modo la fiera: sono previsti, infatti, mini eventi nell'evento. Durante le due giornate, accanto ad un'area espositiva, ci sono momenti di divertimento, di informazione e formazione delle coppie. Un ricco programma di approfondimento, novità, workshop, mini sfilate, degustazioni, laboratori creativi creati appositamente per coinvolgere i futuri sposi e le loro famiglie ed introdurli nell'atmosfera nuziale.

### **Viareggio Sposi 2013**

**Dove:** Viareggio (LU)  
Versilia Centro Congressi  
Principe di Piemonte  
**Quando:** 12-13 gennaio

**Per info:** www.promolucca.it  
promolucca@tin.it  
Tel. 0583.999032  
Preziosa occasione per i futuri sposi per organizzare la propria cerimonia di nozze passando una piacevole giornata e ammirando i raffinatissimi stand in armonia con le bellissime sale del Versilia Centro Congressi. Le coppie che sposano entro il 2013 potranno partecipare al premio Letterario "la frase d'amore più bella" e tentare di vincere un servizio fotografico per il giorno delle nozze. Il programma prevede momenti dedicati al look della sposa e alla dolcissima arte della realizzazione delle torte nuziali attraverso corsi e conferenze curate dal cake designer Piero Caniparoli.

# Carnevale di Veneri

20-27 GENNAIO E 3 FEBBRAIO

Il paese di Veneri, nel comune di Pescia, fa il conto alla rovescia per accogliere la manifestazione più attesa, più rumorosa, più colorata dell'anno... la 32a edizione del Carnevale! Non potrebbe essere altrimenti,



vista la vicinanza a Collodi, la Patria di Pinocchio. Corsi mascherati, carri allegorici, musica, folklore, intrattenimenti e iniziative travolgenti per grandi e piccini animano i pomeriggi dei giorni 20/27 gennaio e domenica 3 febbraio. Sempre più allegro il "Trenino dell'Arcobaleno", interamente rinnovato e ancora più variopinto, che permette, a grandi e piccini, di entrare nel cuore della festa, per vivere in allegria e "rilassatezza", magari sboccoccellando uno dei famosi bomboloni di Veneri, questo spettacolo di colore!



**CARNEVALE DI VENERI**  
PESCIA (Pistoia), Loc. VENERI  
www.carnevaleveneri.altervista.org

## Arezzo Classic Motors

**Dove:** Arezzo

Arezzo Fiere e Congressi

**Quando:** 12-13 gennaio

**Per info:** [www.arezzoclassicmotors.it](http://www.arezzoclassicmotors.it) Tel. 0575.67468335.7072902

Mostra mercato di auto, moto e cicli d'epoca che rappresenta ormai un appuntamento tradizionale per gli appassionati del settore.

Sono presenti con propri stand club, scuderie, restauratori. Manifestazione nella quale vengono esposti, scambiati e venduti auto, moto, cicli, ricambi e accessori con particolare attenzione alla realtà sportiva e agonistica dell'epoca.

## Reptilia Expo 2013

**Dove:** Siena – Palazzetto

dello Sport "PalaGiannelli"

**Quando:** 12-13 gennaio

**Per info:** [www.reptiliaexpo.it](http://www.reptiliaexpo.it)  
[reptiliaexpo@gmail.com](mailto:reptiliaexpo@gmail.com)

Un'occasione davvero unica per osservare da vicino numerosi esemplari di serpenti e rettili provenienti da ogni parte del globo: pitoni africani ed australiani, un esemplare di pitone indiano albino di sei metri per oltre 120 kg di peso, i potenti boa costrittori, l'aggressivo pitone di seba, la temibile anaconda, colubridi asiatici, africani ed americani, il falso corallo, i serpenti velenosi opistoglifi, il serpente toro, l'irascibile ed aggressivo pitone di Sumatra, il serpente degli alberi, ma anche serpenti rari a vedersi dal vivo come il serpente "diadema" ed il serpente mangiatore

di uova Dasypeltis scaber dalla singolare "dieta" ed il "falso cobra" sudamericano Hydrodinastes gigas e tanti altri...tutti naturalmente vivi.

## Expo Felina, Esposizione Internazionale Felina

**Dove:** Siena

Palazzetto dello Sport "PalaGiannelli"

**Quando:** 12-13 gennaio

**Per info:** [www.expofelina.it](http://www.expofelina.it)  
[expofelina@gmail.com](mailto:expofelina@gmail.com)

Esposizione all'interno della quale 150 gatti di razza si contenderanno il titolo di "gatto più bello del mondo", sotto l'egida del WCF (World Cat Federation), verranno giudicati da Giudici Internazionali nel Best in Show in programma al pomeriggio di entrambe le giornate. Prota-

gonisti saranno gli splendidi esemplari di gatti di tantissime razze provenienti da tutti i Paesi del mondo: il Persiano con il suo lunghissimo e vaporoso mantello; il Norvegese delle Foreste, fiero e possente come un vichingo; il Main-Coon, il grande gatto americano, ottimo nuotatore e pescatore; l'Abissino, il gatto dei faraoni; il Certosino, i cui enigmatici occhi d'ambra hanno ispirato mistiche leggende medioevali; il Devon Rex, piccolo folletto dall'aspetto "alieno" con le sue grandi orecchie e dagli occhi sgranati; i mille colori dei gatti Orientali; la simpatia dei British e dei Blu di Russia, l'eleganza dei Burmes e naturalmente senza far mancare l'Europeo, mille colori nel mantello di questo



**Rossellina**  
**PER IL TUO MATRIMONIO MODA ACCESSORI**

**OFFERTE DA SOGNO PER VESTITI, BOMBONIERE E ACCESSORI MA NON SOLO.... DA NOI TROVI ANCHE ABBIGLIAMENTO PER TUTTE LE OCCASIONI, ACCESSORI, BIGIOTTERIA E ARTICOLI DA REGALO**

**CONFETTI MAXTRIS**

**via Giacomo Matteotti, 78 - MONSUMMANO TERME (Pistoia) - telefono 340.9947336**

Find us on Facebook **Rossellina Moda**

gatto; e poi tante altre razze come i nudi Sphinx, i leopardati Bengal, i fascinosi Thai. Tutti in grado di catturare l'attenzione e l'interesse del pubblico. Moltissimi anche i cuccioli futuri campioni del Mondo partecipanti a questa Expo: teneri batuffoli di pelo dai molteplici colori.

### **Mostra Mercato Scambio di Fumetti, Dischi e Vintage**

**Dove:** Empoli (FI) – Palazzo delle Esposizioni

**Quando:** 12-13 gennaio

**Per info:** [www.fumettiedintorni.it](http://www.fumettiedintorni.it) [fumettiedintorni@alice.it](mailto:fumettiedintorni@alice.it) Tel. 348.4410579 – 338.7390387

Una due giorni impedibile per gli appassionati e collezionisti! Con 35 espositori si

spazia nel mondo di Di Dylan Dog, Diabolik, Satanik, Tex, Topolino, Zagor, Comandante Mark, Capitan Blak, ma anche in quello di Natan Never, Naruto e i Manga giapponesi. Non mancheranno inoltre libri, cartoline, vecchie riviste come "Il corrierino dei piccoli" e tanto altro. Per l'occasione la manifestazione ospita un personaggio importantissimo: Giorgio Montorio, storico disegnatore della casa editrice Astorina che disegnerà in diretta il mitico Diabolik. Insieme a Giorgio Montorio anche Roberto Bonadimani, disegnatore del genere fantascienza. Il reparto dei dischi, come sempre, è ricchissimo di occasioni e proposte: musica classica, Pop, Rock, Soul, Jazz in cd o

in vecchi dischi in vinile. Il settore Vintage, aggiunto solo da un paio d'anni, dà un valore aggiunto alla mostra.

### **12-13 gennaio e 16-17 febbraio Come catturare la Moda in un Flash**

**Dove:** Caldana (GR)  
Montebelli Agriturismo e  
Country Hotel

**Quando:** 12-13 gennaio e  
16-17 febbraio

**Per info:** [www.montebelli.com](http://www.montebelli.com)  
[info@montebelli.com](mailto:info@montebelli.com)  
Tel. 0566.887100

Due fine settimana d'inverno da dedicare all'approfondimento delle tecniche della fotografia di moda. Perché ogni settore ha le sue regole e fotografare modelle richiede accorgimenti molto differenti

rispetto ad immortalare paesaggi. I corsi sono organizzati da Fonderie Fotografiche di Follonica con la presenza di fotografi e modelle professionisti.

Sabato 12 e domenica 13 gennaio il teacher è Dario Broch Ciaros. Sabato 16 e domenica 17 febbraio protagonista Gabriele Rigon che ricerca eleganza e stile nel realizzare le sue immagini. Shooting, importanza delle luci e delle location, studio delle tecniche di esposizione e della collaborazione con la modella per ottenere gli effetti desiderati...il magico mix per riuscire a realizzare quelle immagini da sogno che ammiriamo sulle riviste di moda, sui calendari e che regalano un mondo di emozioni.

# HDEMIA KRILU'

## DANZA & SPETTACOLO



**ISCRIZIONI  
NUOVA SESSIONE  
GENNAIO 2013  
PERCORSI  
GIOCO-DANZA  
PER BAMBINI  
DA 3 A 5 ANNI**

PSICOMOTRICITA'  
PROPEDEUTICA  
DANZA CLASSICA

CONTEMPORANEO  
MODERN  
HIP HOP

TIP TAP  
FLAMENCO • TANGO  
LATINO AMERICANO

YOGA  
HATA YOGA  
CIRCUIT TRAINING

**Direzione Artistica CRISTINA LUCACCINI**  
con il Patrocinio Regionale della



LEADING  
UNIVERSAL  
DIVISION OF  
TEACHING DANCE

**Partner di THE AJKUN BALLET THEATRE NEW YORK**

Sede principale: Via Marconi 257/D • 51018 • Pieve a Nievole (PT) • Tel. e Fax. 0572.952865  
Succursale: Centro Wellness Gymnic Center presso Complesso Don Carlos • Chiesina Uzzanese • Tel. 0572.489915

[www.hdemiakrilu.com](http://www.hdemiakrilu.com)

**12-13, 19-20,  
26-27 gennaio e  
2-3 febbraio**

### **Sagra delle Frittelle**

**Dove:** Rignano sull'Arno (FI)

Loc. San Donato in Collina

**Quando:** 12-13, 19-20 e 26-27 gennaio e 2-3 febbraio

**Per info:** Vedi Spazio a pag. 92

**12-20 gennaio**

**Tour.it**

### **11° Salone del Turismo Itinerante**

**Dove:** Carrara (MS)

Carrara Fiere

**Quando:** 12-20 gennaio

**Per info:** [www.tourit.it](http://www.tourit.it)

[info@carrarafiere.com](mailto:info@carrarafiere.com) Tel.

0585.787963

Questa manifestazione, giunta ormai alla sua 11a edizione, si rivolge ad un pubblico eterogeneo che riesce ad

unire esperti del settore e appassionati, presentando un panorama completo ed aggiornato di tutto ciò che serve per il turismo itinerante e per quello all'aria aperta. Oltre 22.000 sono stati i visitatori della decima edizione provenienti da ogni parte d'Italia, confermando ancora una volta la strategicità del complesso fieristico, dotato di strutture all'avanguardia che ben si adattano alle varie esigenze degli espositori e del pubblico, con ampi parcheggi e camper service gratuiti.

### **MareBlu**

**Dove:** Carrara – Complesso Fieristico

**Quando:** 12-20 gennaio

**Per info:** [www.marebluexpo.it](http://www.marebluexpo.it) Tel. 0585.787963

4ª Mostra mercato della nautica da diporto, un'esposizione di barche a motore e a vela fino a 12 metri, in grado di soddisfare ogni tipo di esigenza diportistica. Una rassegna dedicata alla vendita di barche e gommoni, nuovi e usati, motori marini, moto d'acqua, accessori per la nautica, canoe e kayak su una superficie espositiva di 3.000 mq.

**13, 20, 27 gennaio e  
3, 10 febbraio**

### **Uffizi di Carnevale**

**Dove:** San Giovanni Valdarno (AR)

**Quando:** 13, 20, 27 gennaio e 3, 10 febbraio

**Per info:** [www.prolocosangiovanivaldarno.it](http://www.prolocosangiovanivaldarno.it) [info@prolocosangiovanivaldarno.it](mailto:info@prolocosangiovanivaldarno.it)

Tel. 055.943748

Questa antica tradizione sangiovese è festeggiata nelle cinque domeniche precedenti il martedì grasso ed ha un'accezione religiosa; il suo significato, infatti è quello di celebrare l'ufficio dei defunti, con offerte all'oratorio di Santa Maria delle Grazie, per le celebrazioni in suffragio dei defunti. Durante questo periodo le compagnie di suffragio si recavano all'oratorio per ricordare i propri cari, così questo contesto, oltre ad essere un'occasione di incontro, assunse anche il valore di festa. Ancora oggi gli uffizi si svolgono nei locali della Basilica (i Saloni), con ricchi pranzi a base di ricette locali e del tipico Stufato alla Sangiovese, preceduti

# “AL MERCATINO DELL'USATO”

**Cose vecchie e antiche...cose di ieri e di oggi che rivivono  
Oggetti nuovi, particolari, amarcord e curiosità**



## **NON BUTTARE VIA PIÙ NIENTE!!!**

Vieni da noi...e gli daremo un valore.  
E se non puoi venire, veniamo noi da te.

Il negozio **AL MERCATINO DELL'USATO**  
si trova nel piazzale dello Stadio  
in via Fratelli Rosselli, 45 ALTOPASCIO (Lucca)  
telefono 0583.25593 - 338.1541546 - 333.7920714

dalla sfilata del carroccio con paggetti in costume, in ricordo della processione con cui venivano consegnate le offerte.

**16 gennaio**  
**Fuoco di Sant'Antonio a Filattiera**

**Dove:** Filattiera (MS)  
**Quando:** 16 gennaio  
**Per info:** [www.prolocofilattiera.it](http://www.prolocofilattiera.it) [prolocofilattiera@live.it](mailto:prolocofilattiera@live.it)  
Come oramai da tradizione alle ore 18,00 dopo la funzione religiosa e la processione del Santo con il tocco della prima campana si procede con l'accensione dei falò disposti nei vari rioni comunali (Centro Storico, Dorbola e Volpino) che fanno a gara per realizzare la fiamma più alta. Nel centro storico, alla

Porta, accanto al Castello Malaspini all'ingresso del borgo, i filattieresi si riuniscono per festeggiare goliardicamente il santo, tutti intorno al fuoco con la brace rimasta a cuocere salsicce e costine con canti e balli in compagnia di buon vino. Alla base di questa tradizione vi era il tentativo di proteggere con un rito magico-religioso collettivo una delle più importanti fonti di reddito della campagna: l'allevamento del bestiame, esposto ai pericoli delle malattie, che ricavava dalla vendita del vitello se non l'unica, certamente l'entrata in moneta più importante dell'anno.

**17 gennaio**  
**Falò di San Niccolò**

**Dove:** Pontremoli (MS)  
Porta Parma  
**Quando:** 17 gennaio  
**Per info:** [www.comune.pontremoli.ms.it](http://www.comune.pontremoli.ms.it)  
Ogni anno si ripete a Pontremoli una tradizione ancestrale, una sfida tra due parrocchie e due patroni che fanno a gara per il falò più grande e durevole, accatastando legna e arbusti in quantità. Due notti magiche che illuminano la notte pontremolese e si riverberano sulle case del centro. Uomini laboriosi preparano per l'occasione delle grandi cataste di legna e arbusti, li ammucciano in modo strategico e vi danno fuoco e le fiamme arrivano anche a 30 metri di altezza. La tradizione vuole che il falò meglio riuscito vinca la sfida e sia augurio

di un'annata fertile e storico. abbondante per la città. La Parrocchia di San Niccolò accende il suo falò nel greto del fiume Magra il 17 gennaio, mentre la Parrocchia di San Geminiano nel greto del fiume Verde il 31 gennaio.

**17 - 19 gennaio**  
**Pitti Immagine Bimbo**

**Dove:** Firenze Stazione Leopolda  
**Quando:** 17-19 gennaio  
**Per info:** [www.pittimmagine.com](http://www.pittimmagine.com) Tel 055.3693200  
L'unico appuntamento internazionale in grado di rappresentare l'intero universo della moda bimbo in tutte le sue declinazioni; nata nel 1975 la fiera ha lanciato le prime sfilate ed eventi dedicati a questo segmento. A Firenze, due edizioni all'anno.

**25° anno**  
Leonardo e Massimo dal 1988

**Bar Firenze**

Aperti dalle 6.30 alle 24

- ✓ panini e focaccine
- ✓ castagnaccio
- ✓ neccini
- ✓ pizza
- ✓ visione eventi sportivi
- ✓ veranda esterna riscaldata

**CHIUSO IL LUNEDI**

Via Marruota, 1 - MONTECATINI TERME (Pistoia) - telefono 3388898173

**18 gennaio**

## **Cene Galeotte 2012-2013**

**Dove:** Volterra (PI)

Casa di Reclusione

**Quando:** 18 gennaio

**Per info:** [www.cenegaleotte.it](http://www.cenegaleotte.it) Tel. 328.7184021

Attesissima settima edizione di Cene Galeotte che vedrà ancora una volta alternarsi, nella Casa di Reclusione di Volterra, grandi chef chiamati per preparare, insieme ai carcerati anche una serie di cene di solidarietà aperte al pubblico. La formula, ormai, consolidata, resta la stessa: una volta superate le porte dello storico carcere ricavato in una fortezza medicea, il pubblico sarà accolto con un aperitivo all'interno dell'ampio cortile servito da alcuni detenuti. La cappella, invece, diventerà

un ristorante a tutti gli effetti, con carcerati nel ruolo di camerieri e sommelier, e vini e parte del servizio a cura della FISAR di Volterra. I piatti sono preparati da alcuni carcerati, seguiti passo passo dallo chef presente alla serata. Venerdì 18 gennaio – Chef Visman Sonia, Ristorante L'Albergaccio di Castellina in Chianti (SI) – Cantina Azienda Agricola Querceto di Castellina, Castellina in Chianti (SI), [www.querceto.com](http://www.querceto.com)

## **19-20 gennaio Militoscana**

**Dove:** Empoli (FI) – Palazzo delle Esposizioni

**Quando:** 19-20 gennaio

**Per info:** [www.prometeo.tv](http://www.prometeo.tv) [info@prometeo.tv](mailto:info@prometeo.tv) Tel. 0571.22266 – 333.4639609

Manifestazione fieristica dedicata a collezionisti ed appassionati del mondo storico-militare. Oltre alla classica mostra scambio di militaria dove è possibile trovare in vendita anche materiale originale, vi sono altri eventi collaterali come i convegni in collaborazione con i più noti storici ed a cui il pubblico della manifestazione può partecipare liberamente. Completa la manifestazione uno spazio Soft Air con poligono di tiro. Oltre 60 gli espositori presenti e provenienti anche dall'estero che proporranno una vasta scelta di materiale da collezione: elmetti, divise, buffetterie, decorazioni, equipaggiamento, editoria specializzata, ricambi per jeep e tanto altro ancora.

## **Pescia Dolce Pescia**

**Dove:** Pescia (PT)

Comicent (Mercato dei Fiori)

**Quando:** 19-20 gennaio

**Per info:** [studiopinocchio2006@alice.it](mailto:studiopinocchio2006@alice.it)  
Tel. 0572.47152

E' in arrivo una due giorni di prelibatezze, con la cioccolata, presentata in tutte le sue forme e in tutti i modi, per protagonista.

Una vera e propria festa all'insegna delle leccornie e dell'eccellenza gastronomica, insomma, ma non soltanto: si preannuncia oltremodo ricco la scaletta delle iniziative collaterali, mostre, esibizioni, animazione per grandi e piccini, il cui programma verrà presentato nei prossimi giorni; spazi anche alle numerose associazioni di volontariato

**Aperto dal lunedì al sabato dalle 6 alle 20**



BAR, PANINERIA  
**DA SABATINO**  
dal 1989

via Raffaello, 2  
angolo via Circonvallazione  
BORGO A BUGGIANO  
(Pistoia)  
telefono 320.1446750





presenti sul territorio, per promuovere la loro attività.

**20 gennaio**

### **Palio delle Contrade di Buti**

**Dove:** Buti (PI)

**Quando:** 20 gennaio

**Per info:** [www.lidoscarpelli-ni.it](http://www.lidoscarpelli-ni.it) Tel. 0587.722511

Il Palio di Buti, il primo dell'anno in Toscana, trae le sue origini dalla festa religiosa di Sant'Antonio Abate, protettore degli animali domestici. La competizione è preceduta da un ricco calendario di eventi con degustazioni, cene itineranti e spettacoli in piazza, oltre che alla tradizionale sfilata storica delle contrade. Il tracciato della corsa, interrotto e adeguatamente protetto, è lungo circa 750 metri e

presenta due leggere curve sul primo tratto e un'ultima curva prima della dirittura in leggera salita. Tribune e maxi schermi consentono agli spettatori l'intera visione della corsa. Alla competizione segue la premiazione che vede la consegna del "Cencio" al fantino della contrada vincitrice.

### **Benedizione degli animali a San Giovanni Valdarno**

**Dove:** San Giovanni Valdarno (AR)

**Quando:** 20 gennaio

**Per info:** [www.prolocosangiannivaldarno.it](http://www.prolocosangiannivaldarno.it)

Tutti i cittadini sangiovanesi (ma sono tantissime le presenze anche dei comuni vicini) portano in Piazza Ma-

saccio i loro animali domestici e da cortile, che in ricordo del giorno di Sant'Antonio (patrono degli animali, appunto) ricevono la benedizione dal parroco della Basilica di Maria SS Delle Grazie.

### **Solenne Benedizione degli Animali a Bibbiena**

**Dove:** Bibbiena (AR)

**Quando:** 20 gennaio

**Per info:** Tel. 338.8224327

In occasione della ricorrenza della festività di Sant'Antonio Abate, protettore degli animali, solenne benedizione degli animali a Bibbiena. Ecco il programma: - ore 10,00 - Propositura di Bibbiena - Santa Messa con offerta dei simboli legati alla figura di Sant'Antonio Abate; ore 11,00 - Piazza Tarlati - Solen-

ne Benedizione degli Animali impartita dal Molto Reverendo Padre Raffaele Mennitti, con consegna a tutti i presenti "panino di Sant'Antonio". Si tratta di una piccola pagnotta senza sale, che servirà da alimento agli animali, per preservarli o guarirli da malattia. Tale celebrazione, ormai da 5 anni, è anche l'occasione per presentare ai bibbienesi la ragazza che vestirà i panni della "Mea".

### **Antica Fiera di S. Antonio a Poggio a Caiano**

**Dove:** Poggio a Caiano (PO)

**Quando:** 20 gennaio

**Per info:** [www.prolocopoggiocaiano.it](http://www.prolocopoggiocaiano.it) Tel. 055.8798779

Riscoperta dal 1997 dopo un'interruzione di circa

# CARNEVALE DEI BAMBINI DI ORENTANO

20-27 GENNAIO E 3-10-12-17 FEBBRAIO

Orentano, in provincia di Pisa, indossa la maschera con la nuova edizione del "Carnevale dei Bambini". Nato nel lontano 1956, per volontà del parroco dell'epoca con le "maschere" preparate dalle nonne e dalle mamme dei bambini, quel piccolo carro allegorico, da allora, è cresciuto al punto da fare di questo Carnevale un vero e proprio evento. Carri allegorici ispirati soprattutto al mondo di Walt Disney, personaggi di polistirolo lavorato, come per magia, dagli artisti dell'Ente Carnevale con i suoi 200 soci, musiche, intrattenimenti, soprattutto gioia per i visitatori. Una grande festa dove i bambini sono ospiti e protagonisti, per trascorrere pomeriggi allegri e soprattutto spensierati.



Da ricordare la Mostra di Disegno e di Pittura riservato agli alunni delle scuole elementari di tutta la Toscana, un'occasione importante che permette ai nostri piccoli di entrare nella tradizione del Carnevale e del folklore toscano in genere.

**CARNEVALE DEI BAMBINI DI ORENTANO**

1956-2013

ingresso gratuito per tutti i bambini

SCONTO FAMIGLIE con oltre 2 bambini

**CORSI mascherati**

DOMENICA	20	GENNAIO
DOMENICA	27	GENNAIO
DOMENICA	3	FEBBRAIO
DOMENICA	10	FEBBRAIO
MARTEDI	12	FEBBRAIO
DOMENICA	17	FEBBRAIO

[www.orentanocarnevale.it](http://www.orentanocarnevale.it) telefono 0583.23462

**ENTE CARNEVALE DEI BAMBINI**

[www.orentanocarnevale.it](http://www.orentanocarnevale.it)  
[carnevaleorentano@gmail.com](mailto:carnevaleorentano@gmail.com)  
telefono 0583.26462

cinquant'anni, questa fiera consiste in una rievocazione dei costumi e delle tradizioni rurali.

La manifestazione si svolge da anni in un ampio spazio verde lungo via Lombarda, antistante piazza Don Risaliti e in via Risorgimento, con l'organizzazione di uno stand gastronomico a cura della Pro Loco dove si potranno degustare piatti tipici della tradizione contadina toscana, dalla fett'unta alle salsicce alla brace, al buon vino. In mattinata viene effettuata, come consuetudine, la vendita dei panini benedetti e la benedizione degli animali da parte del Parroco di Poggio a Caiano. Una festa attesa da tante famiglie, ed in particolare dai bambini di tutta la

Provincia, che con guinzagli e gabbiette si ritrovano, ogni anno, assieme ai loro piccoli animali domestici (gatti, cani, pesciolini, uccellini, piccoli rettili e così via) per ricevere insieme la benedizione. Un momento per aprire le stalle anche per il mondo dell'agricoltura, presente come sempre con gli animali simbolo della fatica dei campi e dell'aia come mucche, pecore, cavalli e galline. All'interno della Manifestazione è organizzata anche una mostra di vecchi utensili, vecchie macchine agricole e oggetti di antiquariato.

Nel pomeriggio segue un'esibizione equestre dove viene data l'opportunità per chi lo desidera di salire a cavallo.

## **20 - 27 gennaio** **Sagra del Neccio**

**Dove:** Cantagallo (PO)

Loc. Migliana

**Quando:** 20-27 gennaio

**Per info:** [www.prolocomigliana.it](http://www.prolocomigliana.it) [prolocomigliana@yahoo.it](mailto:prolocomigliana@yahoo.it) Tel. 331.9483598 – 335.5257552

Per due domeniche consecutive sarà possibile gustare i famosi "necci", una sorta di crepes di farina dolce di castagne, cotte ancora nelle tradizionali piastre di ferro e servite farcite di ricotta o nutella. Inoltre per le vie del paese sarà possibile fare un vero e proprio percorso alla scoperta dei presepi che da più di venti anni costituiscono una attrazione piacevole, per grandi e piccini.

Gli stand della sagra saranno attivi dalle 14.30 alle 19.00.

Potrete trascorrere una piacevole giornata immerse nella bellezza di questo territorio già dalla mattina o fermarvi dopo la sagra dato che il paese di Migliana è ben "fornito" di attività commerciali dove potete trovare e assaporare i prodotti tipici del luogo.

Limitato all'orario della sagra, sarà attivo un servizio bus navetta gratuito.

## **20, 27 gennaio e 3 febbraio** **Carnevale di Veneri**

**Dove:** Pescia (PT)

Loc. Veneri

**Quando:** 20 e 27 gennaio e 3 febbraio

**Per info:** Vedi Spazio a pag. 43



**ottica**  
**Belpassi**

Esame della Vista  
Applicazione Lenti  
a Contatto

Lenti Progressive  
Personalizzate

Lenti notturne per  
la riduzione della miopia



viale Marconi, 14/C PESCIA (Pistoia)  
telefono 0572.451288  
[www.otticabelpassi.it](http://www.otticabelpassi.it)  
[info@otticabelpassi.it](mailto:info@otticabelpassi.it)



**pizza snack**  
**hot dog aperitivi**  
**pranzi veloci**

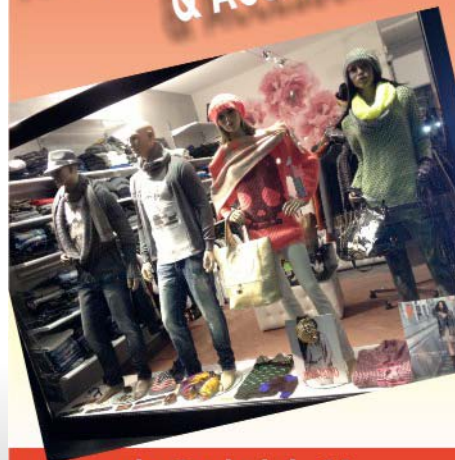


**TUTTI I GIOVEDÌ**  
**TORNEI DI CALCIO**  
**BALILLA GRATUITI**

via Provinciale Lucchese, 316  
UZZANO (Pistoia) telefono  
0572.451240

**ONE WAY**

**ABBIGLIAMENTO GIOVANE**  
**& ACCESSORI**



via Cosimini, 6A  
PIEVE A NIEVOLE (Pistoia)  
telefono 328.2830913

[isabellasalvini@alice.it](mailto:isabellasalvini@alice.it)  
[www.facebook.com/isabella.salvini90](http://www.facebook.com/isabella.salvini90)  
[www.facebook.com/OneWayAbbigliamento](http://www.facebook.com/OneWayAbbigliamento)

**20, 27 gennaio e  
3, 10, 12 febbraio  
Carnevale dei Ragazzi  
a Vicopisano**

**Dove:** Vicopisano (PI)  
Piazza Cavalca e Piazza  
Ferrucci  
**Quando:** 20, 27 gennaio  
e 3, 10, 12 febbraio  
**Per info:**  
www.comune.vicopisano.pi.it  
biblioteca@comune.vicopisano.  
pi.it  
Tel. 050.796117

Il 2013 porta con anticipo  
le feste e gli scherzi giocosi  
del Carnevale e Vicopisano  
imbandisce la prima puntata  
del "Carnevale dei Ragazzi".  
Gli appuntamenti e le sfilate  
con i carri allegorici sono ac-  
compagnati da tanta musica  
per il divertimento di bambini  
e adulti.

**Carnevale Mugellano  
dei Ragazzi**

**Dove:** Borgo San Lorenzo (FI)  
**Quando:** 20, 27 gennaio e 3,  
10 e 12 febbraio  
**Per info:** Tel. 055.849661  
Torna anche per il 2013 il  
Grande Carnevale Mugella-  
no che in queste giornate di  
festa riempie d'allegria, colore  
e atmosfera il centro storico  
con le sfilate dei carri alle-  
gorici. Divertimento, buona  
musica e maschere a tema  
per le vie del paese.

**20, 27 gennaio e 3, 10  
e 17 febbraio**

**CarnevalMarlia**

**Dove:** Marlia (LU)  
**Quando:** 20 e 27 gennaio e  
3, 10 e 17 febbraio  
**Per info:** Vedi Spazio a pag. 59

**20 e 27 gennaio e 3, 10, 12  
e 17 febbraio**

**Carnevale di Orentano**

**Dove:** Orentano (PI)  
**Quando:** 20 e 27 gennaio e  
3, 10, 12 e 17 febbraio  
**Per info:** Vedi Spazio a pag. 49

**Carnevale Bientinese**

**Dove:** Bientina (PI)  
**Quando:** 20 e 27 gennaio e  
3, 10, 12 e 17 febbraio  
**Per info:** www.comune.bien-  
tina.pi.it Tel. 0587.758427  
Allegria e divertimento per  
grandi e piccoli. Ogni anno  
vengono proposti nuovi carri  
ispirati a situazioni locali, di  
satira politica o di fantasia per  
i più piccoli.

Tipico è l'allegro trenino che,  
carico di passeggeri, viaggia  
per tutto il paese. Il martedì  
sera grande mascherata not-

turna con la premiazione delle  
migliori maschere. Al termine  
della serata è diventato di rito  
il "Falò del Bientinaccio" in cui  
viene incendiato un fantoccio  
che rappresenta lo spirito del  
carnevale. Il falò è seguito  
dallo spettacolo dei fuochi di  
artificio.

**23- 26 gennaio  
Festa della Canzonetta  
e del Teatro Dialettale  
Pietrasantino**

**Dove:** Pietrasanta (LU) –  
Teatro Comunale **Quando:**  
23-26 gennaio

**Per info:** www.comune.  
pietrasanta.lu.it Tel.  
0584.795234

Ad aprire le manifestazioni  
del Carnevale pietrasantino è  
come sempre questa attesa  
festa che vede le contrade



**Lilliput**  
di Maltagliati Riccardo

Articoli per la prima infanzia  
Liste di Nascita  
Soluzioni di arredo  
per camerette

via Bruceto, 65 Margine Coperta  
MASSA E COZZILE (Pistoia)  
telefono 0572.910092  
**Outlet:**  
via Pistoiese, 108  
BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 377.2683567



**Luana**  
abbigliamento

**Saldi**

via Empolese, 98  
PIEVE A NIEVOLE (Pistoia)  
telefono 0572.80071



**LS LAVARINI**  
di Lavarini Luciana & C.S.a.s.

Borse  
Piccola Pelletteria  
Bigiotteria  
e Accessori  
made in Italy

**LS LAVARINI**  
via della Torretta, 12  
(di fronte Grand Hotel La Pace)  
MONTECATINI TERME (Pistoia)  
telefono 0572 71353

sfidarsi a colpi di scenette e canzoni per conquistare Lo Sprocco e La Scartocciata. Anche per quest'anno le undici contrade del Carnevale Pietrasantino si sfideranno al Teatro Comunale a colpi di canzoni e scenette in dialetto pietrasantino. Per questa edizione del Carnevale il manifesto è stato realizzato dal maestro Girolamo Ciulla.

### **26-27 gennaio** **Mostra del Disco e del Fumetto**

**Dove:** Arezzo – Arezzo Fiere e Congressi

**Quando:** 26-27 gennaio

**Per info:** [www.kolosseo.com](http://www.kolosseo.com)  
[info@kolosseo.com](mailto:info@kolosseo.com)

Grande attesa per l'appuntamento aretino dedicato agli appassionati di fumetti e

dischi da collezione, che vede la partecipazione di oltre 100 espositori per un week-end da ricordare. Alla Mostra sarà possibile fare acquisti davvero vantaggiosi e scovare alcune rarità tra la merce usata e da collezione degli espositori presenti.

### **Esotik Wild Life Expo**

**Dove:** Arezzo – Arezzo Fiere e Congressi

**Quando:** 26-27 gennaio

**Per info:** [www.esotikwildlifexpo.it](http://www.esotikwildlifexpo.it)  
[info@esotikwildlifexpo.it](mailto:info@esotikwildlifexpo.it)

Tante passioni in un evento unico. Tartarughe, rettili, insetti, anfibi, pappagalli ma anche rapaci, uccelli, piante grasse, acquari, bonsai e splendide orchidee. All'interno della manifestazione va in scena anche l'Esposizione

Internazionale Felina. Alla manifestazione non mancheranno spazi dedicati alla didattica, alla fotografia e agli accessori.

### **27 gennaio, 3 e 10 febbraio** **Carnevale di San Mauro a Signa**

**Dove:** Signa (FI)

Loc. San Mauro a Signa

**Quando:** 27 gennaio, 3 e 10 febbraio

**Per info:** Tel. 055.8794282 – 055.8794263

Sfilata di carri allegorici con animazione diversa ogni domenica con banda musicale, majorette, scuola di ballo e vari gruppi mascherati. In particolare il Comitato Organizzatore del Carnevale evidenzia la partecipazione di un gruppo con costumi e maschere

a tema chiamato "Gruppo Family Band" composto da famiglie del luogo che ha il compito di sfilare a piedi animando il corso. Le sfilate hanno inizio alle ore 14,30. Nella piazza della Chiesa da dove parte la sfilata ci sono i banchi dei venditori ambulanti della fiera.

### **27 gennaio e 3, 10 e 12 febbraio** **Carnevale di Paperino**

**Dove:** Prato – Loc. Paperino

**Quando:** 27 gennaio e 3, 10 e 12 febbraio

**Per info:** [www.carnevaledi-paperino.it](http://www.carnevaledi-paperino.it)  
[info@carnevaledi-paperino.it](mailto:info@carnevaledi-paperino.it)

36 volte carnevale! Tanta, puntualmente, anche quest'anno la partecipazione al laboratorio del carnevale,

**arredamenti**  
**gambaccini**  
dal 1952  
altopascio

**Aperti la domenica pomeriggio**

**MAXXI SCONTI !!!**

**Sconti dal 20% al 70% sulle collezioni presenti in esposizione!**

SHOWROOM ESPOSITIVO DI 3000 Mq  
QUALITA', SERIETA', PROFESSIONALITA', SERVIZIO E CORTESIA  
**TRASPORTO E MONTAGGIO COMPRESI NEL PREZZO!**

**ARREDAMENTI GAMBACCINI**  
Via Roma, 67 ALTOPASCIO  
Telefono 0583 25157

**Se l'Epifania tutte le feste  
porta via... DA NOI NO!!!**

**Perché SER.TEC.,  
fino al 28/02/2013  
prosegue con l'iniziativa**

**“Rottama la tua  
vecchia caldaia”**

***“Oltre alle pratiche per la detrazione fiscale prevista per i nuovi impianti a risparmio energetico, prorogata per il 2013, Ser. Tec. ti invita a contattarla e scoprire le sue... ma più che altro le TUE possibilità di rinnovare l'impianto di riscaldamento con un risparmio fino al 30% annuo.***

“Chiamaci senza impegno allo **0572 33805**, e prenota la visita di un nostro tecnico che effettuerà un sopralluogo e ti fornirà uno studio di fattibilità per l'installazione del nuovo impianto o la sostituzione di quello esistente”.



**SER.TEC.**

**SERVIZI TECNICI**

SER.TEC.SRL via Giovannini 4  
BORGHO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 0572.33805 fax 0572.33806  
sc@sertecsrl.eu

## S. Antonio Abate

S. Antonio Abate è festeggiato in molte località con un rituale ricorrente, che prevede quasi sempre un corteo di animali di tutti i generi – mucche, cavalli, asini, cani, gatti, uccelli – spesso infiocchettati per l'occasione che vengono poi benedetti sul sagrato della chiesa. Il Santo, infatti, è protettore degli animali: sull'origine di questo protettorato esistono due versioni. Secondo una leggenda, il Santo, originario dell'Egitto, era di passaggio per Barcellona, quando una scrofa gli depose ai piedi il suo maialino malato, che egli guarì miracolosamente. Da quel momento il porcellino lo seguì fedelmente, diventando il suo inseparabile compagno. Altri sostengono che l'attributo di protettore degli animali nasce da un avvenimento storico. Nel IX secolo le reliquie del Santo furono trasferite in Francia, nel paese di Motte Saint Didier, dove venne istituita una comunità ospedaliera che fu consacrata a S. Antonio. Qui si curava una malattia della pelle che dà un intenso bruciore e



che era anticamente conosciuta come ignis sacer. I frati della comunità ottennero dal Papa il privilegio di tenere dei maiali, che venivano allevati a spese della comunità e il cui grasso veniva usato per curare i malati. Da qui il nome di Fuoco di Sant'Antonio attribuito alla malattia e l'usanza, ancor oggi diffusa in molti paesi centro meridionali, di far girare libero per il paese un maialino, il cosiddetto porcellino di S. Antonio, che appartiene alla parrocchia e che viene nutrito da coloro alla cui porta egli si ferma.

mascherati per un totale di oltre 250 maschere che insieme alla musica diffusa dal mega impianto in tutto il paese creano un'atmosfera piacevole e divertente coronata da un'animazione organizzatissima e da non perdere. Ah, dimenticavo poverà... si poveranno coriandoli e stelle filanti, infatti ancora oggi questi coprono cartelli stradali e segnano un'altra riga in alcuni punti di strada. Sembrano dire che non è Paperino senza il CARNEVALE.

**27 gennaio e 3, 10 e 12 febbraio**

**Carnevale di Dicomano**

**Dove:** Dicomano (FI)

**Quando:** 27 gennaio e 3, 10 e 12 febbraio

**Per info:** [www.comune.dicomano](http://www.comune.dicomano.fi.it)

ancora tanta la voglia di fare due risate dopo una giornata di lavoro. Il risultato? Un

sacco di originalità, creatività e fantasia in quattro carri centrali alternati ad altrettanti

piattaforme minori, la maggior parte a spinta, biciclette e go-kart alternati a tanti gruppi

# Voglia di calcio?

Mettiti in mostra con le  
**MAGLIE UFFICIALI**  
dei tuoi campioni!

“Santi  Diva”  
SPORT

Siamo anche su Facebook!  
SANTI DIVA SPORT



**SANTI DIVA SPORT - Portici Gambrinus - Montecatini Terme (PT) - Tel. 0572 75196**

mano.fi.it Tel. 055.838541  
Aria di festa per il rinomato  
carnervale di Dicomano che  
vede le sfilate di carri allego-  
rici, maschere e innumerevoli  
manifestazioni per bambini e  
golosi.

**27 gennaio e 3, 10, 17  
e 24 febbraio**

**Carnevale di Foiano**

**Dove:** Foiano della Chiana (AR)

**Quando:** 27 gennaio e 3, 10,  
17 e 24 febbraio

**Per info:** www.carnevaledifo-  
iano.it info@carnevaledifoia-  
no.it Tel. 0575.642100

A Foiano il carnevale non è  
un appuntamento qualsiasi è  
un evento che si costruisce  
tutto l'anno, che si vive ogni  
giorno, quasi come succede  
ai senesi con il loro amatis-  
simo Palio. Il Carnevale di

Foiano è il più antico carne-  
vale d'Italia, nato nella ridente  
cittadina della Valdichiana nel  
1539. Esiste infatti una rivalità  
accesa fra i gruppi storici  
che realizzano il Carnevale di  
Foiano. Una tradizione, quella  
dei cantieri in lotta, che nasce  
in tempi più recenti, quando  
l'amministrazione fascista creò  
nella cittadina i quattro rioni  
che ancora oggi si battono  
per ottenere la vittoria. A Car-  
nevale per cinque domeniche  
consecutive Foiano sarà al  
centro dell'interesse di cittadi-  
ni e appassionati per vedere i  
suoi carri (conservati gelosa-  
mente nel più stretto riserbo  
fino alla giornata di inaugura-  
zione), partecipare alle molte  
manifestazioni collaterali,  
godersi la musica delle bande  
invitate alla festa.

**30 gennaio**  
**Talenti Quotidiani**  
**Racconti di fretta per**  
**narrare l'avventura di**  
**essere donna**

**Dove:** Siena

**Quando:** 30 gennaio

**Per info:** talentiquotidiani@  
gmail.com Tel. 0577.247510

Un concorso nazionale di  
micro-scrittura creativa dedi-  
cato alla valorizzazione della  
figura femminile e delle pari  
opportunità e al rifiuto di ogni  
forma di discriminazione di  
natura sessuale. Il concorso  
è aperto a tutti e prevede la  
presentazione, entro il 30  
gennaio 2013, di un breve  
elaborato in qualsiasi forma  
narrativa - racconto breve,  
diario, poesia, narrazione e  
favola - della lunghezza mas-  
sima di 100 parole e dedicato

alla valorizzazione della figura  
femminile in qualità di eroina  
della quotidianità, con punti  
di vista originali e diversi. Il  
concorso si chiude con la  
pubblicazione degli elaborati  
vincitori selezionati dalla giuria  
e il volume sarà presentato  
nel corso di un evento che  
vedrà anche la premiazione  
ufficiale dei vincitori. I racconti  
saranno pubblicati anche sul  
sito dell'Arci provinciale di  
Siena e sul blog del progetto  
www.talentiquotidiani.it.

**31 gennaio**  
**Falò di San Geminiano**

**Dove:** Pontremoli (MS) -  
Porta Parma

**Quando:** 31 gennaio

**Per info:** www.comune.pon-  
tremoli.ms.it

Ogni anno si ripete a Pontre-

  
**Aquile BAR**  
EDICOLA ALIMENTARI

RICARICHE  
TELEFONICHE

PAGAMENTO  
UTENZE

BOLLI AUTO



GIOCO DEL



Via Lucchese, 98 - Tel. 0572 318117 - Borgo a Buggiano (Pistoia)

moli una tradizione ancestrale, una sfida tra due parrocchie e due patroni che fanno a gara per il falò più grande e durevole, accatastando legna e arbusti in quantità. Due notti magiche che illuminano la notte pontremolese e si riverberano sulle case del centro. Uomini laboriosi preparano per l'occasione delle grandi cataste di legna e arbusti, li ammucchiano in modo strategico e vi danno fuoco e le fiamme arrivano anche a 30 metri di altezza. La tradizione vuole che il falò meglio riuscito vinca la sfida e sia augurio di un'annata fertile e storico. abbondante per la città. La Parrocchia di San Niccolò accende il suo falò nel greto del fiume Magra il 17 gennaio, mentre la Parrocchia di San

Geminiano nel greto del fiume Verde il 31 gennaio.

**1-3 febbraio  
Immagine Italia & CO.**

**Dove:** Firenze  
Fortezza da Basso  
**Quando:** 1-3 febbraio  
**Per info:** [immagineitalia@pt.camcom.it](mailto:immagineitalia@pt.camcom.it)  
Tel. 0573.991483  
Fiera di biancheria per la casa, nautica, spa, tessile per l'arredamento, intimo lingerie. Progetto che nasce nel territorio pistoiese, su richiesta e come risposta alle imprese locali e divenuta fin dalla sua prima edizione un'iniziativa di respiro nazionale ed internazionale, grazie al consenso e alla partecipazione di espositori e visitatori provenienti da tutto il mondo.

**3-4 febbraio  
Fiera di San Biagio**

**Dove:** Pietrasanta (LU)  
**Quando:** 3 e 4 febbraio  
**Per info:** [www.comune.pietrasanta.lu.it](http://www.comune.pietrasanta.lu.it)  
Tel. 0584.795234  
Prima fiera dell'anno che richiama tutta la Versilia ad una grande partecipazione. Occasione d'incontro, di acquisti, di curiosità. Per due giorni il centro della città si trasforma in una ricca vetrina di proposte commerciali e di divertimento. L'esposizione della reliquia di San Biagio nel Duomo di San Martino e la benedizione della gola diventano meta di migliaia di pellegrini. Artigianato, modernariato, antiquariato, abbigliamento, dolci, ghiottonerie, bizzarie di ogni tipo, mostra

agrozootecnica e luna park. La Mostra Agrozootecnica quest'anno viene spostata nell'area della Pesa e non più lungo via Prima Maggio. ■

**SAGRE FESTE,  
TRADIZIONI E  
FOLKLORE  
SPECIALE  
EMILIA ROMAGNA**

**11-13 gennaio  
Domani Sposi**

**Dove:** Reggio Emilia  
Fiere di Reggio Emilia  
**Quando:** 11-13 gennaio  
**Per info:** [www.fierereggioemilia.it](http://www.fierereggioemilia.it) [info@fierereggioemilia.it](mailto:info@fierereggioemilia.it)  
Tel. 0522.503511  
Evento grazie al quale entrare in contatto con i migliori professionisti del settore, confrontare prezzi e qualità delle proposte e avere un quadro

**Idea Casa s.n.c.**  
di Renato ed Ester Mancini

**Filati, Mercerie, Lane  
Intimo Uomo,  
Donna e Bambino,  
Playtex, Lovable, Sloggi,  
Liabel e Alpina**



via Marruota 124  
51016 MONTECATINI TERME  
telefono 0572.75619



**Accessori &  
abbigliamento**



via Verdi, 6 (Portici Gambrinus)  
**MONTECATINI TERME**  
telefono 0572.1900652  
349.7629144  
[www.fantasiamontecatini.it](http://www.fantasiamontecatini.it)

FANTASIA MONTECATINI 



Chi vive original, veste original!





Via Don Minzoni, 17  
**MONTECATINI TERME (Pistoia)**  
telefono 0572.766174



completo della situazione nel minor tempo possibile e senza stress. Domani Sposi offre una passerella dei migliori abiti da cerimonia, con sfilate di abiti ma anche stand delle migliori location per il ricevimento, servizi di catering, fotografi, truccatori e noleggio di auto storiche e di lusso. Oltre ai servizi per le liste di nozze, agenzie di viaggio e proposte per inviti e partecipazioni.

**12-13 e 19-20 gennaio**

### Vivi la Casa

**Dove:** Forlì (FC) Fiera di Forlì

**Quando:** 12-13 e 19-20 gennaio

**Per info:** [www.gecoexpo.com](http://www.gecoexpo.com)

[info@gecoexpo.com](mailto:info@gecoexpo.com)

Tel. 0541.1912464

Salone dell'Arredamento che si svolge in concomitanza con Forlì Sposi, per offrire alle future cop-

pie una panoramica completa sia sul mondo del matrimonio che su quello dell'arredamento. La manifestazione offre le ultime tendenze che riguardano l'arredamento sia della casa che del giardino, ma anche le ultime proposte in fatto di stile, design, comfort e sicurezza.

Non mancano convegni e appuntamenti che hanno come tema la casa del futuro, durante i quali vengono spiegate le migliori soluzioni per costruire o ristrutturare la propria casa utilizzando le nuove tecnologie che puntano al risparmio energetico.

### Forlì Sposi

**Dove:** Forlì (FC) Fiera di Forlì

**Quando:** 12-13 e 19-20 gennaio

**Per info:** [www.gecoexpo.com](http://www.gecoexpo.com)

[info@gecoexpo.com](mailto:info@gecoexpo.com)

Tel. 0541.1912464

Fiera che mette in mostra tutti i prodotti e i servizi necessari per l'organizzazione di un matrimonio ed offre sfilate di abiti, accessori e trucco. L'evento si svolge in contemporanea con Vivi la Casa, il Salone dell'Arredamento per offrire un ventaglio completo in fatto di articoli per la casa ed il matrimonio.

**18-20 gennaio**

### La Festa de Bagoìn Ma la Tòra

**Dove:** San Mauro Pascoli (FC)

Loc. Villa Torlonia

**Quando:** 18-20 gennaio

**Per info:** [www.associazionetore.it](http://www.associazionetore.it)

Un appuntamento che ripropone un'antica tradizione della società contadina che si svolgeva proprio alla torre fino a pochi decenni fa. La festa del maiale, infatti, non è solo un momento

di degustazione gastronomica ma la riscoperta di un modo di lavorare la carne direttamente sul posto per far riscoprire tradizioni di un tempo ormai scomparse

La festa inizia con cena a base di maiale e poi "la veglia", canti e racconti di una volta come si faceva nelle stalle contadine di un tempo. La domenica mattina la benedizione degli animali dopo la Santa Messa, celebrata nella chiesa antistante la torre. La macellazione del maiale mostra ai presenti la lavorazione della carne di maiale, con la produzione di salami, salsicce, cotecchini, ciccioli, la carne è lavorata da professionisti, che sezionano costole, pancetta, fegatelli, ecc... La carne viene venduta cruda o cotta al momento, alla brace, con piada romagnola,

# La Bottega del Caffè

UN MODO TUTTO NUOVO DI GUSTARE E RENDERE SPECIALI LE TUE PAUSE



Un locale storico e allo stesso tempo giovane e dinamico, perché **Cristiano e Letizia**, dal 2009, curano e coccolano i momenti di pausa dei propri clienti con sorprendenti e invitanti bontà, in grado di soddisfare il gusto e il palato di tutti. Sì, perché la Bottega del Caffè è un bar straordinario in cui puoi fare **Colazioni con la C maiuscola**, magari nella tranquilla e **accogliente saletta interna**, dove gustare anche meravigliose **tazze fumanti di cioccolata calda: fondente, al latte e bianca. Una grande varietà di scelta per una passione e un piacere senza fine!** In questo magico locale, inoltre, puoi assaggiare **tanti tipi diversi di caffè**, dall'arabica fino alla robusta, e scegliere quali tra questi portarti a casa per fare un espresso di qualità anche tra le mura domestiche. Cristiano e Letizia pensano proprio a tutto, anche alle nostre **pause pranzo**, preparando invitanti piatti, con una varietà che non ti stanca. E che dire poi dei **vini**? Da Cristiano e Letizia puoi trovare bottiglie particolari per regali di sicuro effetto o per rendere speciali le tue cene. **Il locale è aperto tutte le mattine, 365 giorni l'anno.** Chiude solo il lunedì pomeriggio... La Bottega del Caffè: un modo tutto nuovo di gustare e rendere speciali le tue pause.

**Caffetteria Cioccolateria**

**"La Bottega del Caffè"**

piazza del Popolo, 41

MONSUMMANO TERME (Pistoia)

telefono 328.3380946



Caffetteria Cioccolateria  
La Bottega del Caffè

con contorno di cavoli o verdure di stagione, e un buon bicchiere di Sangiovese, il vino del nostro territorio. Si propone una cucina, che vuole riscoprire tradizioni e sapori di una volta.

### **19-20 gennaio** **Emporium**

**Dove:** Parma – Fiere di Parma

**Quando:** 19-20 gennaio

**Per info:** [www.fiereparma.it](http://www.fiereparma.it)  
[antiques@fiereparma.it](mailto:antiques@fiereparma.it)  
Tel. 0521.996328

Grande appuntamento annuale rivolto a tutti gli appassionati di antiquariato e modernariato, punto di riferimento per lo scambio e l'acquisto di oggetti antichi e moderni su scala europea. Evento vivace e dinamico dove proporre e ricercare i primi affari dell'anno con la certezza di trovare la professionalità e l'efficienza tipica delle manifesta-

zioni di successo. Come sempre le proposte sono innumerevoli: antiquariato, gallerie d'arte, belle arti, musei, filatelia, numismatica e collezionismo.

### **Polenta e Bisò**

**Dove:** Solarolo di Ravenna (RA)

**Quando:** 19-20 gennaio

**Per info:** [www.prolocosolarolo.it](http://www.prolocosolarolo.it)  
[prolocosolarolo@gmail.com](mailto:prolocosolarolo@gmail.com)  
Tel. 335.6511592

Sagra organizzata dai volontari della Pro Loco di Solarolo. La polenta, che verrà servita accompagnata da ragu' di carne, da salsiccia alla brace o da pancetta, sarà il piatto forte della festa paesana. A fare da contorno alla sagra, sarà un mercato con vendita di oggettistica e antiquariato. Ampio spazio sarà lasciato ai trattori e alle macchine agricole a testimonianza delle origini rurali del paese. Quando

il freddo inizierà a intorpidirvi le mani potrete poi ricorrere a un buon bicchiere di bisò, cioè di ottimo vin brulé che potrete trovare negli stand gastronomici allestiti per l'occasione.

### **20 gennaio** **Festa di Sant'Antonio**

**Dove:** San Giovanni in Persiceto (BO) Loc. S.Matteo della Decima

**Quando:** 20 gennaio

**Per info:** [www.comunepersiceto.it](http://www.comunepersiceto.it)  
[urp@comunepersiceto.it](mailto:urp@comunepersiceto.it)  
Tel. 051.6812057

Dal mattino al tardo pomeriggio, nella vicina piazza Fratelli Cervi, si riscoprono i genuini sapori di una volta allo stand dell'associazione locale "La Cumpagni dal Clinto": dalle caldarroste al vin brulé, dai ciacer (frittelle di castagne) alle ciribus (polenta di mais cotta nel brodo della coppa di testa) fino alle mistoc-

chine (dolci a base di farina di castagne) e alle frittelle. La festa rappresenta un'occasione per visitare un paese ricco di storia, legato alla partecipazione e alle coltivazioni delle "parti", fondamentale fonte di sostegno economico e di sopravvivenza, nei secoli passati per diversi territori compresi nella zona al confine tra le province di Bologna e Modena.

### **25 - 26 gennaio** **Pantheon Fiera Filatelica e Numismatica**

**Dove:** Piacenza – Piacenza Expo

**Quando:** 25-26 gennaio

**Per info:** [www.pantheon.piacenzaexpo.it](http://www.pantheon.piacenzaexpo.it)  
[info@piacenzaexpo.it](mailto:info@piacenzaexpo.it)  
Tel. 0523.602711

Storico appuntamento dedicato agli appassionati di numismatica, filatelia, cartolinafilia, telecarte e articoli da collezione.



**BOUTIQUE DONNA**  
ALTOPASCIO

# Saldi

di cuore

## dal 30% al 50%

VIA CAVOUR 42  
ALTOPASCIO (LUCCA)  
TELEFONO 0583.264040

Una manifestazione di successo che ogni anno conta un numero sempre maggiore di affezionati ed espositori qualificati, caratterizzato da eventi collaterali particolari in grado di incuriosire anche un pubblico di non addetti ai lavori.

**25 – 27 gennaio**  
**Setup**  
**Fiera Internazionale**  
**d'Arte Contemporanea**

**Dove:** Bologna – Autostazione

**Quando:** 25-27 gennaio

**Per info:** [www.setupcontemporaryart.com](http://www.setupcontemporaryart.com) [info@culturaliart.com](mailto:info@culturaliart.com)

Fiera d'arte contemporanea che per tre giorni dà visibilità a gallerie, associazioni culturali, fondazioni, accademie e all'editoria di settore, che rivolgono un interesse importante all'arte emergente. La location è l'Autostazione di Bologna, spazio

unico per centralità, dimensioni e traffico di utenze. La manifestazione conferisce due premi. Uno al miglior artista under 35 e un premio al miglior curatore under 35. L'apertura è serale dalle ore 18.00 alle 01.00.

**25 – 28 gennaio**  
**Artefiera**  
**Fiera Internazionale**  
**d'Arte Contemporanea**

**Dove:** Bologna – BolognaFiere

**Quando:** 25-28 gennaio

**Per info:** [www.artefiera.bolognafiere.it](http://www.artefiera.bolognafiere.it) [artefiera@bolognafiere.it](mailto:artefiera@bolognafiere.it) Tel. 051.282111

Artefiera negli ultimi anni si è guadagnata una posizione di leadership, trasformando la mostra in un evento di successo con collezionisti e curatori di istituzioni alla ricerca delle ultime tendenze dell'arte internazionale.

La manifestazione presenta alcune delle gallerie più interessanti provenienti da tutto il mondo, con una significativa presenza di collezionisti internazionali, grazie anche al successo che l'arte italiana sta registrando nelle aste internazionali di tutto il mondo. Arte moderna e contemporanea, giovani gallerie, editori, librerie e istituzioni.

**SapEur**  
**Fiera del Prodotto**  
**Tipico di Qualità e delle**  
**Attrezzature Professionali**

**Dove:** Forlì (FC) – Romagna Fiere

**Quando:** 25-28 gennaio

**Per info:** [www.sapeur.it](http://www.sapeur.it) [info@sapeur.it](mailto:info@sapeur.it) Tel. 0543.798466

Appuntamento fondamentale per le aziende orgogliose di presentare produzioni artigianali e gastronomiche che contribuiscono a rendere il Made in Italy famoso

nel mondo. Occasione per chef, ristoratori e baristi di aggiornarsi e conoscere le anticipazioni e le proposte innovative nel settore alberghiero ristorativo. Impianti, arredi e complementi, attrezzature, abbigliamento professionale, materie prime, semilavorati e prodotti finiti, con soluzioni a 360° per tutti gli operatori del settore convogliando in un unico luogo, i principali attori di un mercato, così diversificato e in continua espansione. La manifestazione è arricchita di un qualificato programma di eventi collaterali, corsi professionali e d'aggiornamento, mostre, dimostrazioni pratiche finalizzate a richiamare il maggior numero di appassionati del settore nei giorni di fiera. ■



Sono cinque anche quest'anno gli appuntamenti con l'allegria a Marlia (Lu), quattro gli spettacolari carri allegorici che competono nel concorso dove il migliore verrà insignito della storica "Palma".

Grazie all'impegno assiduo e instancabile del Comitato CarnevalMarlia, che da anni garantisce al pubblico uno spettacolo variegato di appuntamenti, anche quest'anno saranno presenti saltimbanchi e giocolieri, animatori, dimostrazioni di balli, karaoke e tanto altro ancora.

Straordinari naturalmente i soggetti dei carri, frutto della mano sapiente dei maestri cartapestai di Marlia che ogni anno sanno donare stupore e curiosità sia ai grandi che ai piccini.

Buon divertimento!

Ogni domenica a partire dalle ore 14,30.  
Comitato CarnevalMarlia



[www.carnevalmarlia.it](http://www.carnevalmarlia.it) [comitato@carnevalmarlia.it](mailto:comitato@carnevalmarlia.it)

# KAPUZINER BIERSTÜBE un pezzo di baviera vicino a noi

L'11 aprile del 2011 Kapuziner Bierstübe aprì le proprie teutoniche porte in Toscana, a Villa Campanile, un nucleo di case nella campagna tra Altopascio ed Orentano, portandovi una sana, venata atmosfera di

Germania, anzi, di Baviera. Il fare gentile di Claudia, la bravissima cuoca bavarese, del suo compagno Renzo e di tutto lo staff hanno fatto innamorare tanti di questo meraviglioso, curioso locale. L'ambiente, con i tavoloni stile Oktoberfest, i

boccali di questa birra dal sapore inconfondibile, i piatti tipici, le leccornie tedesche preparate secondo le antiche ricette tradizionali, le ragazze che servono ai tavoli rigorosamente in abito bavarese, hanno davvero portato una enclave emozionante di germanica tradizione in questo spicchio verde di Toscana, il Kapuziner Bierstübe. In questo locale, la birra, il buon umore, i piatti tipici, e tanta allegria ti accompagnano tutte le sere. Rendendo ogni serata, una serata unica... ■



**KAPUZINER BIERSTÜBLE**

Villa Campanile  
(fraz. Castelfranco di Sotto),  
via Ulivi, 92-94 telefono 0583.289176  
[www.kapuzinerbierstueble.com](http://www.kapuzinerbierstueble.com)



Segui le nostre proposte e novità  
**kapuzinerbierstueble.loc**



# Cosa Facciamo?

Progettazione Grafica, Stampa & Web

**Biglietti da Visita**, Tessere in PVC, **Fidelity Card**, Carta Intestata, Moduli Autocalcanti, Buste da Lettera, **Shoppers**, Carta da Pacchi, Nastri personalizzati, Cartelline Aziendali, Raccoglitori, Blocchi Notes, Sottomano da scrivania, **Volantini**, Locandine, Cartoline ed Inviti, Adesivi, **Pieghevoli**, Brochure, **Cataloghi**, Striscioni, Poster, Cd Personalizzati, Cartellonistica, Insegne, **Espositori**, Bandiere, **Gadget Personalizzati**, Allestimento Mezzi, Packaging, **Web Design**

Ti serve altro?  
**CHIAMACI**  
0572.48199



# GRAFICA PRO

**I SUPERPOTERI  
DELLA  
CREATIVITA'**

Via Livornese di sotto, 26 - 51013 Chiesina Uzzanese (PT)  
Tel. 0572 48199 - [www.graficapro.it](http://www.graficapro.it) - [info@graficapro.it](mailto:info@graficapro.it)



# Le vere "cialde di Montecatini"

PRODOTTE DAL 1936 SOLO  
DALLA FAMIGLIA BARGILLI



All'inizio di Viale Grocco, in piena zona termale si scorge una graziosa palazzina con scritto "Bargilli Cialde di Montecatini". Entrando all'interno del piccolo negozio gelateria, oltre al banco gelato si notano immediatamente una serie di confezioni di Cialde, brigidini e cantuccini, è il bel risultato di una storia iniziata nel 1936 quando Orlando Bargilli padre di Paolo, decise di avvicinarsi al mondo della pasticceria e intravede un futuro in questa originale dolcezza. Il figlio Paolo si è legato all'attività di famiglia fin dalla sua giovane età con determinazione e tenacia contribuendo allo sviluppo aziendale con tecniche di lavorazione che hanno saputo evolversi di pari passo con le richieste del mercato mantenendo questo prodotto, unico nel suo genere, immutato nella sua più genuina essenza. Ha inoltre contribuito

gradualmente all'ampliamento della gamma produttiva, che oggi, oltre alle esclusive Cialde di Montecatini, comprende brigidini, cantucci e gelato artigianale.

Questo dolce genuino e raffinato dove le materie prime assolutamente naturali e sapientemente combinate si uniscono in una delicata assonanza viene sfornato nel laboratorio Bargilli di Massa e Cozzile (Pistoia). Il risultato è un biscotto leggero, friabile e molto digeribile, che può essere consumato come dessert accompagnato a vini passiti, come intermezzo con tè e cioccolata, ma è



ideale anche da solo. Un abbinamento perfetto e raffinato si ottiene con il gelato, dove le cialde possono essere utilizzate come preziosa base per esaltare le note gustative del mantecato.

Le Cialde, abbinare ad una vasta scelta di confezioni in cartone, metallo e ceramica, sono un regalo per ricordare o farsi

ricordare, che può raggiungere ogni angolo d'Italia, d'Europa e del Mondo e Vi aspettano nei nostri punti vendita. ■

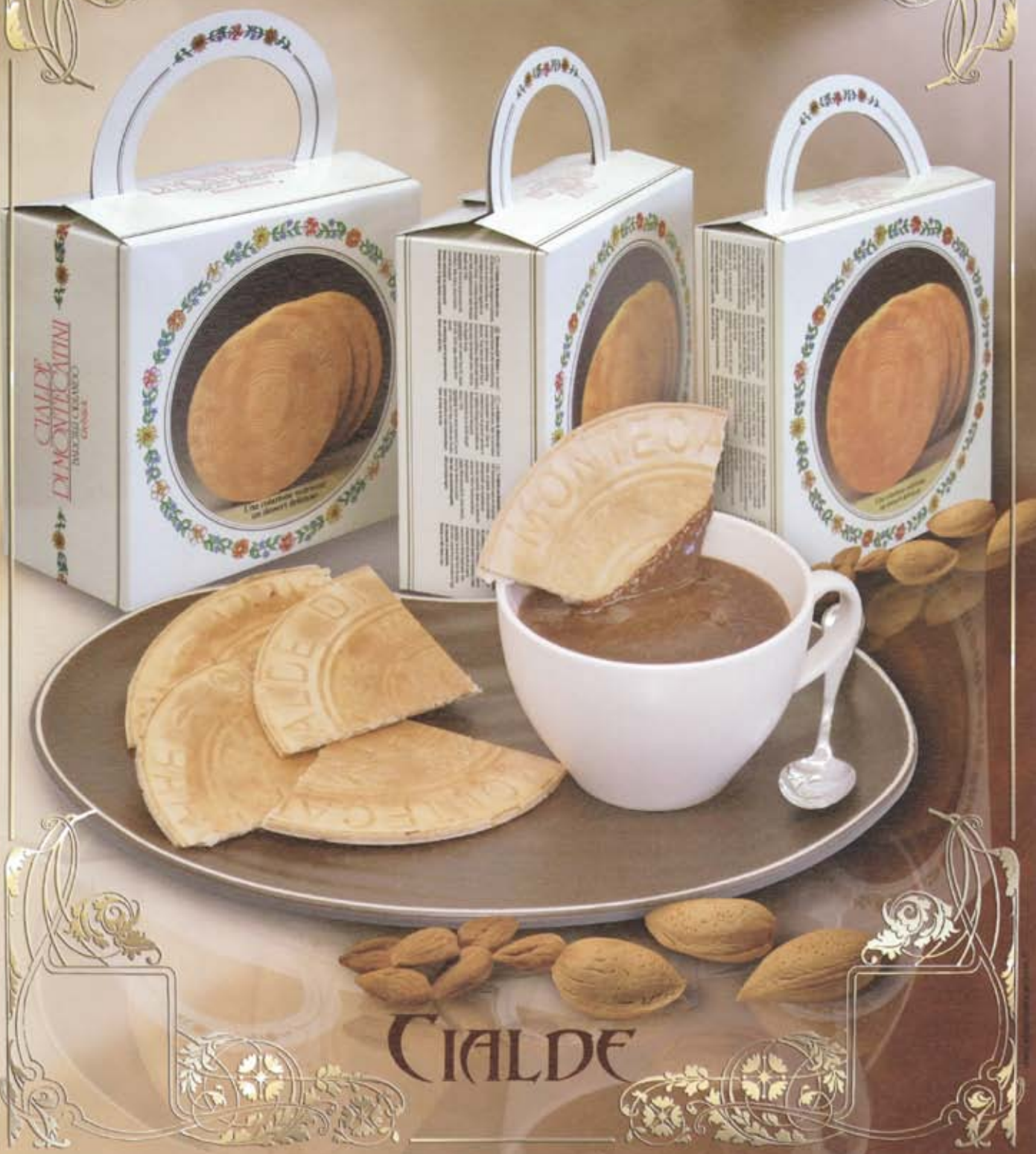


**NEGOZIO:** viale P. Grocco, 2 viale Verdi 92  
MONTECATINI TERME (Pistoia)  
telefono +39.0572.79459

**Laboratorio e uffici:** Via E. Fermi 3/5  
MASSA E COZZILE (Pistoia)  
telefono +39.0572.73449  
fax +39.0572.901884  
cialdedimontecatini@tin.it  
www.cialdedimontecatini.it



# BARGILLI® CIALDE DI MONTEGATINI



## Siamo sempre più interconnessi. Grazie, smartphone!

Di Simone Ballocci

In Italia c'è un mercato che non conosce crisi: è quello dell'internet mobile, ovvero: della connessione alla rete attraverso prodotti che permettono la mobilità. In una parola: gli smartphone. In un'altra parola: le chiavette. A settembre 2012, secondo l'Osservatorio dell'AgCom, le sim (ovvero, le tessere che mettiamo nel cellulare e che sono individuate dal nostro numero di telefono) che hanno fatto traffico dati (ovvero, che si sono in qualche modo connesse alla rete) hanno superato i 22 milioni (!), facendo registrare un prodigioso +15.1% rispetto al corrispondente valore del 2011. Ed è una crescita ancor più evidente se si considera il traffico dati prodotto, ovvero la quantità di materiale che attraverso la rete è stato reso disponibile sugli schermi dei nostri cellulari: +31.7%. Insomma: siamo sempre di più a connettersi via telefono, e tramite il telefono facciamo sempre più cose. Una crescita

che si registra anche, come dicevamo, nel mercato delle chiavette, anche se non sta facendo registrare il boom sperato qualche anno fa: sempre secondo l'Osservatorio dell'AgCom, infatti, le "connect card" italiane hanno raggiunto i 6.7 milioni di esemplari, con una crescita di 200mila unità rispetto a giugno e dell'11% rispetto al 3° trimestre 2011. Insomma: siamo sempre più costantemente interconnessi. Anche perché abbiamo oramai accettato l'idea del tutto e subito dalla rete attraverso oggetti sempre più di tendenza e potenti. Ci siamo. E a quanto pare, siamo sempre di più. Ma, ci farà bene?

## Google libri si tinge di tricolore con la cultura italiana

Di Simone Ballocci

Grazie ad un accordo-record tra il Ministero dei Beni culturali e Google sta per arrivare una valanga di classici tricolori su google libri, il canale-applicazione attraverso il quale si può fruire di una biblioteca internazionale sterminata tramite il proprio smartphone android.

Ebbene: 500mila (!!) rarissimi testi di altrettanti classici della meravigliosa letteratura italiana sono pronti per la digitalizzazione da parte del colosso dell'informatica di consumo, con un'opzione con la quale, con il consenso contestuale delle parti, si potrà arrivare anche al milione di volumi. Ecco che, quindi, la primissima edizione de "la Secchia rapita" di Alessandro Tassoni, o dei "Promessi Sposi" di Manzoni, o il libretto della prima rappresentazione de "La Traviata" a Venezia e de "La Dafne" di Rinuccini stanno per arrivare nella biblioteca digitale del mondo android. Con una chicca: il tutto, ed è questa una clausola sulla quale è stata marmorea la presa di posizione del ministero, dovrà essere totalmente, completamente, filosoficamente gratis, disponibile per tutti, sempre e comunque. Perché quando un patrimonio indissolubile e fondamentale come quello in cui è racchiusa la cultura italiana scritta viaggia nel tempo attraverso le nuove tecnologie, è bene che possano salirci sopra tutti, senza alcuna distinzione.

**EUROPHONES®**

**3 Gestore**

# IL NUOVO NEGOZIO DEL TERZO MILLENNIO

**ELETTRONICA  
TELEFONIA & ACCESSORI  
VIDEO SORVEGLIANZA  
ILLUMINAZIONE A LED**

**e inoltre  
ACCESSORI PER IL TEMPO  
LIBERO E CAMPER**

via Empolese, 67/a/b - PIEVE A NIEVOLE (Pistoia) - telefono 0572.520874 - [www.europhones.it](http://www.europhones.it)



## Abbiam cliccato terremoti e Monti

Di Simone Ballocci

Publicati i dati con le parole più cliccate nel 2012 su Facebook dagli italiani, ovvero: le parole che più spesso hanno fatto capolino tra i nostri aggiornamenti di stato e le nostre condivisioni. E ci sono delle sorprese: anzitutto, si smorza la valenza "sexual" della rete, visto che tra le prime dieci "persone o cose" citate non c'è neanche un sex appeal (o meglio, tre sì, ma non sono in classifica - ad occhio e croce - per le proprie doti estetiche); e



poi dimostrano la valenza molto molteplice dei temi trattati sul social

network. Nella top dieci, pubblicata da facebook stessa in ordine sparso, troviamo infatti le parole "terremoto" e "Mario Monti", poi tantissimo calcio, visto

che ci sono il Chelsea Football Club, Mario Balotelli, Gianluigi Buffon, Zeman e Andrea Pirlo, ma anche un po' di musica, con il rapper Emis Killa (la cui presenza in classifica conferma il suo anno di grazia, con un'affermazione di interesse pubblico a tratti assillante) e gli One Direction, per non dimenticare, un po' a sorpresa, Titanic 3D. Ovviamente, si nota ancora una volta da questa classifica quanto facebook sia ancora un appannaggio soprattutto delle giovanissime generazioni.

## I numeri on-line italiani migliorano, ma non sono ancora europei

Di Simone Ballocci

L'Italia è ancora molto meno informatica del resto d'Europa. Diciamo, parafrasando un attimo il titolo della nostra rubrica, che siamo un po' meno nel terzo millennio rispetto agli altri. Anche se, comunque, il quadro a tinte fosche del digital divide tricolore (un poco) migliora. Anzitutto, il dato dell'accesso ad internet: l'Italia su questo aspetto ha recuperato molto rispetto agli altri paesi europei,

visto che è salito al 63% il numero delle famiglie italiane connesse ad internet tramite linea fissa, con il 55% delle connessioni che sono a banda larga, numeri che fanno segnare - come detto - una netta risalita rispetto ai dati degli anni scorsi, ma che comunque ci relegano ancora nella periferia digitale del vecchio continente, laddove la media delle connessioni a banda larga raggiunge un ben più ragguardevole 72%. Il dato che continua ad essere preoccupante è proprio quello del digital divide in senso più stretto, con il 40% della popolazione (40%!! Quasi uno su due...) che non ha praticamente mai accesso alla rete, che internet non lo usa e non lo vuole usare. Uno su due degli italiani connessi, infine, utilizza i social network (e qui siamo in linea con il 52% segnato come media UE) e legge i giornali online (55% in Italia, non molto di più - 61% - nel resto d'Europa). Insomma: qualcosa stiamo facendo. Ma una vera, complessiva, ricca, articolata, moderna e convinta "agenda digitale" è davvero fondamentale. Sarà il caso di ricordarsi di chiederlo al prossimo Governo?

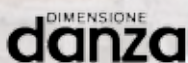
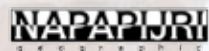
**Gennaio di SALDI  
con sconti  
del 20% e 30%!**



**supersport**



**Nuova sede  
SUPER SPORT**



via Pistoiese, 47  
località Mezzomiglio  
MONTECATINI TERME  
(Pistoia)  
telefono 0572.951444


 già letto su [quellochece.com](http://quellochece.com)

# “Alimenti di Qualità e Loro Tracciabilità”

NUOVO MASTER DELL'UNIVERSITÀ DI SIENA

Di Andrea Marchetti



Prenderà il via ad Aprile 2013 (le iscrizioni si chiudono l'8 Febbraio 2013) il nuovo Master di primo livello dell'Università di Siena: “Alimenti di Qualità e Loro Tracciabilità- Food Quality and Traceability”. Il Master, ideato e realizzato dal gruppo “Unisat-Università Sicurezza alimen-

tare e tracciabilità”, dura 10 mesi ed ha l'obiettivo di sviluppare competenze scientifiche e tecniche per definire, determinare e certificare la qualità e la tracciabilità, anche storica, dei cibi. I processi di produzione, la lavorazione, le tecniche di coltivazione e di trattamento dei terreni agricoli, ma anche la composizione chimica, la genetica applicata agli alimenti e le più innovative tecniche di analisi saranno i temi affrontati dal nuovo master. “Il territorio toscano – spiegano i professori Renzo Cini e Mauro Cresti, referenti del master - vanta eccellenze mondiali nella produzione di alimenti tipici di qualità: dal vino all'olio, dall'ortofrutta alla zootecnia, dal dolciario alla tartuficoltura. Abbiamo ritenuto l'Università di Siena e il suo territorio fossero il posto ideale per un percorso di formazione di esperti che valorizzino questo settore strategico in un'ottica “global”, che guarda alle risorse del territorio ma in un contesto di studio internazionale”. La quota di iscrizione al master è di 3500 euro, da versare in due rate. Sono previste borse di studio. Il bando e le informazioni sono disponibili all'indirizzo <http://www.unisi.it/didattica/master-universitari>. ■

## Ambiente, Orto Slow Kids

IL PROGETTO PER GLI AGRICOLTORI DI DOMANI

Di Carlo Alberto Pazienza

Abituare i più piccoli all'educazione ambientale e alimentare attraverso un accurato percorso formativo. È questo l'obiettivo di 'Orto Slow Kids', il progetto coordinato dall'Associazione Slow Food e promosso da ENFAP Toscana E CIA, che coinvolgerà i bambini della seconda elementare della Scuola Casciani di Montecatini Terme. Questa importante e stimolante iniziativa, organizzata nell'ambito del Progetto Integrato di Comparto 'Agricoltura e Vivaiismo' e denominato SPINNAgri, è stata realizzata grazie ai fondi messi a disposizione dalla Provincia di Pistoia con il Fondo Sociale Europeo, e permetterà ai bambini di misurarsi nella coltivazione di un vero e proprio orto agricolo. Lo scopo prin-



**Slow Food**<sup>®</sup>  
Valdinievole

cipale è quello avvicinare i giovani al mondo dell'agricoltura e alle eccellenze agroalimentari del territorio pistoiese. Il percorso didattico consisterà infatti sia in lezioni teoriche in classe, sia in attività pratiche sul campo, dove i bambini apprenderanno tutte le tecniche utili

nella manutenzione di un orto (dalla semina alla raccolta), i segreti dei prodotti del territorio e il ciclo delle stagioni. Un progetto ambizioso che per il momento è stato riservato esclusivamente ai bambini della seconda elementare della scuola Casciani di Montecatini Terme, ma che si augura di allargare i suoi orizzonti ed entrare presto in tutte le scuole della provincia. Nel primo appuntamento dei corsi, il docente esperto di Slow Food Bonaldo Agresti ha introdotto il progetto a genitori e insegnanti. Per i bambini invece la formazione comincerà il 24 gennaio con le prime lezioni teoriche, mentre il 14 febbraio prenderanno il via le operazioni di campo, quando i bambini faranno visita all'Orto della Spiga dove potranno iniziare a prendere confidenza con un orto vero e proprio. ■

# Riparazione iPhone

## Codi srl

### Centro Assistenza iPhone Autorizzato Apple



Da noi troverai assistenza qualificata su tutti i prodotti Apple.

**Riparazioni con parti originali e garantite, effettuate da personale certificato Apple.**



Centro di Assistenza Autorizzato

Vieni da CODI.  
I tuoi esperti Apple più vicini.

www.codi.it | T 0573 402278 | E info.pistola@codi.it | Viale Adua, 354 - 51100 - Pistola

# Mi attacco con l'auto al palo

Di Simone Ballocci

Dalla Francia arriva un progetto che potrebbe dare una svolta decisiva nella distribuzione e diffusione delle auto elettriche: la presa nel lampione. Il progetto TeleWatt, infatti, prevede delle prese di ricarica integrate nei pali dei lampioni stradali, tra l'altro facilmente localizzabili tramite una apposita applicazione compatibile con i sistemi operativi più diffusi negli smartphone. Tutta l'operazione di collegamento alla rete, così, diventa completamente autonoma da parte dell'automobilista, aiutato dalla facilità di utilizzo delle prese elettriche plug&play previste dal progetto e dalla versatilità del sistema, che permetterà di pagare la ricarica, molto banalmente, attraverso l'identificazione dell'utente stesso con

una password o per mezzo di una carta di credito,

anche ricaricabile. Un aspetto che è ancora oggetto di studio nella sperimentazione già in corso in Aix-en-Provence, è la verifica degli effetti che la ricarica delle auto può avere sull'alimentazione elettrica della rete di illuminazione, in modo da poter arrivare ad un controllo completo dell'eventuale sovraccarico dell'impianto urbano. La potenza di questo progetto sono i costi:



secondo i promotori della sperimentazione, infatti, l'intervento necessario è molto contenuto, ed è compatibile con la stragrande maggioranza dei lampioni già esistenti, consentendo con costi abbordabili di rendere qualsiasi rete di illuminazione pubblica un network energetico per la mobilità del domani. ■

# PNEUULINE



## ASSISTENZA TECNICA PNEUMATICI

### PIRELLI

### VIKING

### MICHELIN

### GOODYEAR

### DUNLOP

### BRIDGESTONE

ASSETTO RUOTE COMPUTERIZZATO EQUILIBRATURA ELETTRONICA

via Mazzini 4/6 (zona ind.le) loc. Traversagna MASSA E COZZILE  
telefono 0572.766946 - 388.1410746

# Legambiente: “Tutti a 30 km/h!”

DI Simone Ballocci



Legambiente Italia ha qualche settimana fa formulato una proposta che ha fatto molto discutere: “Abbassare il limite urbano a 30km/h in città”. In pratica, la proposta parte da una considerazione di

fondo: “A determinare l’esito dell’incidente – si legge infatti nella nota dell’associazione sul tema – è sempre la velocità: una distrazione a 20 chilometri orari provoca lividi ed escoriazioni, una distrazione a 50 all’ora uccide un pedone o un ciclista sette volte su dieci”. Quindi, con una presa di posizione più che logica, Legambiente dice: non basta e non è sufficiente adottare delle misure che mirino a ridurre il numero degli incidenti, ma occorre anche ridurre gli effetti che quegli incidenti provocano. “Enfatizzare

la diminuzione di morti sulle strade – si legge ancora nella nota – trasmette l’errata sensazione che le strade siano più sicure oggi che un tempo. Non è così: sono diventati – dice ancora Legambiente – più efficaci i sistemi di sicurezza attiva e passiva delle auto, e sono migliorate le tecniche della chirurgia di urgenza, che trasformano un morto di ieri in un invalido di oggi”. Ecco che, allora, per il bene di tutti la soluzione potrebbe essere andare tutti più piano: “Abbassare il limite urbano a 30 chilometri orari – ed eccoci all’assunto di base – come già è stato fatto da diverse amministrazioni locali, prime tra tutte Reggio Emilia e Udine, potrebbe portare all’immediata riduzione di un terzo delle vittime della strada, in pratica: più di 1200 vite umane salvate ogni anno”. E beh, messa così fa sicuramente pensare: perché non provarci? E perché non provarci anche in cittadine medio-piccole come le nostre, in cui spesso le infrastrutture per i pedoni o non ci sono, o sono inadeguate? Noi, ci accodiamo a Legambiente, e lo chiediamo alle nostre amministrazioni locali. ■

via Primo Maggio, 96  
MASSA E COZZILE (Pistoia)  
telefono 0572.772004



## Garage Sprint

L'esperienza del passato con la tecnologia del futuro

**Si effettua rilevazione di condensa acqua all'interno del serbatoio carburante e vaschetta freni con successiva eliminazione.**



**esperienza di 38 anni  
nella riparazione delle auto**

**autodiagnosi a distanza**

**autonoleggio con varie  
scelte di auto**

**auto di cortesia**

**Nuovo Servizio  
service per cambio  
automatico (sostituzione  
olio cambio completo)**

# Buon Anno alla città Un ringraziamento alle associazioni di volontariato

Di Rinaldo Vanni, Sindaco

In tempi di crisi, come quello che viviamo, nel pensare al messaggio di auguri per il nuovo anno, vorrei uscire un po' fuori dallo schema occupato dalla crisi economica che stiamo vivendo.

Non perché non sia importante o perché pensi che ne siamo fuori, anche se timidi segnali che pervengono dal nostro territorio fanno ben sperare, ma il pensiero che voglio consegnare alla città parte da una grande positività che arriva dalle associazioni di volontariato che costituiscono uno dei grandi patrimoni di Monsummano Terme.

È a loro che, in un sentimento sicuramente condiviso da tutti i monsummanesi, voglio mandare il mio pensiero.

Non vuol essere un semplice riconoscimento alle nostre associazioni, che voglio citare una per una: Pubblica Assistenza, Misericordia, Croce Rossa Italiana, Avis, Frates, Auser, Caritas, per quel che fanno e come lo fanno.

Non solo un attestato di ringraziamento per il loro contributo importantissimo, sempre presenti nel bisogno ed aiuto collettivo, come nei momenti della protezione civile o negli aiuti dei singoli con i vari servizi che svolgono: trasporto disabili, assistenza, ecc.

Mi preme, invece, porre l'attenzione per l'esempio che queste associazioni, fatte di uomini e donne, ragazzi e ragazze, possano trasmettere un messaggio di speranza in una società in cui la solitudine dei singoli è sempre più marcata, in cui l'individualismo è stato assunto

quasi ad emblema, l'egoismo una forma di auto protezione, in cui sembra che tutto sia smarrito, mentre proprio le associazioni dei volontari proiettano una luce di speranza. Questi volontari che dedicano ore, giorni, mesi, anni del loro tempo, sottraendolo a loro stessi, ai loro familiari e talvolta anche al loro lavoro, per poterlo donare agli altri, alla nostra città, con un impeto di grande amore e di solidarietà.

Nei tanti momenti che ho avuto modo di trascorrere con loro, vuoi in occasione di azioni legate alla protezione civile, vuoi per l'aiuto che avevamo attivato per le popolazioni colpite dal terremoto in Emilia Romagna e in tante altre occasioni, non è mai mancato

il loro sorriso e la voglia di prodigarsi, mai stancabili, mai remissivi.

Noi dobbiamo essere orgogliosi di questi uomini e donne e trarne il giusto riferimento perché sono convinto che se ci faremo trascinare dal loro modo di essere, la nostra comunità sarà più forte, più solidale, meno egoista.

Ma dobbiamo anche sentirci più coinvolti, pensando che volontario non si nasce, ma si diventa e, quindi, rivolgo un invito: non abbiate timore ad avvicinarvi alle associazioni, facendo ognuno una valutazione sull'una o sull'altra in base alle proprie vocazioni e valutazioni, ma cercate di sostenerle per quello che ognuno vorrà o potrà dare, sarà il più bel regalo e il migliore augurio per il nuovo anno, prima di tutto per le nostre associazioni, ma soprattutto per la nostra città in un legame indissolubile con i nostri angeli, sicuramente senza le ali, ma con un grande cuore che batte per noi. ■

Grazie per quello che siete, grazie per quello che fate.

Buon Anno alla mia città  
IL SINDACO, *Rinaldo Vanni*



# Bar Profumo di Caffè E non solo il buon caffè...

- **Colazioni**
- **Pranzi di lavoro:**  
primi, secondi espressi  
(insalatone, piatti freddi,  
piatti unici, dolci artigianali)
- **Pizza**
- **Feste di compleanno**

Aperto tutti i giorni dalle 6,30 alle 20,30.  
Festivi aperti 8,00 alle 13,00 .

Postazione



**SCONTO DEL 10% A  
CHI SI PRESENTA CON UNA  
COPIA DI "QUELLO CHE C'È"**

e ora Bar Profumo di Caffè è anche...

## **"Profumo di Aperitivo"**

Tutti i venerdì sera aperitivo  
con **SERATE A TEMA.**

Vi aspettiamo numerosi con  
tante meravigliose sorprese!



Profumo di caffè

**PROFUMO DI CAFFÈ**

via Luciano Lama, 257/A MONSUMMANO TERME

(stabile nuova Coop)

telefono 0572.031288 cell 331-6466466



**GIOVEDÌ 17 GENNAIO**

vi aspettiamo per festeggiare  
insieme il 2° compleanno  
del nostro locale

**GIOVEDÌ 24 GENNAIO**

**APERITIVO CON BUFFET  
& MUSICA DAL VIVO**

# Una festa alla stazione di Buggiano per difenderla dalla chiusura

È stata veramente una bella manifestazione quella organizzata il 18 dicembre alla stazione di Buggiano da Legambiente e comitati a difesa della stazione, primo fra tutti il comitato nato su facebook: "Diciamo no alla chiusura della stazione

di Buggiano" in occasione di "Pendolaria". Dalle 10 del mattino e fino alle 17,00 la stazione di Buggiano si è trasformata in una festa, con tanto di bomboloni, dolcetti, cioccolate calde, e pure l'arrivo di Babbo Natale e dei tanti bambini, ma anche e soprattutto l'occasione per riaffermare l'impegno affinché la stazione non sia chiusa.

Presenti alla simpatica manifestazione il Sindaco di Buggiano Daniele Bettarini, ed il presidente del circolo Valdinievole di Legambiente Maurizio del Ministro .

Insieme concordano ancora una volta sull'importanza che questa stazione posta al centro della Valdienovole resti aperta: la chiusura ol-



tre al disagio notevole che coinvolgerebbe gli innumerevoli pendolari aumenterebbe l'inquinamento in una zona molto densa di abitazioni.

Quindi sempre guardia alta da parte del comitato a difesa della stazione, che ricevuto anche recentemente da Luca Ceccobao, ha ribadito che "Stato e Regione non dovrebbero parlare come aziende private, in termine di costi, di risparmio e di utile ma in termini – come diciamo anche noi di Quello che c'è con la penna del nostro direttore – di servizi alla cittadinanza che sono della cittadinanza e, come tali, devono essere sempre garantiti". ■



## Due progetti per i bimbi e i giovani, due risultati per tutti

A cura dell'Amministrazione comunale di Buggiano

Nel dicembre 2010 è stato pubblicato dalla Regione Toscana un bando per la realizzazione di servizi per la prima infanzia e per l'educazione non formale dell'infanzia, degli adolescenti e dei giovani, bando concernente il finanziamento di interventi infrastrutturali. Il Comune di Buggiano ha presentato 2 progetti: uno finalizzato alla realizzazione di un centro giovani; l'altro per la realizzazione di un piccolo asilo nido, che sono stati entrambi finanziati dalla Regione con un ammontare di 200mila euro ciascuno. Il Comune inoltre ha integrato con fondi propri ed a giorni saranno dunque terminati i lavori di ristrutturazione di entrambi gli spazi: l'asilo nido, denominato "Via il ciuccio",

con sede in Piazza Mercato del Bestiame e il centro giovani, denominato "...e no che non m'annoio...", ubicato negli ex macelli lungo il torrente Cessana. Entrambe le strutture sono centrali all'interno del paese e molto funzionali sia ai ragazzi che alle famiglie. Per il comune di Buggiano poter contare su due strutture di tale importanza sociale ed educativa, era un bisogno molto sentito.

Con l'asilo nido comunale si arricchisce l'offerta pubblica educativa e formativa, molto importante per il bambino sin dai primi anni di età, offrendo gli stimoli, la cura e l'interazione con altri bambini e adulti, per

costruire un percorso verso l'identità e dell'autonomia dell'individuo; sarà inoltre un sostegno in più per i padri e le madri che lavorano.

Il centro giovani si propone come un punto di riferimento per i ragazzi di diverse fasce d'età: avrà la musica come elemento primario di aggregazione, grazie all'allestimento una sala prove all'interno e ospiterà anche le attività del Complesso Filarmonico G.Puccini e delle Giovani Note (banda degli alunni dell'Istituto Comprensivo Cavalcanti Salutati). Entrambe le strutture saranno inaugurate a breve, nell'arco dei primi mesi dell'anno.







# 34 anni di esperienza nella carrozzeria



altri servizi:  
assistenza gomme,  
assistenza meccanica,  
soccorso stradale,  
assistenza legale,  
auto sostitutiva e gestione  
del sinistro.

**AUTOCARROZZERIA  
BELLAVISTA**



**AUTOCARROZZERIA  
BELLAVISTA**  
di Stefano Corradi

via Molinetto 4  
BORGO A BUGGIANO  
telefono 0572.30331  
mobile 335.6824450

# BILANCIO DI PREVISIONE 2013

LINEE GENERALI DI INTERVENTO E MODELLI DI "GESTIONE DEL TERRITORIO"

A cura del Consorzio di Bonifica del Padule di Fucecchio

E' stato presentato, come tradizione, il bilancio di previsione del Consorzio di bonifica del Padule di Fucecchio ai sindaci del comprensorio. Ma gran parte della discussione è stata riservata alla proposta di riordino avanzata dalla giunta regionale. Le linee generali del bilancio di previsione, dopo un doveroso ringraziamento a tutto il suo staff da parte del commissario Biondi, sono state illustrate dal responsabile del settore amministrativo Riccardo Ferri: "Anche per il 2013 c'è stato il congelamento delle aliquote, quasi certamente l'ultimo, reso possibile dall'attività di recupero della contribuzione e dal risparmio sulle spese generali di funzionamento e un aumento delle opere di manutenzione. In totale le risorse per il prossimo anno ammontano a quasi 12 milioni di euro. L'85% verrà impiegato per opere sul territorio, mentre al funzionamento della struttura va solo il 15%". Il Con-



sorzio per la stesura del bilancio 2013 si è mosso appunto su quattro linee generali. Il congelamento delle aliquote di riferimento, reso possibile dall'implementazione dell'attività di recupero della contribuzione consortile e dal risparmio sulle spese generali di funzionamento dell'ente. L'aumento delle opere di manutenzione eseguite sul territorio. L'incremento delle risorse proprie da destinare al cofinanziamento di opere di natura strutturale. Infine la ricerca di fondi pubblici per l'esecuzione di opere straordinarie finalizzate alla messa in sicurezza idraulica dei corsi d'acqua del comprensorio consortile. Particolarmente significativo appare il fatto che, anche per l'esercizio 2013, non è previsto nessun aumento delle aliquote di contribuzione generale le quali sono stabilite in base alla distribuzione delle opere idrauliche e di bonifica in manutenzione sul comprensorio. Tali aliquote sono ormai ferme dal 2004, anno di prima applicazione del nuovo piano di classifica. Questo significa che il Consorzio, dal 2004 ad oggi, non applicando i tassi d'inflazione, ha di fatto, proceduto ad una diminuzione delle aliquote

in termini reali di oltre il 20%. Questo risultato, è stato possibile mediante una costante attività di recupero di contributi arretrati e di nuove iscrizioni a ruolo, attività quest'ultima eseguita tut-



ta con personale in organico e che non ha pertanto richiesto l'affidamento di incarichi professionali esterni. Al congelamento delle aliquote di contribuzione non è corrisposta una riduzione dei fondi per l'esecuzione di opere di manutenzione dei corsi d'acqua di competenza che, anzi, anche per l'anno 2013 subiscono un sensibile aumento. Infatti la voce "Manutenzione e vigilanza opere" passa da uno stanziamento nel 2012 di 3 milioni e 476 mila euro ad uno stanziamento per il 2013 di 3 milioni e 652 mila euro con un aumento di 176 mila euro. Questo è stato possibile, oltre che, come già detto, da un'efficace azione di recupero della base imponibile, da un generale risparmio sulle spese generali di funzionamento dell'ente. Il Consorzio infatti ricontratta costantemente le condizioni con i rispettivi fornitori anche mediante apposite gare di affidamento finalizzate a garantire il massimo risparmio per l'ente. Il Consorzio anche nel 2013 continuerà inoltre la sua opera di reperimento di fondi pubblici per la realizzazione, a stralci, del programma di interventi di oltre 70 milioni di euro approvato nel 2007 e su cui sono stati sensibilizzati i soggetti a vario titolo coinvolti come Comuni, Province, Regione. Il Consorzio, si proporrà, come già avvenuto negli esercizi passati, quale organismo gestore, all'interno del proprio comprensorio, di tutte le tematiche afferenti il rischio idraulico per la realizzazione di interventi sinergici in un quadro ampio e organico, facendo della concertazione con gli enti locali un vero e proprio modello di "gestione del territorio". ■

# Trattoria "Lo Storno"

LA CREATIVITÀ DEI SAPORI

Alla Trattoria "Lo Storno", come da tradizione, nuovi menù per esaltare con creatività i sapori stagionali, offrendo sempre una gustosa doppia scelta: mare o terra. Vediamo, allora, insieme a Matteo e Simone, cosa bolle in pentola!

**Antipasti** - Tagliere dello storno: Prosciutto, salame, rigatino al forno, crostino nero e sottoli

Coccio di polenta con pecorino e salame d' Oca. Cacciucchino alla livornese. Salmone alla Lappone con insalata di agrumi. Tomino al Tartufo fresco di San Miniato. Crostoni misti: 1 con lardo 1 ai fegatini e 1 ai funghi.

**Primi piatti** - Gran farro sui fagioli. Gnocchetti dello storno. Pici senesi alla norcina. Paccheri alla zucca con pecorino di Fossa. Tagliolini al Tartufo fresco di San Miniato. Zuppeta bietola ceci e gamberoni. Spaghetti all' astice

**Secondi piatti** - Uova al tartufo fresco di San Miniato. Hamburger di chianina al pane kamut. La nostra Tagliata di manzo in salsa di grana e pesto di rucola. Gran fritto alla toscana. Stinchi di maiale con patate arrosto. Filetto al pepe verde. Maialino

di latte al forno con patate arrosto. Cinghiale alla maremmana con polenta. Filetto di maiale al rosmarino e lardo con patate arrosto. Baccalà all'isolana. Tagliata di tonno con cipolline al chianti. Frittura di totani con insalata e bruschetta di pane toscano. Bistecca alla fiorentina min x 2.

**Contorni:** Patate al forno, insalata mista e spinaci saltati in padella

**I nostri dolci:** Zabaione allo zibibbo e pistacchi. Panna cotta. Tiramisù. Cantuccini con vinsanto. Salame di cioccolato. Cheesecake con marmellata di fichi. Crepes con zabaione alla banana. Ananas naturale o al maraschino.



TRATTORIA "LO STORNO"

via del Lastrone, 8

PISTOIA

telefono 0573.26193

Chiuso il martedì



VIA DEL LASTRONE, 8 - TEL. 0573 26193 - 51100 - PISTOIA - TRATTORIALOSTORNO@GMAIL.COM

# Ristorante Giuliani

TARTUFO, PESCE E CARNE AL RISTORANTE DI CHIESINA UZZANESE



Per tutti coloro che sceglieranno il Ristorante Giuliani come location del loro ricevimento di nozze, **gratuitamente a disposizione MACCHINA D'EPOCA**

Al termine della zona pedonale di Chiesina, nella parallela alla via principale del paese c'è il ristorante "Giuliani", che prende il nome proprio dalla famiglia che lo gestisce dal 2008 con tanto amore. Lo chef, con 35 anni di esperienza, è il signor Alessandro, validamente supportato dall'aiuto della moglie Antonella. In sala c'è il figlio Marco e la cameriera Lara. Il locale, molto accogliente, è caratterizzato dalla continua ricerca della qualità. Il pesce è la loro grande passione: catalane di astice, bavette all'astice intero, senza dimenticare, comunque, la tradizione toscana della carne, che si accompagna al **tartufo bianco e nero**. È da segnalare, inoltre, la ricca cantina che vanta ben 90 etichette d'autore, tra cui alcuni Champagne. **Alle ore 12, poi, per una pausa pranzo con i focchi, innumerevoli proposte, gustose e stuzzicanti.** E allora cosa aspetti? Per mangiar bene e in armonia il ristorante Giuliani, a Chiesina Uzzanese, è il locale che fa per te. ■

## RISTORANTE "GIULIANI"

via Roma, 7 CHIESINA UZZANESE (Pistoia)

telefono 0572.411644

Chiuso il martedì

# Ristorante Pizzeria "Il Tulipano Nero"

DAL SUPERGIRO PIZZA ALLE DELIZIE DEL MARE....

Al Ristorante Pizzeria "Il Tulipano Nero" la **pizza è la più buona che c'è!!!!** Puoi sceglierla tra **tanti gusti diversi, cotta a legna** e nella fragranza di un **impasto lievitato per ben 24 ore**. E se ti va di mangiarne a volontà non puoi perderti assolutamente lo speciale **Supergiro Pizza** di Roberto e Maria Grazia: una prelibatezza accompagnata da un ricco antipasto rustico con focaccina cotta a legna e assaggi di primi piatti. E il tutto, bevanda a scelta compresa, a soli **12,00 euro!**

Il Tulipano Nero è anche piatti della **tradizione toscana e delizie del mare**... vere e proprie bontà tutte da gustare e che lasciano la voglia di tornare... ■

Per info e prenotazioni:

**RISTORANTE PIZZERIA**

**"IL TULIPANO NERO"** via dei

Fabbi, 21-23

UZZANO - LOC. FORONE (Pistoia)

telefono 0572.444640 cell.

347.0414643

Chiuso il Martedì

**TUTTE LE DOMENICHE  
APERTI A PRANZO**

con menu fisso, bevande  
e caffè inclusi

**a soli 15,00 euro**



**VENERDÌ 18 GENNAIO**

**IL TULIPANO NERO**

presenta

**"LA CACCIUCCATA"**

Cacciucco alla livornese, bevanda e caffè  
inclusi a 18,00 euro!!!!

**SOLO SU PRENOTAZIONE**

## MENU di S. VALENTINO

### Antipasto

Passione di Gamberi  
nell'insalata di mare

### Primo Piatto

Poesia d'Amore tra riso e mare

### Secondo Piatto

Cuore di Orata all'isolana

### Dolce

Tenerzza di cuore sciolto  
al cioccolato

Vino Rosso Agricola Casalvento  
Vino Bianco Agricola Casalvento  
Spumante Riondo  
Caffè

LA SERATA ACCOMPAGNATA  
DA PIANO BAR

**€ 30,00**



via Perticaia, 35  
**SERRAVALLE  
PISTOIESE**  
telefono e fax  
**0573.518066  
335.7017867**

[www.lamagione.it](http://www.lamagione.it)  
[info@lamagione.it](mailto:info@lamagione.it)

**ALLA MAGIONE  
SI MANGIA, SI CANTA  
E SI BALLA!**

Il sabato si canta e si mangia con antipasto, pizza (*a scelta tra 22 tipi*), un dolce a € 15,00, bevande incluse.

E nella **Serata Karaoke** se vuoi festeggiare il compleanno, il "festeggiato non paga" e la torta la offre il ristorante (*prenotazione minima 10 persone*).

La **domenica a pranzo**, antipasto, primo, secondo, contorno, dolce, bevande a € 17,00 su prenotazione. La sera, pizza con Ballo Liscio. Pizza a scelta, dolce e bevanda a € 12,00.

Il **venerdì Serata Cacciucco** con antipasto, bevanda, caffè a € 25,00 su prenotazione. Tutte le sere dal martedì al venerdì pizza a scelta più bevanda a € 8,00.



## CATERING LUCIGNOLO LE CERIMONIE DOVE VUOI TU!

A vostra disposizione bellissime location per matrimoni con uno  
**SPECIALE PACCHETTO SPOSI ALL INCLUSIVE 2012-2013**  
INFORMAZIONI 335.1744019

**PROVA GRATUITA PER GLI SPOSI**



## Trattoria "Bellavista"

L'ESPLOSIONE DEL SAPORE TOSCANO

"Bellavista" è il tipico ristorante toscano dove vige la tradizione, la qualità e il culto dell'accoglienza. La conduzione



familiare mantiene il calore di un locale dove trionfano piatti storici della grande cacciagione: il cinghiale con le olive e i ragù di lepre, piccione e cinghiale che non mancano mai, così come le grigliate di carne, il baccalà alla brace, la trippa, lo stoccafisso e i tipici tordelli lucchesi al ragù di carne. Il locale, situato a Borgo a Buggiano, in località Santa Maria, vi aspetta per rendere speciali i vostri eventi importanti, come i compleanni, dove il festeggiato del gruppo sarà un nostro gradito ospite, le cene di lavoro o di classe con il menù a prezzo concordato. Ogni giorno, con un menù a scelta e sempre



diverso, troverete il pranzo di lavoro completo a € 12. E poi genuini dolci fatti in casa e un'attenzione particolare nella preparazione di ottimi primi piatti per chi è intollerante al glutine. ■

### TRATTORIA "BELLAVISTA"

via Livornese  
BORGO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 0572.33053

## Ristorante Pizzeria Quarto di Luna

LA TRADIZIONE DEL PESCE DAL 1984



Questo grazioso ristorante pizzeria è gestito dal 1984 dalla famiglia Benedetti.

Roberto in sala e la moglie Margherita, la brava cuoca, in cucina.

Insieme rendono il locale un punto di riferimento per gli amanti del pesce, e tutti i giorni ci permettono di gustare l'orata ed il branzino al funghetto, poi sempre presente la tagliata di tonno fresco, una bella e buona catalana con frutta, lasagne ai crostacei, spaghetti alla chitarra con funghi porcini e calamari, il brodetto di pesce, il branzino in letto di verdure. La pasta è fatta rigorosamente in casa. Ristorante Quarto di Luna: per le cose buone e fatte bene! ■



### RISTORANTE PIZZERIA QUARTO DI LUNA

Via Biscolla, 21-22  
MASSA E COZZILE (Pistoia)  
Telefono 0572767110  
Mobile 3396827871

# Ristorante Il fornello

PER DELIZIARE IL TUO PALATO CON PIATTI DELLA TRADIZIONE E DELLA CUCINA STAGIONALE

Gabriele Giuliani è un pesciatino DOC, nato e cresciuto in Valdinievole. Da oltre trent'anni la sua passione per la cucina lo ha portato ad essere uno degli chef più apprezzati del territorio e dopo aver cucinato per i migliori ristoranti della Valdinievole, da sei anni, finalmente, ha il suo "Fornello", un casolare antico, immerso tra le vigne e la campagna

lucchese, in località Marginone al confine tra Pescia e Altopascio, con una splendida piscina intorno che rende questo locale luogo ideale anche per le cerimonie.

E qui si torna indietro nel tempo, lontano dai rumori, dalla frenesia e dai frastuoni che complicano la vita quotidiana. Questo ritorno al passato è segnato anche dai sapori, che

restano strettamente legati al territorio, con una cucina che si avvale della filiera corta, ovvero di quei prodotti genuini e di stagione, a chilometri zero. Perché Gabriele cucina quello che proviene dal nostro territorio, rispettando i ritmi della natura e seguendo quella tradizione che fa grande la nostra cucina in tutto il mondo. Unica eccezione, ovviamente, per il pesce,



sempre di elevata qualità e sapientemente cucinato dalle sue mani esperte.

Qui trovi, oltre che ad un'eccezionale bistecca fiorentina, "la cioncia" il piatto tipico pesciatino di cui molti vanno ghiotti, la trippa. La pasta, poi, è rigorosamente fatta in casa. Non perdetevi i maccheroni al ragù, tagliati al coltello, come si faceva un tempo. Una cucina deliziosa, saporita, genuina, che ti porta indietro nel tempo, quando i pranzi, quelli di festa, erano preparati dalle nonne.

Questo è "Il Fornello" un luogo dove il tempo, grazie a Gabriele, si è fermato. ■



## RISTORANTE "IL FORNELLO"

via Mammianese Nord 5  
LOC. MARGINONE ALTOPASCIO (Lucca)  
Telefono 0583.216528  
Chiuso il lunedì



## LA CUCINA PUGLIESE A PORTATA DI ...GOLA!

La passione culinaria di **Mario Rinaldi e della sua famiglia**, titolari del Ristorante Pizzeria Bar Lombardia all'interno dell'omonimo Hotel, sprigiona tutta la forza e la veracità della **tradizione pugliese**, offrendo a tutti la possibilità di gustare piatti che difficilmente nella nostra zona possiamo trovare. Con una particolare attenzione alla scelta delle materie prime, Mario, specializzato nella cucina sia di **carne** che di **pescce**, presenta piatti e sapori della vera tradizione pugliese,



reinterpretati con esperienza, fantasia e passione.

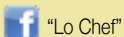
Ristorante Pizzeria Bar "Lombardia & Sorgenti": la cucina pugliese a portata di ...gola!

### RISTORANTE PIZZERIA LOMBARDIA

INTERNO HOTEL LOMBARDIA Viale Manzoni, 9 MONTECATINI TERME

telefono 0572.773237 338.0770754

info@hotelombardia.com



## PRANZO O CENA DELLA DOMENICA

### Menù di Terra

Antipasto della terra nobile pugliese  
Pasta fresca  
Orecchiette alle cime di rapa e Maccheroni rucola, caciocricotta e salsiccia  
Fagottini di manzo alla Bellavista su letto di patate oppure Tagliata di manzo con rucola, grana e pomodorini  
Dolce della casa, acqua, vino e caffè  
**€ 18,00**

### Menù di Pesce

Antipasto misto mediterraneo  
Pasta fresca  
Fusilli all'Ammiraglia e Ravioli con gamberetti e zucchine alla julienne  
Spigola sfilettata al guazzetto con verdure di stagione  
Semifreddo al caffè o ai frutti di bosco  
Acqua, vino e caffè  
**€ 22,00**

**MERCOLEDI** sera  
**ANTIPASTO PUGLIESE**  
**GIRO PIZZA PUGLIESE**  
**€ 15,00**

**GIOVEDI** sera  
**ANTIPASTO**  
**GIRO DI PRIMI PIATTI**  
**MARE E MONTI**  
con pasta fresca della nobile tradizione pugliese  
**€ 15,00**

**VENERDI** e **SABATO** sera  
**DOMENICA** pranzo e cena  
**MENU FISSO MARE E MONTI CON PESCE FRESCO**

### MENU ALLA CARTA

**PESCE FRESCO**  
**TUTTI I GIORNI**  
**SU PRENOTAZIONE**  
**PROVARE**  
**PER CREDERE!**

## Ristorante Pizzeria Caffè Wengé

IL PRANZO DI LAVORO: IN POCO TEMPO TANTA QUALITÀ

Il Caffè Wengé, come si sa, è il luogo d'incontro ideale per ogni occasione, noto soprattutto per l'estro creativo del cuoco, per la freschezza dei prodotti, per il servizio impeccabile e competente e per l'ambiente raffinato e molto accogliente. Gli aperitivi sono un trionfo, i vini

eccellenti, il pesce è sempre fresco e cucinato espresso, la cura del cliente è, per il Caffè Wengé, una parola d'ordine. Giuliano e Filippo hanno puntato tutto sul trinomio "Qualità-Servizio-Passione", tre parole che parlano da sole e che si

riscontrano anche nella cura del pranzo di lavoro, momento molto importante, caratterizzato dal poco tempo disponibile del cliente. Qui si trova la garanzia, con una spesa contenuta, di un piatto caldo, gustoso, leggero ma allo stesso tempo molto curato e, soprattutto, sano. Una pausa-pranzo ideale per chi deve tornare a lavoro accompagnato dalla garanzia



di un servizio veloce e garbato, in un ambiente dove non mancano mai sorrisi e quel sano buonumore che ci fa sentire meglio per il resto della giornata. ■

### RISTORANTE PIZZERIA BAR CAFFÈ WENGÉ

via S. D'Acquisto,  
ALBERGHI DI PESCIA (Pistoia)  
telefono 0572.444890  
Chiuso il giovedì e la domenica a pranzo

## Osteria "Il maialetto"

E MANGIARE DIVENTA UNO SPETTACOLO!



All'Osteria "Il Maialetto" trovi gusto, qualità, genuinità delle materie prime e una grande passione per la carne, quella buona davvero! Perché Giacomo, in questo campo, è un indiscusso punto di riferimento e ti offre la certezza di una bistecca che solo a pensarci ti viene l'acquolina

in bocca. Un altro momento importante, da non perdere assolutamente è il pranzo della domenica: in questo giorno speciale della settimana puoi trovare, oltre all'immancabile tenera bistecca, il bollito della più rinomata tradizione. E qui Giacomo gioca in casa. Perché dopo averti fatto assaporare dei buoni tortellini in brodo ti presenta, come nessun'altro sa fare, il "Signor Bollito": ben 22 pezzi di carne di vitello diversi, l'esaltazione pura del sapore vero.

Il locale, curato e originale, è la cornice naturale per trascorrere gustosi momenti di relax, accompagnati dalla simpatia e dalla calda accoglienza dei figli di Giacomo, Alberto e Sara e di tutto lo staff.

E che dire poi della cantina: frutto di un'incessante ricerca permette di scegliere tra tante etichette, provenienti da tante zone diverse e non solo dalla Toscana, per offrire sempre l'accompagnamento giusto all'insegna della grande qualità.

Osteria "Il Maialetto": e mangiare diventa uno spettacolo!!!! ■



### OSTERIA "IL MAIALETTO"

via della Repubblica, 70  
MONSUMMANO TERME (Pistoia)  
Telefono 0572.953849  
info@macelleriadagiaco.com



## Ristorante pizzeria "La Cantina da Caino"

CARNE, PESCE E TANTI GUSTOSI EVENTI.

La storica trattoria ha da poco festeggiato i suoi primi 40 anni e, oggi come allora, Roberto Damiani, la moglie Graziella, il figlio Riccardo con la moglie Nicoletta e lo storico staff ti offrono l'opportunità di gustare, l'im-

mancabile e ottima bistecca, i funghi cucinati nei modi giusti per esaltarne il sapore e piatti di pesce che non potrai più scordare. Scampi alla grappa,



crudité di pesce, mare caldo, rombo all'isolana, spaghetti allo scoglio, bavette vongole e bottarga, e poi quelle spettacolari all'astice "vivo". Ottime le pizze che Nicoletta sforna, dalle tradizionali alle più innovative, come quella al kamut, con antiossi-

danti e omega 3. Un'ultima cosa, il "vin santo" di questo locale lo produce direttamente Roberto, ed è davvero degno di nota. ■

### RISTORANTE PIZZERIA "LA CANTINA DA CAINO"

via Picasso 3 località Vergine dei Pini  
MONSUMMANO TERME (Pistoia)  
telefono 0572.53173

## TUTTI I VENERDÌ, DA CAINO, SERATE A TEMA

11 gennaio - Serata paella e frittura

18 gennaio - Pizza a volontà e birra

25 gennaio - Serata Marocchina con arrosticini, Cous Cous e Harira, la tradizionale zuppa marocchina

1 febbraio - Serata dedicata alla Cacciagione

## Pizzeria Dal Buongustaio

Alessandro & Arianna  
e i 102 tipi di pizze giganti  
45 cm di diametro  
per togliersi davvero la voglia!

Anche pizza da asporto

Pizzeria "Dal Buongustaio"  
"L'Originale"

via Francesca Vecchia 38/b  
UZZANO (Pistoia)  
telefono 0572.444072  
Chiuso il mercoledì





# PIZZERIA IL GATTO E LA VOLPE

## la nuova pizzeria di Roberto ed Eleonora

aperti anche a pranzo  
dal martedì al venerdì  
dalle 12,00 alle 15,00



**“CONSEGNE A DOMICILIO GRATIS”**



Il 2° e 4° martedì del mese  
**TORNEO DI  
CALCIOBALILLA**

**iscrizione € 10,00  
compreso  
pizza e bibita**



Via G. Marconi, 21 PESCIA  
telefono 0572.452025 - Chiuso lunedì

# Il cibo dell'anima: rubrica d'arte pura



## Un modellino della cupola del Brunelleschi ritrovato sotto terra

A Firenze stavano facendo degli scavi archeologici durante le operazioni di ampliamento del museo dell'Opera del Duomo. Un fatto normale, in una città eccezionale come Firenze. Ma il 14 dicembre è avvenuto un fatto, invece, eccezionale: durante lo scavo, infatti, è stato ritrovato uno spazio assimilabile in tutto e per tutto al laboratorio per la realizzazione della Cupola, quell'opera di magnificenza architettonica e artistica che sovrasta tutto il toscano capoluogo. E, al centro, all'interno di questo spazio, c'era lui: un modellino. In pratica, la scoperta ha dell'eccezio-

nale: c'è stato chi si è costruito, con razionalità e scienza, un vero e proprio progetto plastico di quello che si stava andando a costruire. Che sia stato Brunelleschi in persona?

## Allevi ti suona a Vernazza

Lo scorso 16 dicembre è accaduto un fatto magico: Giovanni Allevi, il musicista che sta portando in giro per il mondo il suo album "Sunrise" e il suo magico, profondo, inestimabile candore musicale, si è esibito proprio in quella data a Vernazza, o meglio: nella chiesa medievale di Santa Maria d'Antiochia, appunto, di Vernazza. Il suo concerto, di una bellezza annihilante, ha aperto l'Aria Festival,

progetto di "spettacolo per luoghi pubblici con musiche, installazioni e narrazioni", ed aveva lo scopo dichiarato di raccogliere fondi a favore del borgo ligure flagellato, lo scorso anno e anche, in forma molto più lieve, in questo, dalle intemperie del maltempo e della noncuranza umana. Che dire: grazie Giovanni Allevi, di tutto.

## Tra normalità e follia: il confine in mostra al Mar

Il 17 febbraio prossimo è sicuramente la data più giusta per farsi un giro a **Ravenna**. Al Mar – Museo d'Arte della Città di Ravenna, infatti, aprirà i battenti **"Tra normalità e follia"**, una mostra da mozzare il fiato nella quale sarà in scena l'ambiguo, a volte inestricabile confine tra la creatività dei folli e il disagio espresso dall'arte ufficiale nell'ultimo secolo. Il parterre di artisti presenti è veramente da capogiro: ci saranno, infatti, opere di Bosch, Bruegel, ma anche Goya, Klee, Baj, Ernst e, soprattutto, Dalí che, attraverso il loro estro e la loro genialità, ci faranno esplorare la potenza artistica del XX secolo molto al di là rispetto alle categorie stabilite dai libri accademici. Inutile accampare la scusa che poi, in fin dei conti, Ravenna sia un po' lontanuccia: sono due ore tonde tonde di macchina. E questo evento-mostra se le merita tutte... E poi, pure Ravenna è spettacolare: davvero l'occasione per una gita fuori porta eccezionale. ■

## Napoli rischiarata dalla "cultura sveglia"

Il centro storico di Napoli è, di per sé, di una bellezza autentica. Immaginatelo di notte, in pieno autunno, rischiarato dal clamore di una folla festante; immaginatelo immerso nei mille appuntamenti di un ricco programma che, a partire dalle 18, è andato avanti sino alle 3 del mattino, in un susseguirsi mozzafiato di spettacoli, arte, letture e divertimento; immaginatelo, insomma, durante la notte bianca della cultura che il capoluogo partenopeo ha organizzato lo scorso 15 dicembre, dall'emblematico titolo, appunto, "la cultura sveglia". Praticamente tutto il centro era completamente chiuso al traffico, con gli eventi che si sono svolti in chiese e musei, nelle librerie e pure nelle piazze, con mostre on the road e laboratori del gusto. L'arte ha risvegliato tutti i sensi dei napoletani, insomma, che hanno avuto – non c'è che dire – una bella idea: al di là e al di sopra della solita notte bianca, l'idea di coniugare il risveglio all'arte è e potrebbe essere un vero e proprio manifesto programmatico per l'Italia tutta. Ed anche e soprattutto qui da noi, dove l'arte e la cultura trovano la loro culla, ma dove, in effetti, forse da un po' non suona una bella sveglia collettiva...



# Passate le feste... la musica resta!

Di Pierluigi "Gigi dj" Pardocchi



Salve, passata la festa, finita la sbornia di uscite più o meno "natalizie". Gennaio è il mese della riflessione, si ascoltano con più attenzione tutti i dischi che, magari, ci hanno regalato per Natale. Qualcuno ci è piaciuto, qualche altro un po meno e poi c'è il famoso "bello, non me lo aspettavo". Infatti molti di questi dischi usciti pochi giorni fa saranno il leit-motiv dei concerti di questo 2013, Zucchero e i suoi "Cubani" all'Arena di Verona, Jovanotti con la

**s u a  
b i o -  
g r a f i a**

musicale nei grandi stadi durante l'estate, Eros Ramazzotti con le sue nuove canzoni per i palasport in primavera e ultimi ma non per questo minori i Negramaro con le loro "storie semplici". Voi direte, finita qui, No !

Quest'anno belle notizie sono arrivate da X-Factor, la vincitrice Chiara Galiazzo è veramente brava e sta portando al giusto successo la bella canzone scritta per lei da Eros Ramazzotti e il secondo classificato Ics, quello di "Autostima

di prima mattina" (la avete sentita in radio, vero ?), è veramente un artista molto interessante. Per quanto riguarda invece il pop internazionale vi segnalo "Unorthodox jukebox" di Bruno Mars bravo cantante che in questo cd diventa anche autore poliedrico.

E quest'anno all'inizio dell'anno sono in programma già delle belle "uscite", Gianna Nannini per esempio già il 15 gennaio con il suo nuovo album che si chiamerà Inno, poi Sanremo porterà sicuramente in dote il nuovo atesissimo album dei Modà, mentre nel frattempo aspettiamo qualche disco rivelazione di inizio anno. A proposito, se vi piace la dance



progressiva lo avete ascoltato il doppio di Gigi D'Agostino che girava già per Natale ?

"Pompa" veramente alla grande.... ottimo da portare in palestra o a correre per smaltire gli "stravizi" natalizi. Per ora...penso che basti...è finita la pagina, Ciao a tutti ! ■



**centro danza**  
**Ballet Studio**  
Dir. ELENA INNOCENTI Dir. Art. M.ROSARIA DI SESSA

- PROPEDEUTICA ● CLASSICO (principianti, medi, avanzati)
- MODERNO ● CONTEMPORANEO ● HIP HOP ● JAZZ
- STRETCHING PER ADULTI ● DANZA DEL VENTRE ● ZUMBA FITNESS

via Marruota, 105 MONTECATINI TERME (Pistoia) - telefono 0572.770041  
333.4942989 - www.ballet-studio.net - info@ballet-studio.net

LIBRI PIÙ VENDUTI  
DICEMBRE 2012



**1 [1]**  
**Storia di un gatto e del topo che diventò suo amico**  
Autore: Sepúlveda Luis  
Editore: Guanda, 2012



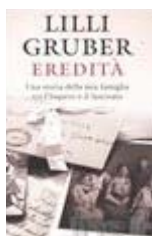
**2 [5]**  
**L'infanzia di Gesù**  
Autore: Joseph Ratzinger  
Editore: Rizzoli, 2012



**3 [-]**  
**Il seggio vacante**  
Autore: J. K. Rowling  
Editore: Salani, 2012



**4 [-]**  
**Madama Smetterfly**  
Autore: Littizzetto  
Luciana  
Editore: Mondadori, 2012



**5 [-]**  
**Eredità**  
Autore: Gruber Lilli  
Editore: Rizzoli, 2012

## Due libri che sono due buoni propositi

COME COSTRUIRE LA BIBLIOTECA DI QUELLOCHECÈ  
Di Simone Balocchi

Questo mese, per la mia rubrica preferita, ovvero quella nella quale mi arrogo l'imperturbabile diritto di darvi dei consigli di lettura, ho scelto di presentarvi due testi che vorrei elevare ad altrettanti buoni propositi per il nuovo anno. Come? Ebbene, ora ve lo dico.

**"Fuori e dentro il borgo"** è un libro che bene, anzi, benissimo incarna uno dei due buoni propositi per l'anno appena iniziato che voglio proporvi: l'autentica, carnale, viscerale, convinta e intrinseca **riscoperta delle nostre origini**. Il libro è, in realtà, un romanzo corale diviso in racconti apparentemente slegati tra loro, ma tutti comuni tratti di un pennello molto virile e forte che, tramite i suoi colpi di narrazione, presenta un luogo a tratti magico, reso esoterico dalla collegialità paesana, di quel quieto vivere che nasconde, che cela e che riproduce mostri e sognatori, miracoli e decadenze, mitologie e distruzione. Dietro quel pennello molto maschile sta una delle voci più riconosciute e conosciute della musica italiana, Luciano Ligabue, che qui si fa scoprire come autentico raccontastorie, da sempre

barbaramente innamorato della propria terra. Ecco che, quindi, grazie alla sua passione radicata e possente verso i propri luoghi, possiamo riscoprire questo sentimento autentico e iracondo, il sentimento di chi sa di conoscere le proprie origini, ma spesso ne sovrasta le bellezze e le asperità con tracotanti artifici sociali e tecnologici. Meglio fermarsi, insomma, e cominciare a camminare, come pendoli pensosi, **fuori e dentro il borgo**.

E **"lo non ho paura"** è anzitutto un romanzo nel quale Niccolò Ammaniti sa spiegarci quanta importanza dobbiamo dare ai nostri sentimenti. Ecco, il secondo buon proposito per questo 2013 appena partito: **riscoprirci dentro**, andare alla scoperta dei nostri meandri sotterranei, di quelle tante buche nelle quali, come nel libro, nascondiamo bambini aspettandoci tornaconti terreni, rupestri, portatori di rabbia. Ecco perché questo romanzo immaginifico, nel quale il Sud Italia è raccontato quasi meglio che in un film di Salvatore (che, tra l'altro, proprio da questo libro ha tratto uno dei suoi capolavori), può rappresentare un perché autentico e profondo per la misconosciuta ricerca forsennata che compiamo dentro di noi a caccia di qualcosa di bello quanto un bambino innocente, sorridente, ingenuo e fragile. ■

**6 [4]**  
**Una voce di notte**  
Autore: Camilleri Andrea  
Editore: Sellerio, 2012



**7 [-]**  
**Fai bei sogni**  
Autore: Gramellini Massimo  
Editore: Longanesi, 2012



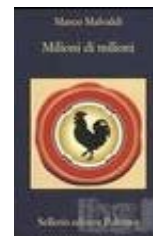
**8 [-]**  
**L'acustica perfetta**  
Autore: Bignardi Daria  
Mondadori, 2012



**9 [-]**  
**I custodi della biblioteca**  
Autore: Cooper Glenn  
Editore: Nord, 2012



**10 [3]**  
**Milioni di milioni**  
Autore: Malvali Marco  
Editore: Sellerio, 2012



viale Adua, 7 - MONTECATINI TERME (Pistoia) - telefono 0572.767778



# CASA del MATERASSO

www.casamaterasso.it

## Un viaggio vicino e lontano

*Da questo mese abbiamo deciso di costruire uno spazio organico e profondo nel quale raccontare la nostra planetaria fortuna: abitando proprio qui siamo infatti al centro di un poligono di città d'arte unico al mondo, le cui magnificenze non aspettano altro che essere colte. Il nostro, che è un giornale a cui piace parlare di eventi, raccoglie così in questo spazio il proprio destino di narratore di eccellenza organizzando per città eventi, mostre e appuntamenti.*

### Qui Firenze

Firenze è una città che ribolle di per sé di magnificenza e splendore, qualità che tutto il mondo le riconosce e le invidia.

In questo periodo il fascino è in mostra grazie al Museo Salvatore Ferragamo che mette in scena **"Marilyn Monroe - Eterna diva"**, una mostra-evento aperta sino al 28 gennaio che prende lo spunto da 14 meravigliose paia di scarpe che Salvatore Ferragamo creò per la diva delle dive nel suo momento di massimo splendore, scarpe ed accessori che, insieme a diversi abiti di scena e della vita di tutti i giorni, restituiscono la sensualità di Marilyn, e il suo autentico, magnetico fascino (per info: [www.museo-ferragamo.it](http://www.museo-ferragamo.it)).

Inoltre, a Palazzo Strozzi, va in scena la mostra **"Anni trenta. Arti in Italia oltre il Fascismo"**, aperta sino al 27 gennaio, una raccolta di 99 opere realizzate nel decennio '30 tra oggetti d'arte, di design, dipinti e sculture, firmati, tra gli altri, da de Chirico, de Pisis, Guttuso e Rosai. Una vera e propria occasione per conoscere un'arte italiana celeberrima all'estero ma un po' misconosciuta in Patria.



Oltre che a questi due esempi (scelti e presi, disposti e raccolti per voi) ricordiamo che molti dei musei fiorentini attuano un'intelligente politica dei prezzi per la quale, esibendo il biglietto ferroviario, si ottiene una riduzione. Quindi, meglio andare in città in treno: zero noie e spese di parcheggio, tutta vita per noi, e per la città stessa.

### Qui Lucca

Per Lucca, invece di soffermarci su questo o quell'evento, vogliamo proporvi un piccolo **gioco** che ci hanno consigliato di consigliare



(a parte il gioco di parole) gli amici che da Lucca spesso ci informano sui vari appuntamenti d'arte presenti in città (e le cui "soffiate" potete godervi su [www.quellochece.com](http://www.quellochece.com) e sulle pagine del nostro mensile): il gioco è molto semplice: **perdersi...** L'idea è parcheggiare l'auto magari nella zona della stazione, e da lì dirigersi dentro al cerchio ellittico e indissolubile delle mura per poi smarrirsi nei vicoli e nelle viuzze del centro storico della città, alla scoperta di una vera e propria macchina del tempo: fuori dal solito itinerario, il centro di Lucca, infatti, ci trasporta in un

passato diverso e discreto, capace di rapirci per poi farci ritrovare, come per incanto o per magia, o in Fillungo, o in piazza Napoleone, o nell'Anfiteatro, o in un altro qualsiasi dei luoghi celebri della città, insomma, dai quali poi tornarsene indietro, alla macchina, tranquilli e restituiti da questa città autenticamente stupenda. Un gioco da fare più volte, per poter dire di amare davvero Lucca, e il suo fascino.

### Qui Pistoia

Nel nostro capoluogo, con la sua piazza bellissima e il suo centro storico che niente ha



da invidiare a quelli delle vicine più celebri, è in programma sino al 10 febbraio 2013 "Scultura a due voci: Luciano Fabro / Fernando Melani", un vero e proprio viaggio in tantissime tappe nell'arte della scultura e dell'espressività con sede in Palazzo Fabroni, via Sant'Andrea 18. Tra i tanti eventi proposti, non possiamo non ricordare venerdì 1° febbraio, dalle ore 10.30/14.00 "IL TEATRO DELLE COSE. LA MEDIAZIONE NELLE CASE DI ARTISTI, SCRITTORI E MUSICISTI", un colloquio a cura del Coordinamento dei musei letterari e di musicisti/iCom italia. Comunque "Scultura a due voci" è veramente un'esperienza di primissimo livello e di agiatissimo piano artistico, con la contemporanea opportunità di poter visitare la collezione permanente di Palazzo Fabroni: inaugurata nel 1997, la raccolta oggi allestita è un'occasione per camminare nell'arte contemporanea italiana dal secondo dopoguerra ad oggi attraverso molteplici opere molto suggestive e intriganti. ■

## MOSTRE IN CORSO GENNAIO 2013

### Giochi, Giocattoli, Giocatori

**Dove:** Cecina (LI) - Fondazione Culturale Hermann Geiger

**Quando:** Fino al 27 gennaio

**Per info:**

www.fondazionegeiger.org  
Tel. 0586.635011

Soldatini, robot spaziali, giochi da tavolo, macchinine, trenini ma anche giocattoli di latta, ruzzole e trottolo fino ad arrivare ai sofisticati giochi dei nostri giorni come le playstation e i videogames. Una grande raccolta dedicata ai bambini ma anche agli adulti, di centinaia di pezzi, alcuni d'epoca, che vogliono raccontare la storia del gioco e del giocattolo. L'esposizione prevede un percorso articolato in otto settori differenti come modellismo, giochi di costruzioni, giochi antichi, giochi di logica e società, i giochi degli anni Settanta e Ottanta e il mondo del videogioco, i grandi giochi da salotto e quelli per gli spazi aperti. Sono esposti bellissimi giocattoli di un passato recente e lontano, provenienti da tutta Italia, da musei e da diverse collezioni private.

### Anni Trenta. Arti in Italia oltre il Fascismo

**Dove:** Firenze - Palazzo Strozzi

**Quando:** Fino al 27 gennaio

**Per info:**

www.palazzostrozzi.org

Tel. 055.2776461

Dai capolavori di Sironi, Martini, Fontana, Guttuso, fino al design, un periodo visto nel suo lato più innovativo e vitale. Attraverso 96 dipinti, 17 sculture, 20 soggetti di design, la mostra narra un periodo cruciale che segna, negli anni del regime fascista, una situazione artistica di estrema vivacità e propositività. La rassegna racconta un'epoca che ha profondamente cambiato la storia italiana. Gli Anni Trenta sono anche il periodo culminante di una modernizzazione che segna una svolta negli stili di vita, con l'affermazione di un'idea ancora attuale di uomo moderno, dinamico, al passo coi tempi.

### Francesco Pignatelli "Osservatorio"

**Dove:** Lucca

Chiesa S. Cristoforo

**Quando:** Fino al 27 gennaio

**Per info:**

www.artscristoforolucca.com  
info@artscristoforolucca.com  
Tel. 0583.957660

Progetto ideato e curato da Lalla's Join di Stefania Trolli. Promosso e organizzato dall'Associazione San Cristoforo. Coordinamento generale Arturo Nardini. Importate mostra dedicata al fotografo milanese Francesco Pignatelli. "Osservatorio" presenta al pubblico tre serie di immagini: la prima è **Translation** nella quale l'ar-

tista, riflettendo sul linguaggio dell'immagine contemporanea utilizza ritratti scaricati da internet per trasformatli in codici alfanumerici, dando vita ad un vocabolario universale. **Homeless** nasce dai residui di lavorazione che accumulandosi gradualmente sul pavimento hanno acquisito una propria volontà, suggerendo a Pignatelli la volontà di proseguire il discorso sulla morte e sulla rinascita. Infine con la serie **Reversed Renaissance** l'artista rivisita in chiave contemporanea capolavori rinascimentali come la "Vergine adorante il bambino" di Botticelli e la "Vittoria di Costantino su Massenzio" di Piero della Francesca, contestualizza ex novo i segni dei dipinti spingendo a coglierne significati nuovi.

### Marilyn

**Dove:** Firenze

Museo Salvatore Ferragamo

**Quando:** Fino al 28 gennaio

**Per info:**

www.museoferragamo.com  
museoferragamo@ferragamo.com  
Tel. 055.3360456

Omaggio a Marilyn Monroe a cinquant'anni dalla sua scomparsa. La mostra, a cura di Stefania Ricci e Sergio Risaliti, è il risultato di un lungo lavoro di preparazione e di ricerca. I curatori hanno confrontato famosi scatti fotografici di Marilyn mito, icona femminile spiritualizzata, icona pop, in pose classiche, con opere d'arte che di

queste pose e espressioni rappresentano la memoria più antica.

### L'occupazione della bellezza

**Dove:** Seravezza (LU)

**Quando:** Fino al 31 gennaio

**Per info:** www.terremedicee.it  
info@terremedicee.it

Tel. 0584.757443

Itinerario d'arte che si dipana come una ragnatela in tutta l'area apuo-versiliese con oltre 100 opere tra sculture e dipinti realizzate da due artisti pistoiesi, Giuseppe Bartolozzi e Clara Tesi, posizionati nelle strade, edifici pubblici, parchi, bar, alberghi e sedi di associazioni. Il percorso espositivo raccoglie 20 sculture monumentali e 80 tra dipinti e sculture di piccole e medie dimensioni (realizzate in marmo ma anche travertino, bronzo e resina), posizionate all'interno di vari locali di fruizione pubblica del territorio comunale di Seravezza, nel cortile e davanti al Palazzo Mediceo e nelle frazioni di Querceta, Giustagnana e Cerreta San Nicola. Inoltre presso il Duomo dei SS. Lorenzo e Barbara, nel centro storico di Seravezza, è collocata una grande Croce scultorea connessa alla Via Crucis. Altre opere sono posizionate tra la Versilia e l'area apuana come a Pietrasanta (Area "Open One"-Via Aurelia Km 365,700), Camaiole (località Gombitelli), Montignoso (via dell'Arte e Cinquale), Stazzema (frazione Ponte Stazzemesa). ■

**MANUELA**  
ACCONCIATURE

*acconciature unisex, extensions,  
solarium trifacciale e intero*

VIA GARIBALDI 56 BORGO A BUGGIANO TELEFONO 0572.30493



**QUELLO CHE C'È  
...A TEATRO!**

**11 gennaio**

**Iliade & Odissea**

**Dove:** Barberino del Mugello

(FI) – Teatro Corsini

**Quando:** 11 gennaio

**Per info:** info@catalyst.it

Tel. 055.331449

*Di e con Gianluigi Tosto.*

Spettacoli con posti limitati per il pubblico sul palco.

Gesto, danza, recitazione:

attraverso una forma di "teatro totale", Gianluigi Tosto narra in due diverse serate i due poemi omerici; si comincia venerdì 11 gennaio alle 21 con l'Iliade e il racconto in musica e versi dell'ira di Achille, l'eroismo di Ettore, l'entusiasmo di Patroclo e il dolore di Priamo.

Il viaggio prosegue sabato 12 gennaio sempre alle 21 con l'Odissea dove troviamo l'amore per Nausicaa, la meraviglia e il terrore degli incontri con Polifemo, Circe, il Regno dei Morti, le Sirene ed Eolo. Due serate, due spettacoli e un numero limitato di spettatori che assisteranno allo spettacolo seduti sul palco di fronte a un artista straordinario, capace con grande fascinazione narrativa e l'ausilio di strumenti musicali arcaici, di far immaginare naufragi, tempeste, sogni, viaggi per mare.

**11-13 gennaio**

**La Grande Magia**

**Dove:** Pistoia – Teatro Manzoni

**Quando:** 11-13 gennaio

**Per info:** www.teatridipistoia.it

atp@teatridipistoia.it

Tel. 0573.99161

*Di Eduardo De Filippo con Luca*

*De Filippo, Massimo De Matteo,*

*Nicola di Pinto, Carolina*



*Rosi e con Giovanni Allocca, Carmen Annibale, Gianni Cannavacciuolo, Alessandra D'Ambrosio, Antonio D'Avino, Paola Fulcinini, Lydia Giordano, Daniele Marino, Giulia Pica.*

Commedia tra le meno rappresentate del grande drammaturgo napoletano, messa in scena solo dallo stesso Educardo con la sua compagnia e poi da Giorgio Strehler con il Piccolo Teatro di Milano dal 1985 in poi. La trama racconta del tradimento di una moglie mascherato da gioco di illusione. Il marito tradito viene imbonito dal mago, un napoletano spiantato e furbo, che racconta tutta una pseudo-teoria sulla realtà al fine di coprire l'inganno. La teoria però si fa gioco così complesso da suscitare situazioni comiche ma anche da convincere il malcapitato ad entrarci del tutto fino a non riuscire più ad uscirne. La domanda che ne viene è: ma la nostra vita è tutta un grande illusione? La nostra

vita è una grande magia? E chi è che regge il gioco? siamo noi stessi?

**La resistibile ascesa**

**di Arturo Ui**

**Dove:** Lucca Teatro del Giglio

**Quando:** 11-13 gennaio

**Per info:** www.teatrodelgiglio.it

biglietteria@teatrodelgiglio.it

Tel. 0583.465320

*Di Bertolt Brecht con Umberto*

*Orsini. Regia Claudio Longhi.*

*Con Nicola Bortolotti, Simone*

*Francia, Olimpia Greco, Lino*

*Guanciale, Diana Manea,*

*Luca Micheletti, Michele Nani,*

*Ivan Olivieri, Giorgio Sangati,*

*Antonio Tintis*

Lucida e incisiva parabola

satirica sull'avvento del

nazismo nella Germania

tra la fine degli anni Venti e

i primi anni Trenta. Bertolt

Brecht, quando ormai la

Seconda guerra mondiale si

sta combattendo da due anni,

sceglie di tornare alle origini di

uno sfacelo politico che stava

costando il peggio a milioni di

esseri umani e, a se stesso, da

nove anni, l'esilio. L'indagine

che sceglie d'avviare sui

meccanismi perversi del potere

e della demagogia sfocia

in un allucinato e macabro

affresco che, con meccanismo

allegorico, egli ambienta

non già in Europa, bensì

oltreoceano, in una fantastica

Chicago, nella quale ripercorre

le fasi della costruzione del

consenso per Adolf Hitler sulla

falsariga di quelle che hanno

segnato l'ascesa criminale di Al

Capone.

**12-13 gennaio**

**Ricorda con rabbia**

**Dove:** Pisa – Teatro di Pisa

**Quando:** 12-13 gennaio

**Per info:** www.teatrodipisa.it

Tel. 050.941111

*Di John Osborne. Con Stefania*

*Rocca e Daniele Russo. Regia*

*di Luciano Melchionna*

Con questa pièce l'autore

diventa il portavoce degli

Angry Young Men (Osborne, il

primo Pinter, Edward Albee),

i giovani arrabbiati che senza

mezzi termini esprimono disagi,

aspettative, rabbia delle classi

medio-basse. Inquietudine

e senso d'impotenza sono

i sentimenti che vivono i

quattro protagonisti: una

giovane coppia di estrazione

sociale molto diversa, un loro

amico nonché coinquilino e

la giovane attrice che per un

attimo sembra spezzare i fragili

equilibri dei due sposi.

**17 gennaio**

**Eva contro Eva**

**Dove:** Monsummano Terme

(PT) – Teatro Yves Montand

**Quando:** 17 gennaio

**Per info:** www.comune.

monsummano-terme.

pt.it e.vigilanti@comune.

monsummano-terme.pt.it

Tel. 0572.959236

*Di Mary Orr. Regia Maurizio*



**GENESI**

*i regali che non ti aspetti!*

via S. Paolino, 70 LUCCA telefono 0583.581372

via E. Toti, 46-48-52 MONTECATINI TERME (Pistoia) telefono e fax 0572.770748

genesimontecatini@gmail.com www.genesi-gift.it



*Panici con Pamela Villoresi, Romina Mondello, Luigi Diberti, Massimiliano Franciosa, Maurizio Panici, Silvia Budri Da Maren, Giulia Weber*

Commedia di grande qualità e intelligenza, ma allo stesso tempo racconto raffinato e acuto sul mondo del teatro e sui rapporti interni tra i suoi personaggi. Una piccola e agguerrita comunità che è specchio della società, con le sue piccolezze, le sue ossessioni, il desiderio di arrivare a conquistare una posizione sociale riconosciuta e rispettata. Quanto di più attuale, oggi, se non questo acido e caustico affresco di uomini e donne che si affannano disperatamente alla ricerca di inattesa celebrità: così Eva contro Eva si offre come sintesi di un quadro così a noi vicino, dove l'apparire è massima aspirazione per sentirsi 'vivi', per poter esistere.

## 25 gennaio

### La Festa

**Dove:** Barberino del Mugello (FI) – Teatro Corsini

**Quando:** 25 gennaio

**Per info:** info@catalyst.it

Tel. 055.331449

*Di Spiro Scimone. Con Francesco Sframeli, Gianluca Cesale e Spiro Scimone. Regia Gianfelice Imparato. Scene Sergio Tramonti.*

Un padre, una madre, un figlio. Si festeggiano 30 anni di matrimonio, nello spazio di una astratta cucina attraverso dialoghi brevissimi, con uso musicale, quasi jazzistico della frase. La Festa, scritto nel 1997 è stato rappresentato anche a Parigi alla Comédie Française; vincitore del premio Candoni Arta Terme Nuova drammaturgia, è stato definito "uno dei più significativi, folgoranti e più caustici spettacoli della nostra attuale drammaturgia"

## 25-27 gennaio

### Wordstar (s)

**Dove:** Pistoia – Teatro

Manzoni

**Quando:** 25-27 gennaio

**Per info:** www.teatridipistoia.it  
atp@teatridipistoia.it

Tel. 0573.99161

*Di Vitaliano Trevisan con*



*Ugo Pagliai, Paola Di Meglio, Alessandro Albertin e con Paola Gassman. Regia Giuseppe Marini*

Wordsar(s) narra gli ultimi giorni, o forse ore, di vita del grande scrittore, colto nella sua quotidianità comicamente scandalosa. La vertigine del pensiero e il tormento creativo dell'artista si coniugano con la tragicomica goffaggine, letteralmente in mutande, e di un corpo, cervello compreso, che va in malora e che impedisce le più elementari attività quotidiane. Al flusso monologante del protagonista fanno da contrappunto le due figure femminili di Suzanne e Billie – la moglie e l'amante – che nel loro chiacchiericcio post mortem sembrano proprio due creature beckettiane nel loro teatrino purgatorio...

## 1-3 febbraio

### Rain Man

**Dove:** Pistoia – Teatro

Manzoni **Quando:** 1-3 febbraio

**Per info:** www.teatridipistoia.it

it atp@teatridipistoia.it Tel.

0573.99161

*Regia Saverio Marconi con*

*Luca Lazzereschi, Luca*

*Bastianello e con Valeria*

*Monetti e GianPaolo Valentini,*

*Irene Valota e con Beppe*

*Chierici*

Adattamento teatrale del

celebre film del 1988 con

Tom Cruise e Dustin Hoffman, vincitore di 4 premi Oscar. Rain Man racconta la storia di Raymond, un uomo affetto da autismo che, dopo la morte del padre, eredita l'immenso patrimonio familiare e di Charlie, fratello minore arrivato e cinico che, per beneficiare dell'eredità vorrebbe diventarne il tutore. Durante il viaggio che li porta a Los Angeles, Charlie ha modo di scoprire Raymond e di capire alla fine il valore della diversità: riporterà così il fratello in clinica, rinunciando al denaro e scoprendo il significato dell'amore incondizionato.

### Miseria e Nobiltà

**Dove:** Lucca – Teatro del

Giglio **Quando:** 1-3 febbraio

**Per info:** www.teatrodelgiglio.it

biglietteria@teatrodelgiglio.it

Tel. 0583.465320

*Di Eduardo Scarpetta. Con*

*Geppy Gleijeses, Lello Arena,*

*Marianella Bargilli e con*

*Gigi De Luca, Gina Perna,*

*Antonio Ferrante, Gino De*

*Luca, Loredana Piedimonte,*

*Antonietta d'Angelo, Vincenzo*

*Leto, Jacopo Costantini, Silvia*

*Zora, Francesco De Rosa.*

*Regia Geppy Gleijeses*

La commedia ha come

protagonista Felice

Sciosciammocca, celebre

maschera di Eduardo

Scarpetta, e la trama gira

attorno all'amore del giovane

nobile Eugenio per Gemma,

figlia di Gaetano, cuoco

arricchito. Il padre di Eugenio, il

marchese Favetti, è fortemente

contrario al matrimonio del

figlio con Gemma, ricca ma

non nobile. Eugenio si rivolge

quindi allo scrivano Felice per

trovare una soluzione. Felice e il

suo compare Pasquale, un altro

spiantato, decidono di fingersi,

assieme alle rispettive famiglie,

parenti nobili di Eugenio, e si

introdurranno a casa del cuoco

in questa veste. La situazione,

però, è più ingarbugliata del

previsto: anche il marchese Favetti è innamorato di Gemma, e ne frequenta la casa sotto le mentite spoglie di Don Bebé, rivaleggiando con il figlio. Ma Eugenio lo scopre e, minacciandolo di rivelare la verità, lo costringerà a dargli il consenso per le tanto desiderate nozze con Gemma.

## 2 febbraio

### C come Chanel

**Dove:** Lamporecchio (PT)

Teatro Comunale

**Quando:** 2 febbraio

**Per info:** www.comune.

lamporecchio.pt.it s.ciabattini@

comune.lamporecchio.pt.it

Tel. 0573.81281

*Di Valeria Moretti. Regia*

*Roberto Piana con Milena*

*Vukotic, David Sebasti*

Coco Chanel attraversa un

secolo intero che ha conosciuto

il dramma della Prima guerra

mondiale, l'effervescenza degli



Anni Folli, il periodo oscuro dell'Occupazione, gli anni inquieti e pieni di speranza del dopoguerra. Impossibile racchiudere un personaggio, già di per sé; così poliedrico e sfaccettato ed un'epoca così ricca di eventi e di trasformazioni dentro un unico contenitore. Grazie al testo di Valeria Moretti, costruito come un puzzle il più possibile fedele alla cifra di Mademoiselle, una sorta di mosaico, talvolta drammatico talvolta ironico ma mai banale, lo spettacolo rappresenta innanzitutto una straordinaria prova d'attore per due grandi interpreti. ■

**QUELLO CHE C'È  
... AL CINEMA!**

**Uscite del 10 gennaio**

**A ROYAL WEEKEND**

Regia di Roger Michell  
con Bill Murray, Laura Linney, Olivia Williams, Olivia Colman, Elizabeth Marvel, Samuel West, Blake Ritson, Elizabeth Wilson, Jonathan Brewer, Andrew Havill, Martin McDougall. Genere



Biografico Drammatico  
Nel giugno 1939 il Presidente Franklin Delano Roosevelt e sua moglie Eleanor ospitano il re e la regina d'Inghilterra per un weekend nella loro casa di Hyde Park on Hudson. La prima visita di un monarca inglese in America sarà l'occasione per una speciale relazione tra i due Paesi, ma anche per una profonda comprensione dei misteri dell'amore e dell'amicizia.

**CLOUD ATLAS**

Regia di Tom Tykwer,  
Andy Wachowski, Lana Wachowski con Tom Hanks, Hugo Weaving, Ben Whishaw, Halle Berry,

Jim Sturgess, Susan Sarandon, Hugh Grant, Jim Broadbent, Keith David, James D'Arcy, Zhu Zhu, Gotz Otto, Xun Zhou, Doona Bae, Alistair Petrie. Genere Drammatico



Fantascienza Mystery  
Il film racconta una storia in cui le azioni e le conseguenze delle nostre vite hanno impatto l'un l'altra attraverso passato, presente e futuro, come se una sola anima trasformasse un assassino in un salvatore e un unico atto di gentilezza si espandesse attraverso i secoli per ispirare una rivoluzione.

**QUELLO CHE SO SULL'AMORE**

Regia di Gabriele Muccino con Gerard Butler, Jessica Biel, Uma Thurman, Catherine Zeta-Jones, Dennis Quaid,



Sean O'Byran, Ritchie Montgomery, Nicky Buggs, James Tupper, Judy Greer. Genere Commedia Drammatico  
Un ex calciatore scozzese che ha giocato in grandi squadre europee, ha avuto successo, fama, denaro, donne, ma la sua carriera è stata breve ed è finito in una modesta squadra della provincia americana, poi ha sprecato la sua vita, ha divorziato dalla moglie, ha lasciato il figlio e per cercare di recuperarlo ritorna nella cittadina.

**Uscite del 17 gennaio**

**DJANGO UNCHAINED**

Regia di Quentin Tarantino con Jamie Foxx, Leonardo Di Caprio, Christoph Waltz, Samuel L. Jackson, Kurt Russell, Jonah Hill, Kerry Washington, Tom Savini, Gerald McRaney, Tom Wopat, James Russo, James Remar, Todd Allen. Genere Azione Western  
Ambientato nel Sud



degli attuali Stati Uniti, due anni prima dello scoppio della Guerra Civile, Django Unchained vede protagonista Jamie Foxx nel ruolo di Django,

uno schiavo la cui storia brutale con il suo ex padrone, lo conduce faccia a faccia con il cacciatore di taglie di origine tedesca, il Dott. King Schultz (Christoph Waltz). Schultz è sulle tracce degli assassini fratelli Brittle, e solo l'aiuto di Django lo porterà a riscuotere la taglia che pende sulle loro teste.

**REC 3 - LA GENESI**

Regia di Paco Plaza con Leticia Dolera, Diego Martín, Javier Botet. Genere Horror  
Diego e Clara sono fatti



l'uno per l'altra, ma nel giorno più felice della loro vita avranno contro tutta la loro famiglia... Torna la saga horror zombie ideata da Paco Plaza e Jaume Balaguerò. L'infezione ha lasciato l'edificio e l'azione si svolge a miglia e miglia di distanza dalla location originale. Una realtà nuova ma ugualmente inquietante, che ritorna alle origini e riunisce le trame dei primi due film svelando retroscena inquietanti.

## Uscite del 24 gennaio



### FLIGHT

Regia di Robert Zemeckis con Denzel Washington, James Badge Dale, John Goodman, Don Cheadle, Bruce Greenwood, Kelly Reilly, Melissa Leo, Nadine Velazquez, Rhoda Griffis, Tamara Tunie, Brian Geraghty, Garcelle Beauvais, Adam Tomei

Genere Drammatico  
Denzel Washington interpreta Whip Whitaker, un esperto pilota di linea che, in seguito a una catastrofe ad alta quota, riesce miracolosamente a far atterrare il suo aereo, salvando così le vite di quasi tutti i passeggeri a bordo. Subito dopo l'atterraggio Whip viene considerato un eroe, ma con il passare del tempo sono più le domande che le risposte a sorgere riguardo chi fosse realmente responsabile dell'accaduto e cosa successe realmente su quell'aereo.

### QUARTET

Regia di Dustin Hoffman con Tom Courtenay, Pauline Collins, Michael

Gambon, Maggie Smith  
Genere Commedia  
A Beecham House, una casa di riposo per cantanti lirici e musicisti immersa nella campagna inglese, si prepara come ogni anno il grande spettacolo per l'anniversario della



nascita di Giuseppe Verdi. Tutti gli artisti residenti tornano sulla scena per

raccogliere fondi per mantenere Beecham e, tra gorgheggi e capricci, rinascono ansie da prima donna, rivalità tra istrioni, isterismi. Qualcuno si sente male, qualcuno beve di nascosto, qualcuno rifiuta di cantare. E, ad aumentare la confusione, arriva una nuova pensionante: la diva della lirica Jean Horton, che ritrova Reggie, Wilf e Cissy, gli altri componenti di un quartetto leggendario. Reggie è il suo ex marito e il quartetto si sciolse quando divorziarono. ■

Fonte:

[www.coomingsoon.it](http://www.coomingsoon.it)

MERCERIA Puccini

**Dal 1913,  
un punto di riferimento  
per lane, filati, bottoni  
e intimo**

corso Roma, 63  
MONTECATINI TERME (Pistoia)  
telefono 0572.78072

**il Girotondo**  
PRIMA INFANZIA, PREMAMAN e non solo...  
Montecatini Terme

**Liste nascita,  
Premaman,  
Abbigliamento 0-7  
e non solo**

**PROMOZIONI MESE  
DI GENNAIO 2013**

PRENOTAZIONE LISTA NASCITA  
*subito un omaggio*  
+ PROMOZIONE SULLA  
PRENOTAZIONE DEL TRIO

via Marruota, 122  
MONTECATINI TERME (Pistoia)  
tel. 0572.911838

**FARMACIA "LE TERME"**  
*Dottori Marietta e Paolo Lorenzi s.n.c.*

DERMOCOSMESI  
OMEOPATIA  
AUTOANALISI  
VETERINARIA

piazza Aldo Rossi, 4  
MONTECATINI TERME  
telefono 0572.70123  
[info@farmacialeterme.it](mailto:info@farmacialeterme.it)

Da questo mese i ristoranti di Quello Che C'è ci consigliano una delle loro preziose ricette, ed a gennaio iniziamo con il ristorante **La Cantina da Caino di Monsummano Terme** che ci presenta un dolce che ha compiuto 40 anni, ovvero le buonissime frittelle di frutta.  
Riccardo lo Chef ci svela la ricetta.



## le ricette dei ristoranti di Quello Che C'è

A lui la parola:

*Si parte da una buona macedonia, alla quale aggiungeremo tre uova intere, 1/2 kg di farina, un bicchierino di sambuca, un bicchierino di latte, una bustina di lievito.*

*Poi si amalgama il tutto, creando un impasto, ci dice Riccardo, che deve essere abbastanza denso, altrimenti non si creano le frittelle... la prova è verificare che l'impasto si stacchi lentamente dal cucchiaio, quindi in base a questa prova, modificheremo le quantità.*

*N.B. l'impasto deve essere denso ma nello stesso tempo morbido.*

*Altra accortezza l'olio di semi di arachidi deve essere molto bollente.*

*Gettare quindi le cucchiariate nell'olio aspettando che la frittella prenda forma, girarle per avere così una cottura uniforme; quando saranno dorate levatele, riponetele su di una carta assorbente per asciugare l'olio e cospargetele di zucchero.*

*Buon appetito*

**SAGRA  
DELLE  
FRITTELLE**

**SOCIETÀ MUTUO SOCCORSO  
San Donato in Collina**  
via Roma 30/B telefono 055.699250

**12-13 GENNAIO  
19-20 GENNAIO  
26-27 GENNAIO  
2-3 FEBBRAIO  
9-10 FEBBRAIO  
16-17 FEBBRAIO  
23-24 FEBBRAIO  
2-3 MARZO  
9-10 MARZO  
16-17 MARZO  
19 MARZO  
23-24 MARZO**

# Landi Leandro Frutta e Verdura

"È alla frutta dal 1932"

Possiamo sicuramente dirlo: è dal 1932 che la famiglia Landi di Buggiano fa i mercati con il suo bellissimo banco di frutta e verdura. Spostandosi tra i mercati di Borgo a Buggiano il martedì, Montecatini il giovedì, Quarrata il sabato, Leandro assieme alle sue figlie Sara e Cristiana, e le commesse Monica e Maria, ha una missione: offrire prevalentemente prodotti Italiani di qualità e se possibile toscani.

**Landi Leandro** Frutta e Verdura, telefono 349 6434149.



**Landi Leandro**  
FRUTTA E VERDURA  
dal 1932 al vostro servizio

# Come ripartire alla grande

I CONSIGLI DELL'AIGO PER LE NOSTRE TAVOLE DEL 2013

Di Simone Ballocci

Le feste, ahinoi, sono finite, e con loro è pure terminato quello splendido periodo dell'anno nel quale la convivialità della tavola imbandita sostituisce la solitudine della dieta. Oramai, inutile piangere sul latte versato: gennaio è ricominciato, i bagordi sono finiti, e dobbiamo fare i conti con il lascito, in termini di chiletti in eccesso e sbilanciamento alimentare, che le festività ci hanno messo in corpo. Ecco che l'Associazione Italiana Gastroenterologi Ospedalieri ci dà, però, una mano, pubblicando sei raccomandazioni per darci una mano a non arrecare grossi danni alla nostra salute ritornando, presto, nei canoni del controllo della nostra salubrità. Il primo consiglio indicato è comportamentale: controllare il proprio peso ogni mattina a digiuno, sulla stessa bilancia, è una buona idea

(e non una fissazione da insicuri), perché permette di verificare con precisione e puntualità eventuali, pericolosi sbalzi. Poi, lo sappiamo ma fanno bene a ricordarcelo perché ce lo "dimentichiamo" spesso, dobbiamo seguire una dieta bilanciata, con almeno 3/5 porzioni di frutta e verdura al giorno. Poi, per ripulire l'organismo e dargli "tranquillità energetica", stop a moltissimi prodotti da forno, di pasticceria

industriale o brioche nelle quali abbondano oli di cocco di palma, oli vegetali o grassi idrogenati, e sostituirli con prodotti fatti in casa o dove, comunque, venga dichiarato l'uso del solo olio di oliva. Ridurre, poi, il più possibile le bibite zuccherate, l'alcool (massimo 1 o 2 bicchieri di vino al giorno) e, soprattutto, fare attività fisica. Un vero toccasana sono le lunghe passeggiate: ritemprano il fisico, ed anche la mente, per prepararci al nuovo anno che comincia. ■



## Dolce Forno di Montecatini: l'arte di fare le cose buone

PANE, SCHIACCIATE, GRISSONI, FRITTELLE, CENCI, BEFANOTTI, PIZZE ANCHE DA ASPORTO TONDE E... MOLTO ALTRO



**1** OGNI 5 PIZZE DA ASPORTO TONDE PIZZA MARGHERITA GRATIS

APERTO LA DOMENICA ORARIO 7,30-13,30 ORARIO SETTIMANALE 7,30-13,30 /18,30-21,00  
DOLCE FORNO di Pieretti Stefano via Pietro Mascagni MONTECATINI TERME (Pistoia) telefono 0572.773000

## EVENTI DEL SAPORE

### Alla scoperta dell'oro verde... Lucca città dell'olio

Evo d'Italia 2013, dal 15 al 17 febbraio a Villa Bottini

Lucca si candida a essere la **Capitale dell'Olio Extravergine d'oliva** per la lunga tradizione che la lega a questa gemma della dieta mediterranea da tempo immemore coltivata nelle dolci colline del suo territorio. **Extra Lucca**, alla sua prima edizione, avrà come cuore Villa Bottini e si snoderà fra i ristoranti e negozi del nucleo storico cittadino per concludersi all'Auditorium di San Romano. L'evento permetterà dunque l'incontro con la storia, con il bello oltre che con il gusto. Tre giorni per conoscere **50 produttori italiani di oli di grande qualità selezionati da Fausto Borella**, noto come **Maestro d'olio**, legato a doppio filo con la città dove è nato e dove risiede. Tre giorni in febbraio con gli oli verdi appena franti mentre in alcune zone d'Italia ancora si raccolgono. Nelle

sale affrescate della cinquecentesca **Villa Bottini**, accanto alle degustazioni del fior fiore degli oli, provenienti da tutta Italia e abbinati in modo appropriato agli alimenti, sarà possibile assistere a incontri-scontri tra grandi cuochi e personaggi di ambiti diversi (sport, medicina), che interverranno a presentazioni e dibattiti. Per informazioni: [www.extralucca.it](http://www.extralucca.it) [segreteria@extralucca.it](mailto:segreteria@extralucca.it) telefono 0583.495164

### Selezione degli oli dop e igr

#### Il top degli extravergine a concorso

Torna anche per l'annata olearia 2012-2013 la selezione regionale degli oli extravergini di oliva DOP e IGP. La selezione si propone di evidenziare la migliore produzione olearia toscana, allo scopo di utilizzarla per azioni promozionali, in Italia e all'estero, e, nel contempo, premiare e stimolare lo sforzo delle imprese olivicole al continuo miglioramento della qualità del prodotto. Attraverso la Selezione saranno individuati anche gli oli rappresentativi

della Regione Toscana da inviare alla fase nazionale del Concorso **Ercole Olivario 2013**. La selezione realizzata da Regione Toscana e Unioncamere Toscana, attraverso Toscana Promozione, con la collaborazione di Metropoli, azienda speciale della Camera di Commercio di Firenze, divisione laboratorio chimico merceologico. L'impresa, per ogni olio che intende iscrivere alla selezione regionale degli oli extravergini di oliva, deve far pervenire la domanda di partecipazione a Toscana Promozione, dal 17 dicembre 2012 al 25 gennaio 2013. La domanda di partecipazione deve essere presentata on-line, attraverso il sito [www.toscanapromozione.it](http://www.toscanapromozione.it). Tutti gli oli che saranno selezionati, con le loro caratteristiche analitiche e sensoriali, assieme alle informazioni relative all'azienda produttrice, saranno raccolti in un catalogo in lingua italiana ed inglese che sarà distribuito nelle occasioni di promozione dei prodotti tipici della regione in Italia ed all'estero. Il catalogo sarà inoltre disponibile anche in versione on line sul sito di Toscana Promozione. ■



## PRODOTTI BIOLOGICI & NATURALI



### PRODOTTI BIOLOGICI CERTIFICATI

Detergenti per la persona e per la casa  
Legumi, cereali, Pasta  
Biscotti, marmellate, miele, cioccolato (cioccolato di Modica)  
Prodotti senza glutine, di soia, di riso, di mais e kamut  
Farina e prodotti di kamut  
Farine e spezie sfuse

via Cavour, 75  
BORGHO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 0572.33718  
[carlomelosi@virgilio.it](mailto:carlomelosi@virgilio.it)

# L'angolo di Cleto

IL NOSTRO AMICO CLETO QUESTO MESE SI È SPINTO NELLA MACCHIA MEDITERRANEA ED HA RACCOLTO IL MIRTO.

Gennaio, primo mese dell'anno, il bosco ormai e' sotto il suo grigiore invernale, ma se ci trasferiamo verso la macchia mediterranea tra piante e arbusti sempre verdi, noteremo macchie di color nero violaceo, si trattera' di bacche di mirto.

Il mirto e' una pianta molto antica e si trovano testimonianze sin dai tempi remoti.

La leggenda narra che il nome "myrtus" deriva da quello di myrsine,

una fanciulla dell'attica invincibile nelle gare ginniche, che dopo aver battuto un suo coetaneo in una gara

fu uccisa dall'amico del ragazzo, accecato dalla rabbia in un impeto di gelosia. La dea Pallade impietosita, trasforma' il suo corpo esanime in un delizioso arbusto dal nome Myrsine. Partendo dalla mitologia greca, passato tra epoca romana e medioevo sino ad arrivare ai giorni nostri, il mirto e' stato usato per vari scopi e attribuito a vari significati.

Come tutti ben sapete oggi in Corsica e in Sardegna e' diffusissimo l'utilizzo in liquori, vini, confetture e dolci.

Si puo' semplificare l'utilizzo delle bacche per insaporire piatti di carne ed aromatizzare i salumi, un uso ancora piu' semplice e ottimo e' quello di porre alcune foglioline di mirto nella teiera insieme alla solita miscela di te'. ■



## La ricetta di Paola

La nostra Paola Olmi, oltre a occuparsi degli eventi di "Quello Che C'è", è anche molto brava a cucinare e da buona fiorentina questo mese ci racconta le crespelle.

Le crespelle alla fiorentina sono un piatto molto antico. Nascono, infatti a Firenze con Caterina de' Medici, la quale sposando Enrico II decise di "esportarle" alla corte francese. I parigini hanno poi rielaborato la ricetta dandole il raffinato nome di crêpes, famoso in tutto il Mondo.

### Ma ecco gli ingredienti:

- 2 uova per l'impasto + 1 uovo per il ripieno - 250 gr. ricotta
- 350 gr. spinaci - 1 bicchiere di latte (ca. 200 ml)
- 120 gr. farina - 50 gr. burro
- 0.50 lt besciamella - salsa di pomodoro, sale, noce moscata q,b, parmigiano.

Sbattere le uova col sale e la farina, aggiungere burro fuso e latte, mescolare per ottenere un impasto liscio e farlo riposare un'ora. In una ciotola mettere gli spinaci strizzati bene e tritati, aggiungere sale, ricotta, formaggio, noce moscata e un uovo intero, amalgamando bene. Preparare le crespelle in un padellino antiaderente versandoci due cucchiaini di impasto e cuocerle da entrambi i lati. Riempite le crespelle e arrotolatele, distribuitele in una teglia imburrata con aggiunta di 3/4 cucchiaini di besciamella, versateci sopra la besciamella residua e un filo di salsa di pomodoro. Cuocete in forno a ca. 170° per 15 minuti. Servitele calde.



## Macelleria Moschini

UNA TRADIZIONE DI SAPORI CHE SI TRAMANDA NEL TEMPO

La bistecca: una specialità squisita. Gli insaccati: coppa, salame, salsiccia, mallegati e che prosciutti! Il tutto con la garanzia di più di 40 anni di esperienza anche nel settore della macellazione. Eccola la macelleria Moschini: un meraviglioso incontro genuino tra il tempo, la passione, le carni migliori e l'affabilità per offrirvi sempre la qualità migliore.

Macelleria Moschini: una tradizione di sapori che si tramanda nel tempo

MACELLERIA MOSCHINI  
via Provinciale, 172  
UZZANO (Pistoia)  
telefono 0572.451057



# Pescheria da Federico

tutto il pesce fresco dei nostri mari



**pesce per crudità**      **paella il Martedì**  
**pesce cotto su ordinazione**      **cacciucco il venerdì**

via dell'Unità d'Italia, 60/64 **MONSUMMANO TERME** telefono 0572.81623

## Napolitano e il cibo ingiusto

MESSAGGIO DEL PRESIDENTE AL BCFN:  
"VERSO UN'EQUA DISTRIBUZIONE DELLE RISORSE"

Di Simone Ballocci



Il Presidente della Repubblica, Giorgio Napolitano, ha scritto un intervento molto significativo per il Barilla Center for Food e Nutrition (BCFN), un convegno organizzato dalla Barilla a Milano, presso la Bocconi, a fine novembre, giunto nel 2012 alla sua quarta edizione.

In quel messaggio, infatti, Napolitano ha sintetizzato con chiarezza come il cibo e i sapori possano essere considerati la cartina di tornasole dell'ingiustizia planetaria nella quale stiamo quotidianamente vivendo: "Assistiamo quotidianamente – ha scritto il Presidente – all'accrescersi delle disuguaglianze tra Paesi ricchi, che vivono gli effetti negativi di una deleteria ineducazione al cibo e di uno sconsiderato uso delle risorse disponibili, e popolazioni povere e spesso defraudate dei propri beni, che lottano per sopravvivere alla denutrizione, talora provocata anche da gravissime forme

di speculazione". In pratica: guardando cosa mettiamo nel piatto ogni giorno ci scopriamo, tutti quanti, degli sfruttatori: "Solo se si riconoscerà questa tematica come fondamentale - ha detto il presidente Napolitano - per assicurare salute e dignità alla persona e si offrirà all'intero pianeta la possibilità di una crescita sostenibile e fondata su una equa gestione e distribuzione delle risorse, potremo efficacemente contribuire alla pacifica convivenza tra popoli e nazioni". Il cibo, quindi, come effetto collaterale di una ingiusta e incivile ripartizione delle ricchezze. E il cibo, inoltre, come esempio della speculazione, ovvero come campo non immune dalla strumentalizzazione pubblicitaria e capitalistica della grande industria, capace di stritolare, secondo le logiche di mercato, sia la coerenza che la qualità. Ogni volta che mangiamo, quindi, è un po' come se stessi votando, decidendo di aderire a questa situazione. Bene ha fatto Napolitano a scriverlo e ricordarcelo. E noi, siamo davvero capaci di accettarlo? ■

# Le bontà di Napoli a Pieve a Nievole

La vera pizza napoletana col forno legna.

La pastiera il baba le sfogliatelle...

Il pane salato.

"U" Casatiello.

Piatti tipici.



ANCHE DA ASPORTO

**CONTINUANO,  
A GRANDE RICHIESTA  
I MERCOLEDÌ DELLA  
PIZZA MARGHERITA CON  
MOZZARELLA DI BUFALA  
A SOLI 3,80 EURO!**

**UNA VERA E PROPRIA "OCCASIONE"...  
TUTTA DA GUSTARE...**

**PIZZERIA ROSTICCERIA DA NADIA**  
via Mezzomiglio, 49  
PIEVE A NIEVOLE (Pistoia)  
telefono 0572.954586

Nadia



PESCIA p.zza Mazzini  
TRAVERSAGNA v. Gramsci

**pizza follia !!!**  
sfornata di continuo

**ARRUFFATO**.BIZ

PANIFICIO TEMPERANI srl



**ARRUFFATO**<sup>®</sup>  
è un marchio registrato

entra da noi e assaggiala **GRATUITAMENTE**  
anche di pomeriggio!

# Il caffè che non ti aspetti

UNO STUDIO AUSTRALIANO SCINDE LA CAFFEINA DAL CAFFÈ  
Di Simone Ballocci

La caffeina fa dimagrire, ma il caffè no. Uno studio svolto dall'Università del Queensland, in Australia, dimostra infatti le proprietà di controllo del peso corporeo della prima, che però svaniscono completamente quando si consuma il secondo. Il perché? Difficile da dirsi, con il farmacologo cardiovascolare Lindsay Brown, che ha guidato sapientemente la ricerca, che nelle conclusioni lamenta una così poca conoscenza nei confronti di una bevanda così diffusa a livello mondiale. Andiamo con ordine: nel Queensland hanno somministrato una dieta ingrassante a dei poveri topolini da laboratorio, a base di grassi animali concentrati, latte condensato e zucchero, in modo da imitare in tutto e per tutto i sintomi dell'obesità umana. Dopo, li hanno divisi in due gruppi: ad uno han-

no cominciato a dare dosi abbondanti di estratto di caffeina, all'altro medesime dosi di caffè. Il risultato è stato una sorpresa per gli stessi studiosi: il primo gruppo è diventato normopeso, l'altro è rimasto sovrappeso. "La nostra ipotesi - ha scritto nelle conclusioni pubblicate dal Journal of Nutrition - era che ogni effetto osservato con il caffè fosse dovuto alla caffeina, ma altri componenti del caffè, e non sappiamo quali possano essere, sembrano contrastare questa proprietà oramai conclamata della caffeina stessa di riduzione del peso di chi la assume". Ora: la notizia vera, e non me ne voglia chi

(come me, del resto) era particolarmente interessato alle doti dimagranti di questo meraviglioso alimento, è sapere da uno studio che vi siano dei componenti del caffè, ovvero di un fedele compagno di vita che molti di noi assumono sicuramente più volte al giorno, i cui effetti siano così sconosciuti: "La domanda più ovvia che si fa un farmacologo - scrive infatti il dottor Brown - è proprio questa: che effetto hanno sul corpo umano, soprattutto i componenti che danno al caffè il suo colore come il cafestol?". Poveri topolini, ho l'impressione che torneremo a chiedervi di bere un po' di caffè molto presto... ■



DAL 1950

## INGROSSO ORTOFRUTTICOLO FUNGHI E SOTTOBOSCO FORNITURE PER NEGOZI, BAR, RISTORANTI E PASTICCERIE



# FONTANA FRUTTA

via Mazzini - Mercato Coperto MONTECATINI TERME (Pistoia)  
telefono 0572.71720 - 340.0644389

# Studio Attività Motorie Ghelli



Wellness, Personal Trainer e programmi personalizzati per tutte le esigenze

Lo **Studio Attività Motorie Ghelli** nasce, grazie alla competenza e alla professionalità del Prof. **Fabrizio Ghelli**, nel settembre del **1980**, anticipando strategicamente quel concetto di **WELLNESS** che negli anni a venire diverrà poi simbolo di una nuova concezione del benessere. All'interno dello studio Fabrizio, affiancato dalle figlie **Giorgia e Jessica**, entrambe **laureate in Scienze Motorie**, propone molteplici attività tutte in regime di **PERSONAL TRAINER**, in grado di rispondere alle necessità e alle esigenze più diversificate: programmi di ginnastica estetica e/o tonificante, ginnastica posturale e/o correttiva (scoliosi, cifosi, lordosi), ginnastica per combattere le problematiche legate alla colonna vertebrale e/o alle articolazioni in genere (cervicalgia, dorsalgia, lombosciatalgia; dolori alle spalle, ginocchia, anche, caviglie), ginnastica per aiutare nella gravidanza e nel post parto, programmi di recupero motorio post traumatico o post operatorio, programmi di lavoro per il recupero di atleti infortunati, programmi di lavoro per combattere l'osteoporosi, l'incontinenza ed il prolasso.



Nello Studio vengono ospitate **10 persone per ogni turno di un'ora** con programmi **individuali gestiti dall'istruttore**, sempre presente in sala per verificare il corretto svolgimento degli esercizi ed offrire consulenza ai clienti. **I turni sono NON promiscui**; vi sono, infatti, orari riservati alle donne ed altri agli uomini.

Anche questa è una filosofia di lavoro che tende a mettere a proprio agio i clienti che, trovandosi in gruppi dello stesso sesso, non hanno problemi ad eseguire esercizi che in promiscuità potrebbero creare qualche imbarazzo.

All'interno della struttura vengono, inoltre, organizzati **corsi di rilassamento metodo BACKSCHOOL**, **corsi di STRETCHING** e sedute individuali di **"ZILGREI"**, metodo per trattare i problemi vertebrali ed articolari in genere. Studio Attività Motorie Ghelli: Wellness, Personal Trainer e programmi personalizzati per prevenire e trattare, tonificare, correggere e stabilizzare.

Il Prof. Fabrizio Ghelli inizia l'attività del Suo Studio nel settembre 1980.

Nel 1985/86 consegue il brevetto di istruttore ZILGREI metodo per trattare i problemi vertebrali ed articolari in genere. Iscritto dal 1990 al Gruppo Studio Scoliosi e patologie Vertebrali.


Nel 2004 e nel 2005 si Laureano in Scienze Motorie le due figlie Giorgia e Jessica che iniziano a collaborare nello Studio.

Nel corso degli anni numerosi sono stati i corsi frequentati per specializzarsi nelle attività praticate sia dal Prof. Fabrizio che dalle Dottoresse Giorgia e Jessica: da corsi di specializzazione per il trattamento di pazienti diabetici a corsi di specializzazione in Attività fisica e disturbi alimentari, da corsi per il recupero funzionale di piedi, caviglie, ginocchia e spalle a corsi per il trattamento della Qualità Condizionale della Forza in età giovanile e tanti altri ancora.



**STUDIO ATTIVITÀ MOTORIE GHELLI**

via Sabatini, 33/37 - Massa e Cozzile (Pistoia) - telefono 0572.767123 348.2641010



Lo studio è dotato di tutte  
le attrezzature all'avanguardia  
ed è in un ambiente altamente  
qualificato da un punto di vista  
dell'igiene e della sicurezza  
dei suoi pazienti.


Studio Dentistico  
**Dr. LEANDRO GIUNTOLI**

i suoi collaboratori:  
Dr. Massimo Scaramelli,  
Dr.ssa Chiara Innocenti,  
Dr.ssa Caterina Pandolfi.



Studio Dentistico  
**GIUNTOLI LEANDRO**

*via Calderaio 12,  
MASSA E COZZILE (Pistoia)  
telefono 0572.910492*



# Pensieri ed emozioni

“OMO-SESSUALITÀ ED ETERO-SESSUALITÀ”



Carissimi lettori,

lo scorso mese ho accennato al concetto di omofobia, cioè l'avversione, la svalutazione e il disagio nei confronti delle persone omosessuali e dell'omosessualità stessa. Negli ultimi anni si è assistito comunque ad una maggiore sensibilità delle persone rispetto al tema dell'omosessualità, anche grazie ad alcune trasmissioni televisive come il "Grande Fratello" dove hanno partecipato persone gay e lesbiche o altri programmi televisivi.

Inoltre i coming out, (la rivelazione ad altri del proprio orientamento sessuale) di alcuni personaggi celebri, hanno sicuramente aiutato tutti noi a non rimanere ancorati alle nostre certezze, che tanto ci danno sicurezza quanto ci privano delle infinite sfumature della vita.

Certo è che molto spesso i media favo-

riscono la rappresentazione di un cliché omosessuale talvolta falsata e assolutistica: ad esempio non tutti gli omosessuali maschi sono effeminati, come non tutti gli uomini effeminati sono omosessuali. Lo stesso vale al femminile con la mascolinità.

Inoltre se qualche decennio fa l'omosessualità e l'eterosessualità erano considerate due poli opposti, con i nuovi studi<sup>1</sup>, a partire dagli anni '50, la sessualità umana non viene più vista come dicotomica: la ricerca suggerisce che l'orientamento sessuale non possa essere sempre inserito in categorie definibili bensì su un continuum.

Per capire meglio il concetto immaginatevi una linea retta, alle cui estremità vi stanno l'eterosessualità e l'omosessualità. Ma anche queste ricerche sembrano essere in parte superate, a favore di un concetto di sessualità molto più complesso ed intricato.

Se volete saperne di più Vi aspetto puntuali al prossimo numero...

Buona Vita a Tutti

Dott.ssa Alice Calonaci

## ORTOPEDIA BERNARDINI

Bastiani M. Cristina - Tecnico Ortopedico



Calzature anatomiche e predisposte a plantare  
Collari, busti, ginocchiere, cavigliere  
ed ogni tipo di tutore

### Noleggio e vendita

Apparecchio Veinoplus trattamento insufficienza venosa  
Carrozine  
Deambulatori  
Apparecchio per magnetoterapia  
Apparecchio per riabilitazione del ginocchio  
Articoli e calzature per diabetici

CONVENZIONATO USL 3 PISTOIA

Un tecnico ortopedico è a vostra disposizione per consigliare ed offrire un servizio professionale

PECSCIA - via Cesare Battisti, 67  
telefono 0572.476915  
www.ortopediabernardini.com  
ortopediabernardini@gmail.com



**NUOVA SEDE**  
via Giuseppe Mazzini, 63  
MONSUMMANO TERME (Pistoia)  
telefono 0572.525332

Non crederà alle sue orecchie.  
**Tornerà a sentire come mai si aspetterebbe,  
proteggendo la sua privacy.**

FOTO REALE: soluzione **Oticon IIC** indossata

**Nuova tecnologia Oticon IIC**  
*(invisible in the canal)*



- Voce più chiara
- Funzionamento autonomo ed automatico
- Accettazione veloce e benefici rapidi
- Inserimento istantaneo
- Privacy assoluta

**30° AUDIOMEDICAL**  
UDITO E QUALITÀ DELLA VITA

INFORMAZIONI SULL'UDITO PER CONOSCERE E PREVENIRE

**PREVENZIONE 1° LIVELLO**

Informazioni, controlli e consulenze personalizzate senza spesa

**PREVENZIONE 2° LIVELLO**

Prove di adattamento assistite nel tempo, senza impegno d'acquisto\*  
Autorizzato forniture ASL INAIL. Condizioni d'acquisto concorrenziali con possibilità di comode rateizzazioni.



**PISTOIA - Via Panciatichi, 16**

**TELEFONARE PER APPUNTAMENTO AL NUMERO 0573 30319**

Recapiti per informazioni, assistenza e rivendita batterie

- **AGLIANA:** Farmacia S. Niccolò - Via M. Magnino, 118 • **BUGGIANO:** Farmacia Carlini - Via Roma, 38
- **MONSUMMANO:** Amb. Misericordia - Via Empolese, 74 - Farmacia Satti - Via Matteotti
- **QUARRATA:** Farm. Sarteschi - P.zza Risorgimento - Amb. Misericordia - Via Brunelleschi
- **MONTECATINI:** Pubblico Soccorso - Via Manin, 22 - Centro Eughenos - Viale Rosselli - Farmacia Le Terme - P.zza Rossi
- **PESCIA:** Pubblica Assist. - P.zza XX Settembre, 12 - Ottica Goiorani - Borgo della Vittoria, 9

# I CAVOLI: mangiamoli più spesso...

...ANCHE A MERENDA!!!



Ci sono voluti più di duemila anni alla scienza per dimostrare le virtù salutari del cavolo anche se Greci e Romani le conoscevano già ed utilizzavano questa pianta della famiglia delle Brassicacee solo come curativa. Il padre della medicina, Ippocrate, lo riteneva un ortaggio dalle mille virtù e Pitagora, che era vegetariano, ne tessava le lodi. Le piante della famiglia del cavolo appartengono a un sottogruppo di crucifere, noto ai botanici come Brassica; le principali varietà oggi consumate sono il cavolo cappuccio, i broccoli, il cavolfiore, i cavolini di bruxelles, la verza ed

il cavolo nero. Oggi cavoli e broccoli sono riconosciuti per le loro proprietà protettive e l'Associazione Italiana per la Ricerca sul Cancro, li inserisce tra gli alimenti della dieta anticancro. Contengono fibre, vitamina C, carotenoidi, acido folico ma soprattutto isotiocianati, i composti solforati come il sulforafano, che agiscono contro le cellule cancerose: questi effetti sono stati studiati in vari tipi di tumore ad es. del seno, del tubo digerente.

Il broccolo in particolare è un vero concentrato di sostanze nutraceutiche e quindi è consigliabile portarlo più spesso sulle nostre tavole soprattutto se di origine italiana: la varietà più coltivata è il broccolo calabrese, poi abbiamo il romanesco, da alcuni considerato in realtà un cavolfiore, il veronese o quello di Albenga. Si possono trovare anche surgelati: non è la soluzione migliore ma è comunque un modo per non farli mancare nella nostra dieta. I broccoli possono essere consumati lesi, conditi con olio extravergine di oliva e limone, saltati in padella, nelle minestre e come

condimento della pasta o del riso.

In verità queste molecole "salutari" o "nutraceutiche" presenti nei cavoli vengono attivate dalla masticazione: per questo bisogna masticare bene verza e broccoletti, seguendo, anche, come vedremo, alcune indicazioni nella cottura.

L'ideale sarebbe mangiare i cavoli crudi, anche se mi rendo conto possa sembrare molto difficile: si può ovviare con il succo o il centrifugato ed unirli con succo di carota per ammorbidirne il gusto. Se invece, preferite mangiare i cavoli cotti, dovete fare attenzione a cuocerli poco, a bassa temperatura e con poco acqua: l'ideale è la cottura a vapore in pentola a pressione, in modo da ridurre anche il cattivo odore.

La lista delle ricette con la famiglia dei cavoli è molto lunga: la nostra ribollita toscana, che deve gran parte del suo sapore proprio alle foglie di cavolo nero, colte dopo le prime gelate. Molto saporita, anche se meno salutare, la cassoeula lombarda fatta con la verza. ■

La Dr.ssa STEFANIA CAPECCHI riceve a **Pistoia**, presso **FISIODINAMIC** (telefono 0573.505219), a **Firenze** (zona Novoli) e in **Valdinievole** alla Croce Rossa di **Monsummano**.  
Per appuntamenti: 349.6943038

## Studio di Massofisioterapia di Maurizio D'Angelo



Massaggio Neuromuscolare

Cervicalgia, lombalgia, sciatalgia

Massaggio connettivale

Massaggio miofasciale

Massaggio sportivo

Dolori e contratture muscolari negli sportivi

Periartriti della spalla, epicondiliti, pubalgie, tendinite

Traumi e distorsioni della caviglia e del ginocchio

Sindromi da colpo di frusta, colpo della strega

Cefalee muscolotensive

Linfodrenaggio manuale metodo "Dr. Vodder"

Rieducazione posturale globale

Rieducazione funzionale dei legamenti e del menisco

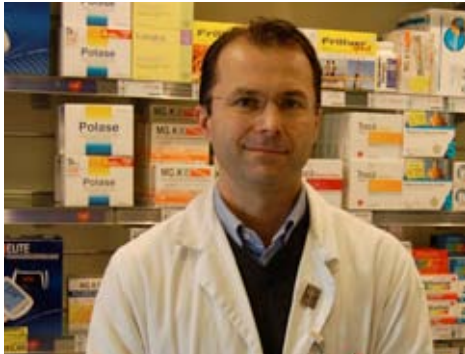


## Dopo le feste ...

TUTTI IN RIGA!

Dott. Cristiano Valeri

Da un punto di vista alimentare le vacanze natalizie rappresentano un momento di grande introito calorico non bilanciato da una sufficiente attività fisica. Si introducono



cibi ad alto contenuto calorico in quantità elevata, pietanze che normalmente non



sono presenti nella dieta giornaliera e il tutto è "annaffiato" da vini e bevande ad alto contenuto alcolico. Dopo questa abbuffata occorre rimettersi in regola per non peggiorare il nostro equilibrio psicofisico. Per chi non l'avesse fatto occorre tornare ad una regolare attività fisica, iniziare una dieta improntata su alimenti a basso contenuto calorico e con ridotto indice glicemico. Non esiste una dieta ideale, ciascuno di noi acquisisce le proprie abitudini alimentari fin dai primi mesi di vita e le consolida nel tempo verificandole con il benessere e l'efficienza del proprio organismo. Le diete alimentari dipendono anche da fattori ambientali e culturali ma la nostra tradizione mediterranea si è

rivelata sicuramente una delle più salutari. La regola d'oro per una corretta alimentazione è mangiare di tutto con moderazione dal famoso aforisma di Paracelso "è la dose che fa il veleno". Certo il nostro apparato digerente è stato messo a dura prova ma alcuni rimedi si possono trovare in natura. Esistono piante che grazie alle loro proprietà antiinfiammatorie, depurative, digestive possono attenuare le nostre "sofferenze"... basta pensare al cardo mariano, la curcuma, il tarassaco oppure a composti antiossidanti che agendo a livello cellulare possono contrastare la formazione di radicali liberi. Il benessere purtroppo porta anche a questo... ■



**FARMACIA MORGANTI**

via Lucchese, 164

PONTE ALL'ABATE - PESCIA (Pistoia)

telefono 0572 429007

info@farmaciarmorganti.it

## Il trattamento delle adiposità con laser a diodi a bassa energia "zerona"

UNA NUOVA TECNOLOGIA È SBARCATO IN ITALIA

L'impiego dei laser in medicina estetica è in costante aumento sia come frequenza di utilizzo sia come range di possibili trattamenti: epilazione permanente, lesioni vascolari quali capillari, angiomi e couperose, smagliature,



cicatrici, esiti cicatriziali dell'acne... Il ruolo però dei laser nel trattamento delle adiposità localizzate è entrato a far parte solo di recente in medicina e chirurgia este-

tica. Da alcuni mesi, infatti, in Italia è arrivato un laser chiamato "Zerona" che ha la peculiarità di agire dall'esterno senza necessità di intervento o anestesia. Questo laser non distrugge le cellule adipose e la loro parete, ma agisce attivando un enzima che si chiama "citocromo cossidasi" e che produce dei canali temporanei nella parete dell'adipocita con liberazione dei trigliceridi in esso contenuti che, una volta immessi nello spazio interstiziale, vengono metabolizzati con un processo di idrolisi in acidi grassi e glicerolo. La procedura prevede un ciclo minimo di 6 sedute da eseguirsi a giorni alterni e si completa in 2 settimane. Vengono prese misurazioni all'inizio del trattamento e 2 giorni dopo la 6ª seduta. Se il paziente vuole può sottoporsi ad un altro ciclo poiché la procedura non prevede un limite massimo

di sedute. Non ci sono particolari controindicazioni alla procedura eccetto ovviamente le patologie maggiori. Ci sono però alcune semplici ma importanti regole da osservare: assumere almeno 1,5 litri di acqua al giorno, ridurre l'assunzione di caffè a 1-2 al giorno, astenersi dagli alcolici, fare un moderato esercizio fisico in caso di totale sedentarietà e infine porre una certa attenzione alla dieta. La procedura è assolutamente indolore e il tempo totale di durata di ciascuna seduta è di 40 minuti. E' molto utile abbinare al trattamento un massaggio linfodrenante.

Dopo un ciclo di 6 sedute, cioè 2 settimane di trattamento, si fanno le misurazioni di controllo; mediamente si perdono dai 2 ai 4 cm, e maggiore è lo spessore del pannicolo adiposo iniziale maggiore è la percentuale di riduzione; le zone maggiormente trattate sono addome e fianchi nell'uomo e addome, fianchi e cosce nella donna. ■

**Dott. GINO LUCA PAGNI**

MEDICO CHIRURGO ESTETICO

via Cavour, 25 - ALTOPASCIO (Lucca)

telefono 0583 216123 cellulare 348 3147309

dottorpagni@pagnimedicaestetica.com

www.pagnimedicaestetica.com

# SOS debiti, chiedere aiuto si può

Di Joselia Pisano

La crisi economica si fa ogni giorno più dura, le spese aumentano e sempre più famiglie faticano ad arrivare alla fine del mese. È questa, purtroppo, la fotografia di una realtà molto vicina a noi, e che posiziona la regione Toscana al quarto posto in Italia per pericolo usura: il forte indebitamento delle famiglie e dei piccoli imprenditori fa sì che il pericolo di finire in una spirale distruttiva di debiti si faccia più reale.

È quindi per evitare che alcune situazioni, già difficili per molte famiglie, si aggravino pesantemente con riscontri drammatici, che la Fondazione Toscana per la Prevenzione dell'Usura Onlus fornisce, senza alcun scopo di lucro, sostegno a tutti coloro che hanno il coraggio di chiedere aiuto. I volontari della Fondazione, infatti, supportano le persone,

le famiglie, i piccoli imprenditori, anche se oggetto di azioni legali, affinché possano superare gravi situazioni di difficoltà finan-

ziarie, fornendo informazioni e consulenze nel campo economico-finanziario, approfondendo le reali condizioni dei richiedenti e le prospettive di soluzione.

Il tutto, riorganizzando i bilanci familiari, ristrutturando le passività, rinegoziando

prestiti e mutui con banche e finanziarie, concordando con i creditori la sistemazione delle situazioni debitorie.

È quindi un sostegno prezioso, quello offerto dai volontari della Fondazione Toscana per la Prevenzione dell'Usura Onlus; dei veri e propri angeli custodi che, in un momento di profonda e grave difficoltà ci dimostrano che non siamo soli.

Info e approfondimenti, elenco delle sedi e modalità di contatto sul sito [www.prevenzioneusuratoscana.it](http://www.prevenzioneusuratoscana.it) ■



## BIODANZA

DONA ARMONIA AL CORPO E MIGLIORA LA SOCIALIZZAZIONE

Biodanza è un laboratorio di attività corporea che agisce attraverso la **musica**, il **movimento**, la **relazione** e la **comunicazione** di gruppo.

L'utilizzo di situazioni ludiche, piacevoli e creative, permette di sperimentare fin da subito una sensazione di **allegria**, di **benessere** e di **rilassamento**. La partecipazione costante porta ad incrementare il benessere globale,

sciogliendo le tensioni fisiche, facilitando le relazioni con gli altri, aumentando la sensibilità, la creatività e la gioia di vivere.

Ogni sessione ha una durata di circa **un'ora e mezzo**, si svolge **un giorno a settimana**, è guidata da un **facilitatore**, è composta da esercizi semplici e alla portata di tutti, è una proposta rivolta sia alle donne che agli uomini, non ci sono limiti di età; inoltre non è

richiesta alcuna particolare abilità o esperienza pregressa nell'ambito della danza. Unici requisiti sono: **il desiderio di migliorare la qualità della propria vita e di approfondire la conoscenza di sé in un clima di gioia, serenità, privo di critica e giudizio.** Gli stili di vita ci allontanano sempre più dalla nostra vera

e più sincera natura, facendoci assumere comportamenti stereotipati, stressanti e "anti-bios" (anti vita); ma in ogni persona esiste sempre la possibilità di cambiare, imparando a vivere in maniera creativa, permettendo così lo sviluppo dei propri potenziali, nonché recuperando la naturalezza soggettiva. L'obiettivo della Biodanza è di raggiungere, in modo progressivo e personale, una maggiore libertà e armonia esistenziale, oltre ad un'integrazione delle diverse sfere umane: corpo-mente-emozioni-relazioni. **La Biodanza non offre soluzioni ai problemi, né impone un modo di vita particolare, bensì stimola ogni partecipante a trovare il proprio percorso esistenziale.** ■

Segui l'airone di **BIODANZA** troverai il **BENESSERE**



**Per informazioni**  
Massimiliano Briganti  
telefono 347.7352850



# La fiducia va meritata.

Dr. Paolo Zucconi

Molto spesso la mancanza di uno o più denti porta a un disagio sia estetico che funzionale. Apparentemente c'è una sorta di adattamento da parte della persona, ma in realtà in bocca avvengono dei cambiamenti, all'inizio trascurabili per il paziente, ma che possono causare problematiche importanti in un tempo futuro. E' ovvio che se arriva in studio una persona che ha perso un dente davanti e quindi ad alta valenza estetica che compromette il suo sorriso, il problema non si pone; anzi bisogna fare molto in fretta prima che il paziente ci fulmini con sguardo a dir poco minaccioso. Ma in molti altri casi ecco la domanda: *"dottore, ho deciso di rimettermi i denti perchè mangio male già da molto tempo, però non voglio apparecchi mobili, altrimenti resto così!"* Ebbene, in realtà, non sempre possiamo accontentare il nostro amico sotto questo aspetto. Esistono situazioni talmente complesse, a causa del troppo tempo passato dalla perdita dei denti, che nemmeno la chirurgia avanzata può garantire un ottimo risultato sia estetico che funzionale. *"Ma allora, dottore, devo rimanere così? No signora, ma i miracoli non li fa nessuno!"*

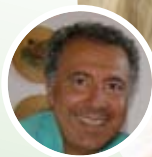
Certamente in una situazione ideale, rimettere i denti

è una cosa relativamente semplice e che ridona, presto, la felicità di sorridere; ecco quindi che la paura e la diffidenza svaniscono improvvisamente e la nostra signora ci guarderà, sorridendoci, più amichevolmente che mai. A volte, però, il cammino per arrivare in fondo e congedare il paziente con il dente "nuovo" può sembrare un po' troppo lungo ma ci sono sempre delle regole da rispettare e che alla fine ci premiano, sempre. *"Ma, dottore, tutto questo tempo per avere il lavoro finito? Non si preoccupi signora, senza denti non rimarrà mai neanche un minuto"*. Ed ecco riapparire una luce di serenità nello sguardo della nostra amica. Ma, talvolta vogliamo essere "troppo bravi" e accorciare alcuni tempi che la biologia ci impone di rispettare: ecco, in agguato, che aumentano determinati rischi e che potranno anche compromettere il risultato finale del nostro lavoro. *"Natura non facit saltus"* diceva un illustre scienziato.

Umiltà, scienza e coscienza, ecco le doti indispensabili per amare ed essere amati dai nostri pazienti, restituendo loro quella felicità di un sorriso, solo momentaneamente smarrita.

## sorriDENTI

STUDIO DENTISTICO PAOLO ZUCCONI



Dott. Paolo Zucconi  
Medico Chirurgo  
Odontoiatra



Dott.ssa Elena Ricca  
Ortodonzista



Dott.ssa Stefania Lazzerini  
Igienista dentale



Dott.ssa Annalisa Rotulo  
Odontoiatra



Dania Morganti  
Assistente

Dott. Zucconi Paolo  
STUDIO DENTISTICO

via Verdi, 4 MARGINE COPERTA (Pistoia)  
telefono 0572.770795

# Mi presti la tua famiglia?

La mia è un po' in difficoltà.

In Valdinievole  
**18** bambini  
cercano  
affido



## Casa dell'Affidamento

Via di Falciano, 23  
Borgo a Buggiano (Pistoia)  
tel - fax **0572-766166**

**lunedì e venerdì mattina**  
**in orario 9,00 - 12,00**  
**e tutti i pomeriggi**  
**in orario 15,00 - 17,00**

[www.sdsvaldinievole.it](http://www.sdsvaldinievole.it)  
email: [centroaffidivdn@usl3.toscana.it](mailto:centroaffidivdn@usl3.toscana.it)

Si ringraziano il **Comune di Torino** che ha gentilmente concesso l'utilizzo di questa campagna di comunicazione e l'Agenzia **Armando Testa** che ne ha curato gratuitamente l'ideazione e la realizzazione.



# Asilo Nido Baby Village...

CONTINUANO IL BABY PIGIAMA PARTY E TANTI SCONTI!!!



L'Asilo Nido Baby Village, unico asilo privato presente nel comune di Pescia da oltre dieci anni, invita tutte le famiglie a scoprire le nuove promozioni applicate alle tariffe e gli ulteriori sconti **speciali**. Le iscrizioni sono sempre aperte.

Continua con successo l'iniziativa "**Baby Pigiama Party**", un evento pensato affinché i bambini si possano divertire all'interno dell'asilo a partire **dalla cena del venerdì fino alla colazione del sabato mattina**, assistiti dalle tate; così nel frattempo i genitori possono godersi una



meritata serata libera... L'evento è aperto a tutti i bambini, anche a quelli non iscritti all'asilo. Il calendario degli appuntamenti è già pronto, un venerdì al mese: **18 gennaio, 15 febbraio e 15 marzo!**

Inoltre **per i bambini fino a 6 anni** tanti progetti **personalizzati** da sviluppare nei pomeriggi.

Molto, molto altro ancora bolle in pentola, venite a trovarci e scoprirete un asilo pieno di sorprese e novità, un ambiente sicuro a misura di bambino in cui tutto è gestito per accompagnare i piccoli nel periodo più formativo della loro vita. Perché tutti ci ricordiamo che **le buone abitudini sono quelle che abbiamo imparato da piccoli!!**

E se poi desiderate rendere speciale la **fiesta di compleanno** del vostro bambino, il Baby Village mette a disposizione anche un meraviglioso **gonfiabile** adatto sia per interno e per esterno.

**ASILO NIDO BABY VILLAGE**

via del Castellare, 26 PESCIA (Pistoia) (vicino alla Chiesa di Castellare)  
telefono 334.3346892 – 340.8693040 [piccolajessy@tiscali.it](mailto:piccolajessy@tiscali.it)

\*Per salvaguardare l'ambiente non gettare questo volantino per terra - usare gli appositi contenitori - grazie \*



[www.babybazar.it](http://www.babybazar.it)

Numero Verde  
**800 915160**  
Info franchising

*Negozio  
usato bimbo!*

**NUOVA SEDE**



**Baby Bazar  
Pescia**

Piazzetta dei Ducci 6/8

Tel. 342 1366378

Email: [pescia@babybazar.it](mailto:pescia@babybazar.it)

Sito: [www.pescia.babybazar.it](http://www.pescia.babybazar.it)

**Orario:** da lunedì a sabato:  
9.30 - 13.00 / 15.30 - 19.30

Chiuso domenica



clicca mi piace su  
**Baby Bazar Pescia**



# VILLETTE DI NUOVA COSTRUZIONE con ottime finiture



**PACE COSTRUZIONI srl**  
via Deledda, 18 PIEVE A NIEVOLE (Pistoia)  
telefono 0572.950133



**PACE COSTRUZIONI s.r.l.**

## L'arte del legno

Professionalità ed esperienza  
al servizio della tua casa,  
 falegnami dal 1960.

**bartolozzi**  
F A L E G N A M E R I A

via Turati, 1  
MASSA E COZZILE (Pistoia)  
telefono 0572.74763

## La tua casa è un bene prezioso

IURI DEGL'INNOCENTI LA PROTEGGE

La tua casa è un bene prezioso, **Iuri la protegge e la migliora** con serietà e professionalità. Installa **tende da sole, zanzariere**, ripara e sostituisce **avvolgibili, persiane, porte blindate, porte da interno, finestre, serrature, cancelletti estendibili, infissi in PVC, legno-alluminio e alluminio termico.** ■



**IURI DEGL'INNOCENTI**  
via B. Croce, 27  
BORGO A BUGGIANO (Pistoia)  
telefono 333 2352423  
[yurideglinno@gmail.com](mailto:yurideglinno@gmail.com)



# AUTODEMOLIZIONE VALDINIEVOLE

di LENZI  
ANDREA



**AUTODEMOLIZIONE  
AUTOVEICOLI  
RITIRO A DOMICILIO**  
vasto assortimento di  
ricambi auto usati

PONTE BUGGIANESE (Pistoia) via Buggianese, 168/a telefono 0572.635473 fax 0572.931469  
www.autodemolizionivaldinievole.it email: valdinievole@libero.it

# BIELETTRA S.R.L.

IMPIANTI ELETTRICI CIVILI E INDUSTRIALI

IMPIANTI ELETTRICI,  
CIVILI ED INDUSTRIALI  
AUTOMAZIONE  
IMPIANTI D'ALLARME  
LINEE DATI PER UFFICIO

Via della resistenza 64 MONSUMMANO TERME (Pistoia)  
Cellulare 3488286627 - telefono e fax 057251224





# Impresa fratelli **GLIORI s.r.l.**

*Costruzioni Edili Stradali*

51012 PESCIA (PT) Via delle Molina n° 69/f  
P. I. 00157350471  
Tel. 0572 451976 Fax 0572 453418 [www.fratelligliori.it](http://www.fratelligliori.it)  
[commerciale@fratelligliori.it](mailto:commerciale@fratelligliori.it)



## **AUTOFFICINA CAR AUTO**

di **ALESSIANI JONNI**  
& **SERPENTONI DANILO**

L'esperienza di 40 anni nella riparazione  
e nell'assistenza stradale di:

- autovetture
- autoveicoli industriali
- autocarri
- camper
- mezzi agricoli
- macchine movimentazione terra  
e inoltre, **REVISIONI AUTO!**



**AUTOFFICINA CAR AUTO SNC**

via Santovecchio, 49 CASTELLARE DI PESCIA (Pistoia)

telefono 0572.444577 fax 0572.448070

[officinacarauto@alice.it](mailto:officinacarauto@alice.it)



# Responsabilità nei contratti di appalto e subappalto

A cura di Francesco Salani - Tributarista

Il decreto Legge 83/2012 ha esteso la responsabilità fiscale dei committenti, degli appaltatori, e subappaltatori in merito al versamento delle ritenute Irpef dei lavoratori dipendenti e al versamento dell'Iva. La nuova disciplina, modifica quella preesistente introdotta dal D.L. 16/2012, che già aveva regolamentato la responsabilità in materia di appalti prevedendo la responsabilità solidale tra committente, appaltatore ed eventuali subappaltatori nel limite di due anni e si applica con decorrenza dal 11 ottobre per tutti i contratti stipulati successivamente al 12 agosto 2012: per tali contratti l'appaltatore committente deve chiedere dichiarazione sostitutiva o asseverazione della regolarità dei versamenti (ritenute sui redditi di lavoro dipendente e Iva).

Tali disposizioni si applicano solo ed esclusivamente ai contratti di appalto o di subappalto di opere, di fornitura, di servizi; non è invece applicabile ai contratti d'opera. La giurisprudenza definisce contratto d'opera quello che coinvolge la piccola impresa, e cioè quella svolgente la propria attività con la prevalenza del lavoro persona-



le dell'imprenditore e in cui l'organizzazione non è tale da consentire il perseguimento delle iniziative di impresa facendo a meno

continua a pag. 114



**Restauri edili e manutenzioni**  
**Imbiancature**  
**Cartongesso**



Tinteggiatura Interna ed esterna su capannoni industriali in località Pietrasanta (LU)



Realizzazione cartongesso presso locali H & M Montecatini



Ristrutturazione facciata privata in località Borgo a Buggiano

## COSA VI OFFRIAMO

Hai da tinteggiare e rimettere a nuovo le **FACCIAE** di casa tua, del condominio dove abiti o del tuo capannone/ambiente di lavoro, e contemporaneamente ti occorre il **MURATORE**? Hai da modernizzare, realizzare, cambiare aspetto al tuo negozio, bar, ufficio, magazzino o semplicemente creare una parete o un controsoffitto in **CARTONGESSO**? Hai da **PITTURARE** il tuo appartamento o **VERNICIARE** le ringhiere ormai in pessimo stato?

**CONTATTACI PER UN SOPRALLUOGO ED UN PREVENTIVO GRATUITI**

**NOVITÀ** Da noi pratiche per incentivi statali su ristrutturazioni con detrazione fiscale del 50% su manutenzioni ordinarie e straordinarie. Decreto Legge 22 giugno 2012, n°83

**Mi-Teck** - via XXIV Maggio, 149 - BUGGIANO (Pistoia) telefono/fax 0572.32859 cellulare 366.6356446 - 366.6356447 [www.miteck.it](http://www.miteck.it)



dell'attività esecutiva dell'imprenditore artigiano.

**Sono assoggettabili al nuovo regime tutti i soggetti iva ad eccezione delle amministrazioni dello Stato, gli Enti pubblici e gli organismi di diritto pubblico.**

L'articolo 28 prevede che in caso di appalto, l'appaltatore, nel limite del corrispettivo dovuto, è solidalmente responsabile con il subappaltatore dei versamenti (iva e ritenute sui redditi) a carico di quest'ultimo per le prestazioni effettuate nell'ambito del contratto. A tal fine l'appaltatore deve acquisire, prima del pagamento, la documentazione comprovante che il subappaltatore ha effettuato regolarmente i suddetti pagamenti o richiedere un'asseverazione che può essere rilasciata da un Caf o da un professionista abilitato. In caso di mancanza di tale documentazione l'appaltatore può sospendere il pagamento del corrispettivo fino all'esibizione della suddetta.

La circolare 40/2012 ha precisato che tale certificazione di regolarità può ritenersi valida anche tramite autocertificazione, dichiara-



zione sostitutiva, rilasciata dal subappaltatore stesso purché contenente i seguenti dati obbligatori:  
l'indicazione del periodo di liquidazione dell'iva relativa alle fatture

Al fine di fare maggiore chiarezza occorre ricordare che comunque l'art. 29 c. 2 del D.lgs 276/2003, come modificato dalla legge 92/2012 prevede la responsabilità solidale tra committente imprenditore, appaltatore e ciascuno degli eventuali subappaltatori per il versamento:

dei trattamenti retributivi (comprese le quote di TFR);  
dei contributi previdenziali e premi assicurativi;

dovuti in relazione al periodo di esecuzione di un contratto di appalto di opere e di servizi.

La responsabilità solidale non trova applicazione nel caso in cui il committente sia una

persona fisica che non esercita attività di impresa o

professionale. ■

emesse dall'appaltatore specificando in caso la liquidazione abbia determinato un saldo a debito, gli estremi del modello F24 di pagamento, oppure se sia stato applicato il reverse charge o il regime Iva per cassa; l'indicazione del periodo nel quale le ritenute sui redditi di lavoro dipendente sono state versate, mediante scomputo totale/parziale. In tal caso vanno riportati gli estremi del modello F24;

L'attestazione che i versamenti effettuati includono l'iva e le ritenute riferibili al contratto di appalto/subappalto per il quale la dichiarazione viene resa;

**La nuova disciplina della responsabilità del committente risulta essenzialmente diversa rispetto alla previgente,** in quanto non è più prevista la responsabilità solida-

tra committente ed appaltatore ma, nel caso in cui sia stata riscontrata una violazione,

il solo pagamento di una sanzione pecuniaria che va da euro 5000,00 ad euro 200.000,00, nei limiti comunque del corrispettivo dovuto.

**LE NEWS IN BREVE:**

A cura di Francesco Salani

**Scheda Carburante:** l'agenzia delle entrate ha chiarito con la circolare N. 42/2012 che i titolari di p.iva che utilizzano per l'acquisto di carburante esclusivamente carte di credito, di debito o prepagate sono esonerati dall'obbligo di tenuta della Scheda carburante;

**PEC per le imprese individuali:**

Anche per le imprese individuali che si iscrivono al Registro delle imprese o all'albo delle imprese artigiane è previsto l'obbligo di attivazione della PEC, in base a quanto stabilito dall'art. 5 del decreto sviluppo. Pertanto dovranno provvedere a depositare il proprio indirizzo pec presso l'ufficio delle imprese competente entro il 31 dicembre 2013.



Spazio Imprese Rubrica a cura dell'Unione Nazionale Imprese di Pistoia

# Vita da affitti, due questioni



Queste mese la nostra avvocat di fiducia ci dà il proprio parere su due temi entrambi interessanti inerenti il rapporto tra inquilini e proprietari. Eccoli:

## Locazione e spese condominiali: quali per i proprietari e quali per gli inquilini?

L'articolo 9, commi 1 e 2, legge 392/78 – Prevede che – “sono interamente a carico del conduttore le spese relative al servizio di pulizia, al funzionamento e all'ordinaria manuten-

zione dell'ascensore, alla fornitura dell'acqua, dell'energia elettrica, del riscaldamento e del condizionamento dell'aria, allo spurgo dei pozzi neri e delle latrine, nonché alla fornitura di altri servizi comuni”.

Una successiva integrazione del 2002 ha stabilito che le spese relative alla tassa di occupazione del suolo pubblico, se riferite al passo carraio sono a carico del conduttore; se riferite a eventuali lavori condominiali sono invece a carico della proprietà. Le spese per l'onorario dell'amministratore, per la gestione del conto corrente, per l'assicurazione, per la cancelleria e le spese postali sono a carico della proprietà. Con l'entrata in vigore della legge 431/98, le parti possono anche derogare contrattualmente al richiamato articolo 9, legge 392/78 e al Dm 30 dicembre 2002 – convenendo espressamente l'entità e la misura delle spese accessorie a carico di uno dei contraenti e, in particolare, di quelle

relative alla manutenzione ordinaria e straordinaria.

## Contratto di locazione transitorio

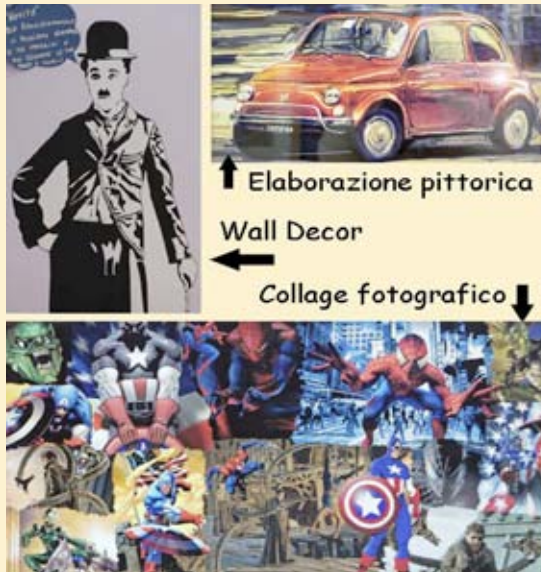
Se l'interesse del lettore è quello di locare un immobile di sua proprietà per brevi periodi (ad esesempio per un anno) e con facoltà di rinnovo, il mio suggerimento è quello di stipulare un contratto di tipo transitorio, con durata massima di 18 mesi. Deve essere fatta attenzione ad introdurre nel contratto in maniera esplicita le motivazioni sia del locatore che del conduttore, allegando allo stesso una documentazione attestante le necessità transitorie di quest'ultimo. Molti proprietari ritengono che il semplice accordo sulla durata del contratto possa essere sufficiente a giustificare la transitorietà del rapporto, ma ciò non basta. In caso di contraddittorio, e senza una documentazione specifica, sarebbe difficile dimostrare tale carattere temporaneo. ■

## Centro Legno Fai Da Te

DIPINTI, SPECCHI, CORNICI, MOBILI E...

Per completare l'arredamento della tua casa il “Centro Legno Fai da Te” ti propone **dipinti** ad olio e acrilici, **specchiere** su misura, numerosi tipi di **portaritratti**, **stampe**, **poster** anche stampabili, in base alle richieste, su cartoncino, carta fotografica, tela, CD, pannelli rigidi, e **novità** su **tela riposizionabile** per realizzare **stickers murali**. Con le tue idee e le elaborazioni grafiche che il “Centro Legno Fai da Te” ti propone puoi realizzare **originali idee regalo** come **maxiposter**, **collage fotografici**, **elaborazioni pittoriche di fotografie** ma anche **restauro di vecchie foto** e tanto altro ancora. Da oggi puoi anche **trasformare in formato digitale le tue vecchie diapositive o pellicole fotografiche**.

E poi, come da tradizione, **mobili in legno**



↑ Elaborazione pittorica  
Wall Decor  
← Collage fotografico ↓

## Portaritratti vari modelli



**grezzo** e tutti i prodotti per la **decorazione** e la **personalizzazione** che, con i suggerimenti dei titolari, risulteranno facili, divertenti e di sicura riuscita. Infine, ma non meno importante, puoi trovare pannelli di multistrato, di truciolato, di abete da sezionare a misura e listelli di varie sezioni ed essenze. Con “Centro Legno Fai da Te” realizzi le tue idee trasformandole in opere uniche! ■

## CENTRO LEGNO FAI DA TE

di Giometti & C. s.n.c.  
via Francesca Vecchia, 12 - UZZANO (Pistoia)  
telefono 0572.451467  
centrofaidate@virgilio.it

**PROVINCIA DI LUCCA  
CENTRI PER L'IMPIEGO  
SELEZIONE OFFERTE LAVORO  
AZIENDE PRIVATE**

**N° 2 DISEGNATORE/TRICE  
MECCANICO/A**

**(Offerta: OF 96/12)**

**Mansione:** Disegnatori di macchinari  
**Requisiti:** CAD 3D; Patente B e automunito; esperienza pregressa come disegnatore e disponibilità immediata

**Titolo di studio:** diploma ad indirizzo meccanico

**Tipo di contratto:** Tempo indeterminato

**Orario:** Dal Lun al Ven - tempo pieno orario spezzato

**Zona di lavoro:** Mediavalle

**Rivolgersi a:** SIPACK SRL SAN PIETRO IN CAMPO tel. 0583.724260

**N° 1 TECNICO**

**(Offerta n°: OL 624/12)**

**Mansione:** Coordinamento saldature, gestione problematiche relative alla saldatura sulla linea di produzione

**Requisiti:** Richiesta esperienza in aziende metalmeccaniche e qualifica di esperto/a in tecniche/normative relative alla saldatura; Patente B

**Titolo di studio:** Perito o Ingegnere

**Tipo di contratto:** Tempo determinato con possibilità di trasformazione in tempo indeterminato

**Orario:** Full Time

**Zona di lavoro:** Lucca

**Rivolgersi a:** MANPOWER SRL tel. 0583.469102 lucca. dellaquercia@manpower.it

**N° 1 ADDETTO/A**

**CONTROLLO QUALITA'**

**(Offerta n° OL 625/12)**

**Mansione:** esperto tecniche/

# Il bucato perfetto? Al bar!

Di Joselia Pisano

Eravamo quattro amici al bar, che volevano... fare il bucato. Una ben nota canzone italiana diventa lo spunto ideale per cominciare



a raccontare la storia di Marco, 30 anni, che a Firenze ha aperto il primo Laundry-café: non un semplice bar, non una semplice lavanderia a gettoni, ma un vero e proprio ritrovo tra amici, un punto di riferimento informale, non sofisticato, dove sentirsi a casa e approfittare del carico di bucato per prendersi una pausa caffè, leggere un libro, sfogliare una rivista o navigare su internet.

Avete macchiato il piumone facendo colazione a letto, ed è così grosso da non entrare nella lavatrice di casa? Oppure odiate tenere lo stendibiancheria in salotto per giorni e giorni, aspettando che i panni si asciughino nonostante l'umidità invernale? Dimenticate la noia delle solite, fredde, lavanderie self-service. La caffetteria calda e accogliente, che mette a disposizione una piccola libreria di volumi e fumetti a libero scambio e una veloce connessione wi-fi, al dilettevole di un bar informale e giovanile unisce l'utile della lavanderia a gettoni, diventando il luogo ideale per "dimenticarsi" di essere italiani e provare un'esperienza europea. Nel locale, semplice ma davvero carino, c'è sempre spazio per i quadri di qualche artista emergente e ogni tanto viene organizzato anche qualche party.

Ecco quindi un'altra storia, quella di Marco, fatta di inventiva e coraggio nel mondo del lavoro; la storia di chi fa della creatività un vero e proprio punto di forza, dimostrando carattere e spirito d'iniziativa. ■

- normative inerenti la saldatura
- in possesso di attestato nazionale o internazionale
- **Titolo di studio:** Diploma
- **Requisiti:** ottima conoscenza delle tecniche/normative inerenti la saldatura e dovrà essere in grado di gestire ogni relativa problematica; richiesta esperienza di almeno due anni;

Patente B.

**Tipo di contratto:** Interinale  
**Orario:** tempo pieno, orario spezzato

**Zona di lavoro:** Lucca

**Rivolgersi a:** LAVOROPIU' S.P.A. Tel. 0583.331114 - lucca@lavoropiu.it

**N° 1 PARRUCCHIERE/A  
(Offerta n°OL 695/12)**

**Mansione:** PARRUCCHIERE/A  
**Requisiti:** richiesta esperienza; gradita pat.b

**Tipo di contratto:** Tempo determinato

**Orario:** Part-time -Orario spezzato

**Zona di lavoro:** Lucca

**Rivolgersi a:** TRICOCENTER S.r.l. Via di Tiglio 485 - Lucca tel. 349.8514225

**N° 1 CARRELLISTA  
(Offerta n°OL 665/12)**

**Mansione:** Carrellista in azienda del settore cartario

**Requisiti:** Richiesta esperienza nella mansione di almeno 3 anni - richiesto patentino carrello elevatore

**Tipo di contratto:** Interinale  
**Orario:** Full time; Orario con turni anche notturni

**Zona di lavoro:** Altopascio

**Rivolgersi a:** LAVOROPIU' S.P.A. Tel. 0583.331114 - lucca@lavoropiu.it

**N° 1 AGENTE DI  
COMMERCIO**

**(Offerta n°OL 623/12)**

**Mansione:** Promozione e vendita di servizi in ambito telecomunicazioni dedicate al settore HO.RE.CA

**Requisiti:** Richiesta esperienza maturata preferibilmente nel settore HO.RE.CA; Patente B.

**Titolo di studio:** Diploma

**Tipo di contratto:** Partita IVA

**Orario:** Full time

**Zona di lavoro:** Lucca

**Rivolgersi a:** LAVOROPIU' tel. 0583.503161 lucca@lavoropiu.it



**Dal 1950**  
**Consulenti del lavoro**  
**Consulenza del Lavoro e Amministrazione del personale •**  
**Buste paga •**  
**Dichiarazioni 730 e Unico •**  
Via Amendola, 36 PESCIA (Pistoia) telefono 0572.476352 fax 0572.477649

**N° 1 GRAFICO/A**  
**(Offerta n°OL 631/12)**  
**Mansione:** Realizzazione giornalini pubblicitari  
**Requisiti:** Richiesta buona conoscenza programmi di grafica; Gradita esperienza  
**Tipo di contratto:** Partita IVA - Provvigioni  
**Orario:** Part Time . Dal lunedì al venerdì mattina o pomeriggio  
**Zona di lavoro:** Guamo  
**Rivolgersi a:** BMB DI MOHAMED SITTENA tel. 345.3080620 -334.2638274

**N° 2 VENDITORE/TRICE**  
**(Offerta n°OL 632/12)**  
**Mansione:** Vendita di spazi pubblicitari  
**Requisiti:** Richiesta esperienza almeno di 5 anni nella vendita  
**Tipo di contratto:** Partita IVA -



Provvigioni  
**Orario:** Part Time  
**Zona di lavoro:** Lucca e provincia  
**Rivolgersi a:** BMB DI MOHAMED SITTENA tel. 345.3080620 - 334.2638274

**N° . 3 MONTATORE/TRICE MECCANICO/A**  
**(Offerta n° OL 633/12)**  
**Mansione:** Addetto/a cambio stampi, manutenzione e produzione  
**Requisiti:** Richiesta esperienza almeno di 1 anno nella mansione  
**Tipo di contratto:** Tempo determinato - 1 mese  
**Orario:** Full time - Orario

spezzato  
**Zona di lavoro:** Capannori  
**Rivolgersi a:** TEMPOR S.P.A. Tel. 0583.330540, temporlucca@tempor.it

**N° 3 RIBOBINATORE/TRICE**  
**(Offerta n° OL 634/12)**

**Mansione:** Ribobinatore/trice di cartotecnica  
**Requisiti:** Richiesta esperienza di almeno un anno nella mansione - disponibilità immediata  
**Tipo di contratto:** Interinale - 1 mese  
**Orario:** Full time  
**Zona di lavoro:** Lucca  
**Rivolgersi a:** TEMPOR S.P.A. Tel. 0583.330540 - temporlucca@tempor.it

**N° 1 RAGIONIERE/A (offerta n° PF 68/12)**

**Mansione:** Addetto alla fatturazione con capacità di gestire un ufficio  
**Requisiti:** preferenziale persone con esperienza pluriennale nella gestione di un ufficio (fatturazione, rapporti con le banche, gestione insoluti ecc.); Disponibilità alla flessibilità oraria; PROGRAMMA IBM SIGLA ++;  
**Età:** min 40  
**Titolo di studio:** Diploma di ragioneria  
**Tipo di contratto:** Tempo determinato con possibilità di trasformazione in tempo indeterminato  
**Orario:** tempo pieno - orario spezzato  
**Zona di lavoro:** Mediavalle  
**Rivolgersi a:** C.p.l. Valle del Serchio Fornaci di Barga

**N° 1 IMPIEGATO/A COMMERCIALE**  
**(Offerta n° PF 69/12)**

**Mansione:** Gestione corrispondenza informatica commerciale

**Requisiti:** russo/inglese (madrelingua russa/o)  
**Titolo di studio:** Diploma  
**Tipo di contratto:** Part Time  
**Orario:** 2h/settimanali (con prospettiva di aumento)  
**Zona di lavoro:** Mediavalle  
**Rivolgersi a:** C.p.l. Valle del Serchio Fornaci di Barga

**N° 2 DISEGNATORE/TRICE MECCANICO/A (Offerta n°PF 73/12)**

**Requisiti:** Esperienza e conoscenza del CAD 3D  
**Titolo di studio:** Preferibile Laurea

**Tipo di contratto:** Tempo determinato con possibilità di trasformazione in tempo indeterminato

**Competenze e attitudini:** Assunzione immediata  
**Orario:** tempo pieno - orario spezzato  
**Zona di lavoro:** Mediavalle  
**Rivolgersi a:** C.p.l. Valle del Serchio Fornaci di Barga

**N° 1 PASTICCERE/A (Offerta n° PF 70/12)**

**Mansione:** Esperienza pregressa e passione per questa attività  
**Requisiti:** Preferenziale residenza in Mediavalle/ Garfagnana; pulizia ed aspetto consono alle mansioni  
**Tipo di contratto:** Tempo indeterminato  
**Orario:** Dal Martedì alla Domenica  
**Zona di lavoro:** Mediavalle  
**Rivolgersi a:** C.p.l. Valle del Serchio Fornaci di Barga

**N° 1 MURATORE/TRICE SPECIALIZZATO**  
**(Offerta n° PF 71/12)**

**Mansione:** Muratore specializzato come posatore pavimenti  
**Requisiti:** Esperienza pregressa nella mansione  
**Tipo di contratto:** Tempo



determinato - 1 anno con poss. di proroga  
**Orario:** Full time Dal Lun al Ven  
**Zona di lavoro:** Versilia  
**Rivolgersi a:** C.p.l. Valle del Serchio Fornaci di Barga

**N° 2 ADDETTO/A SERVIZIO CLIENTI (Offerta n° PV 211/12)**

**Descrizione offerta:** Operatore/trice-consulente agenzia viaggi  
**Mansione:** La prima figura si occuperà del front office: informazioni, vendita pacchetti viaggi, prenotazioni. La seconda si configura come un lavoratore autonomo (o Co.Co. Pro) per ricerca nuovi clienti sul territorio, vendita e promozione servizi turistici.  
**Requisiti:** Richiesta minima esperienza nel settore turistico-ricettivo. Per la figura interna, addetta al front-office. E' richiesta l'iscrizione nelle liste di mobilità  
**Tipo di contratto:** Tempo determinato - 3/6 mesi  
**Orario:** Full time e/o Part time  
**Zona di lavoro:** Massa/Prov. Lucca  
**Rivolgersi a:** Centro per l'Impiego della Versilia Viareggio

Le informazioni sono state tratte dal sito della Provincia di Lucca [http://www.provincia.lucca.it/offertelavoro/cerca\\_offerta\\_view.asp](http://www.provincia.lucca.it/offertelavoro/cerca_offerta_view.asp)

# Studio Birindelli

**Carla e Martina**

• **Gestione Colf e Badanti**

• **Assistenza controversie di lavoro**

• **Stipula contratti d'affitto e gestione immobiliare**

carlabirindelli@gmail.com; martinabirindelli@gmail.com [www.studiobirindelli.com](http://www.studiobirindelli.com)



# TABACCHI... e non solo!

PAGAMENTO BOLLETTINI POSTALI  
LOTTOMATICARD BOLLO AUTO  
RICARICHE *postepay*  
ARTICOLI DA REGALO

Ricariche telefoniche



Orario continuato 6,30 - 21,30 CHIUSO IL LUNEDI

info 0572.33260 BORGO A BUGGIANO, località PITTINI  
via Ponte Buggianese, 122



## La pagina dei numeri utili amministrazioni provinciali e comunali

### UFFICI RELAZIONE CON IL PUBBLICO

Provincia di Pistoia 800 24 62 45  
Provincia di Lucca 800 74 71 55  
Provincia di Pisa 800 06 21 22  
Provincia di Prato 800 05 88 50

### LINEA AMICA

da telefono fisso 803 001  
da cellulare 06.828881

### COMUNI

Buggiano 0572.31711  
Chiesina Uzzanese 0572.41801  
Massa e Cozzile 0572.928311  
Monsummano Terme 0572.9591  
Montecatini Terme 0572.9181  
Pescia 0572.4920  
Pieve a Nievole 0572.95631  
Ponte Buggianese 0572.93211  
Serravalle Pistoiese 0573.9170  
Uzzano 0572.44771

### AIUTODONNA

Un numero utile per aiutare  
ad uscire dal maltrattamento  
e dalla violenza: 0573 21175

### SALUTE

Telecup 848 800 709  
dalle 7.30 alle 18.30  
dal lunedì al venerdì  
dalle 7.30 alle 13.00 il sabato

Pronto Salute USL 3  
PISTOIA 800 86 12 13

### OSPEDALI

Ceppo Pistoia 0573.3521  
SS Cosma e Damiano  
Pescia 0572.4601  
Pacini S. Marcello Pistoiese  
0573.63401

### GUARDIA MEDICA

PISTOIA E SERRAVALLE  
0573.368378  
348.6972318  
348.6972355

### MONSUMMANO TERME

0572.53772  
0572.53362  
348.0181237

### MONTECATINI TERME

0572.909033  
0572.75567  
348.0714119  
349.0714108

### PESCIA

0572.47007  
0572.476830  
349.4461870  
348.6972358

### LAMPORECCHIO

0573.81123  
348.7678352

### SICUREZZA

CARABINIERI  
Pistoia 0573.9721  
Montecatini Terme 0572.78184  
Monsummano Terme 0572.81721  
Ponte Buggianese 0572.635007  
Buggiano 0572.32040  
Pescia 0572.477923  
Lamporecchio 0573.82005  
Serravalle Pistoiese 0573.51002

### EMERGENZA

Carabinieri 112  
Polizia 113  
Emergenza infanzia 114  
Vigili del Fuoco 115  
Guardia di Finanza 117  
Emergenza sanitaria 118  
Emergenza ambientale 1515  
Emergenza mare 1516  
Viaggiare informati 1518

### TRASPORTO PUBBLICO

TAXI  
MONTECATINI TERME  
Servizio 24 ore su 24  
0572.71352 - 0572.75161

servizio 24 ore su 24 con servi-  
zio GPS su Montecatini e tutta  
la Valdinievole 02.5353

PESCIA  
0572.444474  
PISTOIA  
0573.509530  
NUMERO VERDE 800 661855

AGENZIE  
E BIGLIETTERE  
BLUBUS  
Informazioni sulle linee,  
sugli orari e le tariffe:

PISTOIA  
Via XX Settembre  
0573.363243  
MONTECATINI TERME  
Piazza Italia  
0572.911781  
PESCIA  
Piazza XX Settembre  
0572.4706

### STAZIONE FERROVIARIA

MONTECATINI TERME  
0572.78551  
PESCIA 0573.444401  
PISTOIA 0573.21119

### AEREOPORTI

FIRENZE PERETOLA  
055.315874  
GALILEO GALILEI PISA  
050.849300

C/O CENTRO COMMERCIALE MONTECATINI

*intimo uomo  
donna  
taglie forti  
0572-766527*

**Capriccio 2**



[un: usual]<sup>®</sup>  
get used to it.

**felina**

Reggiseni e Body  
in coppe differenziate  
dalla C alla H/I

**Chantelle**

**PASSIONATA<sup>®</sup>**



## Farmacie di turno gennaio 2013

### Montecatini Terme

#### Farmacia Della Stazione

Corso G. Matteotti, 144  
Montecatini Terme - 0572.78404  
Da venerdì 04/01 a venerdì 11/01

#### Farmacia Internazionale

Piazza del Popolo, 37  
Montecatini Terme - 0572.70082  
Da venerdì 11/01 a venerdì 18/01

### Margine Coperta, Massa e Cozzile, Buggiano, Uzzano

#### Farmacia Sant'Antonio

**Dr. A. Gambera**  
Via Biscolla, 48 - Massa e Cozzile  
Tel. 0572.910685  
da sabato 05/01 a sabato 12/01

#### Farmacia Corsaro

**Dott. M. Grazzini**  
Via Provinciale Lucchese, 180  
S. Lucia - Tel. 0572.444356  
da sabato 12/01 a sabato 19/01

### Ponte Buggianese, Chiesina Uzzanese

#### Farmacia Checchia S.n.c.

**Dr. Massimo e Maria Clara  
Checchia**  
Via Garibaldi, 3  
Chiesina Uzzanese  
Tel. 0572.489005  
da lunedì 07/01 a domenica 13/01

#### Farmacia Al Ponte

#### **Dott. Cecchi & Dott. Grazzini**

**S.n.c.**  
Via Roma, 3  
Ponte Buggianese  
Tel. 0572.635060  
da lunedì 14/01 a domenica 20/01

### Pescia

#### Farmacia Vecchio Mercato

Via Amendola - Pescia  
Tel. 0572.476111  
da sabato 05/01 a sabato 12/01

#### Farmacia Lavorini & C.

Piazza Mazzini, 83 - Pescia  
Tel. 0572.477987  
da sabato 12/01 a sabato 19/01

### Pieve a Nievole, Monsummano, Cintolese

#### Farmacia Biagini Dr Francesco

Via Empolese, 65  
Pieve a Nievole - Tel. 0572.80153  
da sabato 05/01 a sabato 12/01

#### Farmacia Ceccarelli

Piazza G. Giusti, 61  
Monsummano Terme  
Tel. 0572.51030  
da sabato 12/01 a sabato 19/01

### Larciano, Lamporecchio

#### Farmacia Dr. Giovanni Petra & C S.n.c.

Via A. Gramsci, 07/01 a domenica  
13/01

#### Farmacia Dott. Venturini

**Piero & C S.n.c.**  
Via G. Marconi - Larciano  
Tel. 0573.850161  
da lunedì 14/01 a domenica 20/01

*Questo mese le informazioni sono riportate in forma ridotta perchè, al momento della stampa, non erano ancora definiti completamente tutti i turni dell'anno 2013*

Fonte:

[www.federfarmapistoia.it](http://www.federfarmapistoia.it)

## Come detrarre dalle tasse la spesa per i farmaci

I costi sostenuti per:

- farmaci non rimborsabili;
- per il ticket di quelli rimborsabili;

rientrano tra le spese sanitarie detraibili dalla dichiarazione dei redditi annuale.

La detrazione prevista è pari al 19% delle spese affrontate durante l'anno. Per effettuare correttamente il calcolo occorre considerare la franchigia pari a € 129,11 (somma per la quale non è prevista alcuna detrazione), per cui, ad esempio, se le spese sanitarie ammontano a € 600,00 avremo un risparmio di € 89,47 (somma che corrisponde al 19% di € 470,89, vale a dire la differenza tra la spesa totale, € 600,00 e la franchigia di € 129,11).

### La documentazione da conservare

1. farmaci con obbligo di ricetta:  
è necessario conservare una fotocopia della ricetta medica nel caso in cui questa sia ritirata in farmacia al momento dell'acquisto del farmaco. Insieme alla ricetta,

deve essere conservato anche lo scontrino fiscale rilasciato dalla farmacia.

2. farmaci da banco acquistati:

a) a seguito di una prescrizione medica: è sufficiente allegare alla dichiarazione dei redditi la ricetta e lo scontrino fiscale rilasciato dalla farmacia.

b) direttamente in farmacia: occorre compilare una dichiarazione sostitutiva di atto notorio in carta libera che attesti la necessità di questi farmaci. Questa dichiarazione deve essere corredata da una fotocopia di un documento di identità valido. Sarà sufficiente compilare un'unica autocertificazione per tutti i farmaci che sono stati acquistati durante l'anno dal dichiarante e dai famigliari a carico.

Ricordiamo che la predisposizione dell'autocertificazione è di competenza del cittadino, come pure l'obbligo di conservare la relativa documentazione giustificativa (gli scontrini fiscali).

Alle farmacie spetta solo di emettere il relativo scontrino fiscale.

Fonte:

[www.federfarmapistoia.it](http://www.federfarmapistoia.it)

# Calzature BERNAZZI

UOMO DONNA  
BAMBINO



via Largo G. La Pira, 12  
TRAVERSAGNA  
MASSA E COZZILE (Pistoia)  
telefono 0572.767503

Pagamenti accettati carte  
di credito e







Art  
kapelli

sconto del 10%

a tutti i lettori... che si presentano con il tagliando

Piazza Aldo Rossi, 25 (interno Kursaal)  
MONTECATINI TERME (Pistoia) telefono 0572.78932  
[www.artkapelli.it](http://www.artkapelli.it)



# Gli anni '50 protagonisti della prossima primavera estate

CI VESTIREMO CON HAPPY DAYS E CON L'AMERICA DEL BOOM ECONOMICO

Come al solito la moda guarda sempre in avanti e, con queste fredde e brevi giornate, chi non vuole pensare un po' alla prossima stagione!? Vediamo cosa ci hanno riservato le sfilate dello scorso ottobre, appunto "Spring-Summer" 2013. La moda segue uno schema ciclico: stavolta assisteremo all'entusiasmante ribalta dell'abito da cocktail degli anni '50. Infatti nel '48 Christian Dior rilanciava l'abito da tardo pomeriggio dell'America negli anni 20; questo rispondeva alle esigenze dell'allora nascente nuovo stile di vita, dove il tempo libero si passava dagli amici a bere un drink, a teatro, prendendo il tè o in qualche festa, tutto in prima serata, cioè dalle 18 alle 20. A mezzo quindi tra l'abito da giorno dalla lunghezza contenuta, e l'abito da sera con profonda scollatura. Oggi è scollato, drappeggiato, più o meno voluminoso, ricoperto da pietre, ricamato, oppure

più minimal. Un esempio è proprio della maison Dior, con il suo abito fino alla cavaglia, dalla gonna cangiante, stampata di rose blu elettrico. Oppure quello di Andrew Gn: bianco color latte a ruota intera lungo fino al ginocchio. Insomma "l'abito da tè", che con grande eleganza indossava Audrey Hepburn, è riproposto come abito da tutti i giorni, reso molto più easy dall'accoppiamento con scarpe sportive, come fa Rochas, il cui vestito dallo scollo a cuore è portato con delle sneaker da box. Le sneaker, scarpe flessibili e comode con suola in gomma, sono appunto un altro trend fondamentale: le indossiamo per praticare uno sport o se preferiamo un look casual, ma, come i jeans, sono entrate nel nostro guardaroba e divenute un dettaglio di tendenza. Per la sera Acne le propone con un mini dress. Ricordando Happy Days, Ruffian propone un delizioso paio

di sneaker ghiaccio, da mettere con gonna a ruota mille-righe navy. Torniamo agli anni '50 e alla superfemminilità delle pin up, con i loro capi stretti a vita alta e i top attillati. E' proprio la vita alta che da qualche anno fa tendenza, non solo per quanto riguarda i pantaloni, ma anche gonne e shorts. E anche per la prossima primavera le iconiche pin up sono state riprese in chiave più moderna e maschile dagli stilisti. Ampio con pence per Antipodium e damascato per Rochas, il pantalone a vita alta più classico è white. Per la donna classica c'è poi ampia scelta: Lanvin con la sua tuta di seta nera segna il punto vita con una fusciccia plissettata. Balenciaga, con il suo gessato, e Balmain, con i suoi completi spezzati, ritornano ai tailleur maschili. Ora che sappiamo le belle novità della prossima stagione non ci resta che attendere... ■



**Shiatsu & Benessere  
di Roberto Cerone**

via A. Rossi, 40 - Complesso Kursaal  
MONTECATINI TERME (Pistoia)

telefono 339.3594274  
roberto.cerone@alice.it

# Le ossessioni estetiche degli uomini over 40

Di Simone Ballocci



Uno studio dell'Asaps, ovvero dell'American Society of Aesthetic plastic surgery, fotografa senza pietà le mille e una ossessioni estetiche degli uomini over 40, scoprendo un sottobosco di soggezioni, idee e preconcetti che la vulgata popolare appiopperebbe senza pietà alla donna più insicura e ciarliera del circondario. Ebbene sì: anche noi maschietti abbiamo le nostre rovine estetiche con cui convivere, con rassegnazione e, almeno pari, impegno. Ebbene, secondo lo studio almeno il 40-60% degli uomini dai 40 anni in poi non riesce a mantenersi più in forma (io avrei pensato addirittura di più), e questo magari lo sapevamo già. Ma non sapevamo che nella stragrande maggioranza dei casi (si toccano cifre

anche del 60-70%) la cosa provochi imbarazzo, addirittura in alcuni dei veri e propri problemi sociali. Ecco, allora, stilato il podio dei "problemi" più ricorrenti: il ginecomastia (ovvero, un "seno" un po' abbondantello) è l'inetetismo più odiato, dovuto all'invecchiamento normale del tono muscolare e soprattutto ad abitudini alimentari sbagliate; al secondo posto l'immane "ciambella dell'amore", ovvero quel rigonfiamento dovuto all'unione tra un po' di pancetta e i fianchi abbondanti, questo derivante soprattutto – dicono gli esperti Asaps – dall'uso delle bevande alcoliche, molto caloriche; e al terzo posto ecco le rughe del viso, ovvero: quelle che su Sean Connery sono intramontabili calamite di virilità divengono, per la maggior parte dei maschi, un problema, da risolvere o col botulino o con il lifting. Insomma, anche i maschietti, davanti allo specchio, piangono. Mal comune mezzo gaudio, o rimbambimento collettivo dovuto alla scarsa propensione ad accettarsi? ■

**LUCA PIATTELLI** **!ET**  
**LUI**  
p a r r u c c h i e r i  
**MARGINONE**

## PROMOZIONE

Per tutto il mese di gennaio 10% di sconto sui lavori tecnici:  
colori, meches, permanenti, graffiature,  
bagno di luce, riflessante uomo  
più sconto del 20% sui prodotti professionali  
Abbonamenti mensili donna uomo



**Luca Piattelli Parrucchieri Marginone**  
Via Mammianese Nord, 3 Loc. FORNACI MARGINONE (LU)  
telefono 0583.286547



# “Sport flash dal nostro territorio”

## Podismo, a Fabrizio Becattini e Chiara Giangrandi il 23° Trofeo “Contea delle Cerbaie”

Di Carlo Alberto Pazienza

Erano quasi 300 i podisti che il 25 novembre scorso si sono recati a di Lamporecchio per

correre il 23° Trofeo “Contea delle Cerbaie”, manifestazione podistica organizzata dalla Polisportiva Arci Tamburini in collaborazione con l'Atletica Valdinievole. A tagliare per primo il traguardo dei 15 chilometri in 47'42” è stato Fabrizio Becattini dell'Atletica Vinci, che ha staccato di 21 secondi Fabio Malus

(Antraccoli) e di un minuto Roberto Gianni (Parco Alpi Apuane). Nessuna difficoltà invece per Chiara Giangrandi, che nella gara femminile ha fatto il vuoto dietro di sé tagliando il traguardo in 54'21”. A seguire Gianfranca Secci di Montemurlo e Elisa Dami della Silvano Fedi Pistoia. La graduatoria per società ha visto imporsi l'Avis Copit Pistoia con 21 iscritti, seguita da l'Atletica Valdinievole con 16 e la Silvano Fedi Pistoia con 14.



## Golf, Trofeo Caffè New York al Montecatini Golf

Di Carlo Alberto Pazienza

Domenica 2 dicembre è andato in scena al Montecatini Golf il Trofeo Caffè New York, manifestazione sponsorizzata dalla storica azienda di torrefazione che da più di 80 anni allietta gli amanti del caffè con gustose e ricercate miscele. La formula di gara è stata quella più classica, 18 buche stableford a 2 categorie. A trionfare nella prima categoria è stato ‘il casalingo’ Massimo Pancani, capace di totalizzare un punteggio netto di 36. Sempre sul gradino più alto del podio, ma in base al punteggio lordo, anche Enrico Mondani di Quarrata, che ha chiuso le 18 buche col punteggio di 24. Nella seconda categoria invece la prima piazza è spettata a Luca Rastelli di Montecatini, che ha preceduto

# CIONI SPORT

*Abbigliamento e attrezzature sportive dal 1979*

## GRANDI SALDI

### APERTURA STRAORDINARIA DOMENICA 13 GENNAIO

**UZZANO** (Pistoia)  
via Francesca Vecchia, 6  
telefono 0572.451127

**PISTOIA**  
via Sestini, 34  
telefono 0573.450801

Marco Rossi e Massimo Paganelli. Assieme al presidente del club Cesare Dami, al tavolo della premiazione anche il titolare del Caffè New York Luca Onori.

## Taekwondo, un altro successo per la scuola di Ponte Buggianese

Di Carlo Alberto Pazienza

Continua il periodo d'oro per la scuola Kin Sori Taekwondo di Ponte Buggianese. Dopo aver ricevuto dal Coni di Pistoia il riconoscimento sportivo come migliore società del quadriennio olimpico 2009-2012 lo scorso 22 novembre, un'altra grande soddisfazione è arrivata dai campionati italiani 'forme' disputati a Roma lo scorso 1 e 2 dicembre, dove il maestro Antonio Lusso ha conquistato un prestigioso bronzo nella categoria Senior B Sip Jin. L'ennesima dimostrazione che consacra la società pontigiana come prima della Toscana anche fuori dall'ambito regionale, visto che anche nel 2008 il maestro Simone Niccolai, direttore sportivo e responsabile del Gruppo Sportivo Kin Sori

Taekwondo A.S.D, aveva ricevuto il premio dal Coni dopo aver raggiunto il miglior piazzamento a livello nazionale come terza classificata a squadre.

## Calcio giovanile, il Murialdo nella realizzazione di un decalogo per la scuola calcio

Di Carlo Alberto Pazienza

Si chiama 'Mettemoci in gioco' il progetto promosso dal Settore Giovanile e Scolastico

della Toscana, che aveva come obiettivo realizzare un vero e proprio decalogo sul rapporto bambini-istruttori-dirigenti-genitori nell'ambito della Scuola Calcio. Un opuscolo contenente norme di comportamento e consigli sul rapporto adulti-bambini realizzato sulle indicazioni di tutte le società della regione, comprese quelle concepite dal Montecatini-murialdo. Il materiale inviato infatti comprendeva l'intero programma della scuola calcio della società montecatinese, un manifesto elaborato due anni fa dal dirigente accompa-

gnatore Corso Biagioni, che ha come pietra fondante il bambino e il codice etico. Un progetto ambizioso che vuole far riflettere sull'importanza di aiutare il bambino a diventare persone migliori nella vita grazie agli insegnamenti appresi sui campi di calcio. ■



**Nato per farti stare bene dove la tua salute è al centro dei nostri pensieri, affinché tu possa non averne mai...**



**Specialisti in Benessere & Buonumore**

via Tagliamento, 7 PIEVE A NIEVOLE (Pistoia) telefono 0572 952596 - [www.marianiwellnessresort.it](http://www.marianiwellnessresort.it)



## Calcio, Messi supera il record di gol di Muller ed entra nella leggenda...

Di Carlo Alberto Pazienza

Con la doppietta realizzata al Betis Siviglia il 9 dicembre, il fuoriclasse argentino del Barcellona Lionel Messi è definitivamente entrato nella leggenda del calcio superando un incredibile record. I gol numero 85 e 86 hanno infatti permesso alla 'Pulce' di superare di record di reti realizzate in un anno solare stabilito dal tedesco Gerd Muller, che nel 1972 si era fermato a 85. Pochi giorni dopo il numero dieci blaugrana ha aumentato il suo bottino con altre due reti al Cordoba toccando quota 88. Occhio però, perché con ancora due gare da giocare nel 2012 il record potrebbe essere ulteriormente ritoccato... Eppure, questo non basta. Almeno, a giudicare dalla notizia successiva.



## ...e in Argentina lo snobbano: abituati?

Di Simone Ballocci

Ebbene sì, le cifre astronomiche di Leo Messi non sono bastate. Perché non basta essere il calciatore più noto al mondo, aver superato problemi insormontabili, essere un campione assoluto palla al piede e cervello acceso, per essere il "miglior sportivo dell'anno". Perché questo titolo, in Argentina, lo hanno conferito a tal Sergio Martinez, campione del mondo dei pesi medi, ovvero: un pugile. Che ha staccato proprio la Pulce del Barça nella classifica stilata in base ai voti espressi dall'Associazione dei Giornalisti sportivi del paese sudamericano. Probabilmente, in Patria si son abituati alle sue imprese da capogiro, e un po' per alterigia, un po' per anticonformismo, han deciso di snobbare. Bene: noi, lo diciamo fin da subito, siamo disposti ad "adottarlo" quando vuole...

## Le gomme Pirelli corrono bene anche in Brasile

Di Simone Ballocci



La Pirelli si aggiudica un'altra fornitura esclusiva di gran pregio. Dopo aver messo il logone giallo sugli pneumatici dei prodigi meccanici della Formula 1, ecco che il marchio italiano ha messo le mani anche su una delle competizioni motoristiche più seguite in Sud America, la Stock Car brasiliana, con la quale la Pirelli ha firmato un contratto come fornitore esclusivo per gli anni 2013 - 2016. Gli pneumatici della Stock Car verranno prodotti negli stessi impianti e con gli stessi processi produttivi di quelli per la Formula 1 nell'impianto Pirelli di Izmit, in Turchia.

## Mondiali di calcio a 5: Brasile campione, 3° posto per l'Italia

Di Carlo Alberto Pazienza

Dopo il bronzo ottenuto agli europei in Croazia di inizio 2012, l'Italia del calcio a 5 si deve accontentare della terza piazza anche nella

settima edizione della FIFA Futsal World Cup disputata in Thailandia lo scorso novembre. A mettersi fra gli azzurri e la finale ancora la Spagna, 'colpevole' di aver riservato

all'Italia lo stesso trattamento del torneo continentale eliminandola in semifinale. A vendicare il team di Menichelli ci ha però pensato il Brasile, che ha conquistato il suo quinto titolo mondiale superando gli iberici in finale ai tempi supplementari.

## Molteni molla, la Pallavolo saluta un asso assoluto

Di Simone Ballocci

Marco Molteni lascia l'attività agonistica. Il pallavolista appende le scarpe al chiodo a 36 anni compiuti dopo 21 anni di attività, due decenni nei quali ha vestito nove maglie diverse ed è stato più volte azzurro (nazionale con la quale ha conquistato anche i due titoli che ha vinto in carriera, due World League). "Lascio per motivi personali - ha dichiarato - semplicemente, cambio vita". Molteni, che si è detto poi soddisfatto di aver chiuso la propria carriera a Modena, ha segnato la bellezza di 3600 punti durante le innumerevoli partite di cui è stato protagonista. "Non ci sono problemi di salute o d'intesa con i miei compagni - ha infine dichiarato - e so già che questo mondo mi mancherà da morire". ■



# La nuova stagione 2012-2013 alle Piscine di Monsummano Terme e Larciano-Lamporecchio

UN MARE DI ATTIVITÀ PER TUTTE LE ETÀ

## CORSI NUOTO

Neonati (0-2 anni)  
Cuccioli (3-5 anni)  
Ragazzi (6-15 anni)  
Adulti

## CORSI AQUAFITNESS

Hydrobike (la bici in acqua)  
Hydrowalk (il tapis-roulant in acqua)  
Acquagym  
Total Fitness  
Ginnastica Dolce  
Corso Gestanti  
Walk Circuit  
Bike & Walk  
Bike & Gym  
Brucia Calorie  
Gym Coreo  
Gym & Tonic

## SPECIALIZZAZIONI

Squadra Propaganda  
Nuoto Agonistico  
Salvamento Agonistico  
Fitness agonistico  
Corsi per Assistenti Bagnanti

**Novità**



**Aqua Kombact**  
**Aqua Balance - Walk Core**

## CONVENIENTE!

1 solo abbonamento = 2 impianti, 4 piscine

ASSOCIAZIONE NUOTO



VALDINIEVOLE  
MONSUMMANO TERME  
LARCIANO - LAMPORECCHIO



## INFORMAZIONI

Per gli orari di apertura al nuoto libero contatta le nostre segreterie o vai sul nostro sito



Sito web

[www.nuotovaldinievole.it](http://www.nuotovaldinievole.it)

Facebook

[www.facebook.com/nuoto.valdinievole](http://www.facebook.com/nuoto.valdinievole)

Chiedici l'amicizia su facebook a:

Nuoto Valdinievole o a Piscine

Larciano Lamporecchio

e-mail: [info@nuotovaldinievole.it](mailto:info@nuotovaldinievole.it)

Piscine Monsummano Terme

tel. 0572 952255

Piscine Larciano - Lamporecchio

tel. 0573 81506

## EVENTI SPORTIVI GENNAIO 2013

### LA MEZZA DI BEFANA 2013

Il 13 gennaio a Borgo  
a Buggiano (Pistoia)

Domenica 13 gennaio 2013 si corre la Vª edizione della Mezza di Befana, la mezza maratona di Borgo a Buggiano. La manifestazione sportiva comprende una gara competitiva FIDAL di Km 21,097, camminate di km 5,5 e Km 9 circa, un percorso non competitivo di Km 2,4, una camminata per diversamente abili di Km 2,4 circa. Il ritrovo è previsto alle ore 8.00 presso lo stadio "Benedetti" di Borgo a Buggiano. L'iscrizione è gratuita. Le iscrizioni singole sono accettate anche il giorno della gara fino alle ore 8.00 per la gara competitiva e fino alle ore 9.00 per

la non competitiva.

Per informazioni e iscrizioni: [www.mezzadibefana.it](http://www.mezzadibefana.it) - [ebindi2008@alice.it](mailto:ebindi2008@alice.it) - [info@goccedivita.org](mailto:info@goccedivita.org)

### PUCCINI MARATHON 2013

Il 20 gennaio a Torre  
del Lago Puccini (Lucca)

Alle 10.00 in punto del 20 gennaio 2013 sotto le note immortali di Nessun Dorma del Maestro Giacomo Puccini, prende il via la 9ª edizione della PUCCINI HALF MARATHON, Mezza Maratona km. 21,097. La Puccini Marathon è ormai diventata la classica d'inizio anno con atleti provenienti da tutta la Toscana, da diverse regioni d'Italia e anche da fuori dei confini nazionali. Novità di quest'anno oltre la non competitiva di km 5 anche la DOG RUN una passeggiata con gli animali domestici.

Inoltre per i meno allenati la gara può essere corsa in staffetta con il primo frazionista che percorre i primi 10 km e il secondo che termina la gara. Ricordiamo che gli atleti possono correre anche mascherati, dato che la manifestazione apre i festeggiamenti del Carnevale di Viareggio 2013.

Molti i punti di iscrizioni presso i negozi specializzati della Toscana oppure via e-mail presso [info@versiliasport.com](mailto:info@versiliasport.com). Per ulteriori informazioni [www.puccinimarathon.com](http://www.puccinimarathon.com)

### WORLD ROLLER SKATING GRAND PRIX

26 e 27 gennaio al Mandela  
Forum di Firenze

Per il terzo anno consecutivo il Mandela Forum di Firenze ospita la tappa italiana del WORLD ROLLER SKATING GRAND PRIX, il circuito dei fuoriclasse del pattinaggio artistico

mondiale, evento organizzato dal gruppo Skate Power su mandato della Federazione Internazionale Roller Sports. Nella prima serata di sabato 26 gennaio i 4 migliori atleti proporranno il programma tecnico ufficiale dei Campionati Mondiali, con alcuni confronti che si preannunciano particolarmente interessanti, una sorta di rivincita rispetto ai risultati dell'ultima rassegna iridata ad Auckland (Nuova Zelanda). Lo spettacolo di domenica 27 si struttura come un grande musical sui pattini con parti cantate e recitate dal vivo, oltre ovviamente agli elementi tecnici e spettacolari consueti del pattinaggio artistico. Le prove degli atleti all'interno del musical saranno valutate da una giuria composta da personaggi del mondo dello spettacolo, del giornalismo, della televisione, e la somma delle graduatorie delle prove della prima e della seconda giornata daranno origine alla classifica definitiva. ■

## A Fucecchio si coltivano "campioni"

CONTO ALLA ROVESCIA PER LA MEZZA DI FUCECCHIO

Domenica 3 marzo 2013 si disputerà l' "VIII Mezza Maratona di Fucecchio", un evento sportivo (21 km circa) che negli anni ha promosso anche atleti di olimpionici del

calibro di **Alessandro Lambruschini** (fucecchiese d.o.c.) che si è fatto le ossa proprio nell'Atletica Fucecchiese. L'edizione 2012 ha visto anche uno splendido 2° posto assoluto con la campionessa

**Franca Fiorazzo**, del G.S. Pieve a Ripoli.

L'iniziativa nasce nel 2006 da un'idea di due appassionati di sport quali Ivano **Libraschi** e Fabrizio **Bachini** per rendere omaggio alla città di Montanelli e del Palio, e creare un'attrazione anche per gli amanti dello sport "puro". Il successo della Mezza di



Fucecchio ha fatto sì che, sin dalla prima edizione, rientrasse nell'olimpo delle **prime dieci "mezze" italiane**, insieme ad altre importanti mezze maratone toscane. Ad oggi giungono partecipanti da tutta Italia, complice anche il panorama che si affaccia sul Valdarno inferiore e che si adagia sul Poggio Salamartano. Per Fucecchio è una vera e propria giornata di festa, un tributo alla competizione sana e nobile di questa disciplina alla portata di tutti.

Comitato promotore

Mezza Maratona Fucecchio

[www.mezzamaratonafucecchio.it](http://www.mezzamaratonafucecchio.it)

Tel. 339.2579833

## 7ª MEZZA MARATONA



CITTÀ DI  
FUCECCHIO

Domenica 3 Marzo 2013  
fucecchio - firenze

GARA NAZIONALE F.I.D.A.L. KM 21,097

PER INFORMAZIONI

[www.mezzamaratonafucecchio.it](http://www.mezzamaratonafucecchio.it)

Libraschi Tel. 339 2579833 - Bachini Tel. 348 0431844  
Ufficio Stampa Boschi 338 7483148



**13 gennaio**

### **Mercatino dell'Antiquariato Barga**

**Dove:** Barga (LU) - Centro storico

**Quando:** 13 gennaio

**Per info:** [www.comune.barga.lu.it](http://www.comune.barga.lu.it) Tel. 0583.723352

Si tiene, come di consuetudine, nel suggestivo e caratteristico centro storico della cittadina. Sono esposti per la vendita oggetti dell'artigianato e artigianato locale, toscano e lucchese nonché antiquariato, collezionismo, oggetti vecchi ed antichi di tutte le epoche, provenienti da ogni parte d'Italia.

### **La Soffitta in Piazza**

**Dove:** Carmignano (PO)

Loc. Casa Rossa Seano

**Quando:** 13 gennaio

**Per info:**

[www.carmignanodivino.prato.it](http://www.carmignanodivino.prato.it)

[info@carmignanodivino.prato.it](mailto:info@carmignanodivino.prato.it)

Tel. 055.8712468

Punto di incontro di veri e propri fan di chincaglierie, un vero e proprio "mercatino delle pulci" con bancarelle di "roba vecchia", esposizione di ninoli più svariati, recuperati da cantine e soffitte.

Diversi anche gli stand di prodotti dell'artigianato locale, fiore all'occhiello del territorio. Il mercatino che evoca ricordi ed immagini ben lontane, rimane con i curiosi per tutto l'arco della giornata.

**19-20 gennaio**

### **Mercato dell'Antiquariato Lucca**

**Dove:** Lucca - Centro storico

**Quando:** 19-20 gennaio

**Per info:**

[urp@comune.lucca.it](mailto:urp@comune.lucca.it)

Tel. 0583.442444 - 0583.442303

E' il secondo mercatino di antiquariato in Italia come data di creazione. Oltre 230

espositori provenienti da tutta Italia. Sono esposti per la vendita oggetti d'antiquariato, da collezionismo, oggetti vecchi ed antichi di tutte le epoche. Un evento per appassionati e collezionisti, ma anche per curiosi.

Le piazze interessate sono quelle classiche e più belle di Lucca: P.zza Antelminelli, P.zza S.Giusto, Piazza S. Giovanni, Piazza Bernardini, Piazza S. Martino, Via del Battistero e vie adiacenti. A passeggio tra i banchi degli antiquari ed espositori non è difficile trovare anche personaggi famosi sia dello spettacolo che della cultura tanto forte è il richiamo di questo appuntamento.

### **Fortezza Antiquaria a Firenze**

**Dove:** Firenze - Fortezza da Basso

**Quando:** 19-20 gennaio

**Per info:** [www.anva.it](http://www.anva.it)

Tel. 055.27051

La fiera del piccolo antiquariato e del collezionismo.

La manifestazione raccoglie circa 120 operatori provenienti da tutta Italia per trovare mobili, oggettistica, pregiati articoli da collezione, libri, stampe e tanti altri interessanti articoli di piccolo antiquariato.

**20 gennaio**

### **Ponsacco Antiquaria**

**Dove:** Ponsacco (PI)

Auditorium Mostra del Mobilio

**Quando:** 20 gennaio

**Per info:**

[www.ponsaccoantiquaria.com](http://www.ponsaccoantiquaria.com)

[info@ponsaccoantiquaria.com](mailto:info@ponsaccoantiquaria.com)

Tel. 0587.731102 - 331.3799484

Mostra mercato antiquario: mobili, libri, quadri, oggettistica, grafica antica e moderna, collezionismo vario

**26-27 gennaio**

### **Il Tarlo al Mare - Mercatino dell'Antiquariato nella cittadina di Viareggio**

**Dove:** Viareggio (LU)

Piazza Campioni

**Quando:** 26-27 gennaio

**Per info:** Tel. 0584.9661

Esposizione e vendita di oggetti d'antiquariato con mobili, oggettistica, collezionismo e molto altro ancora.

Approfitando della presenza del mercatino potrebbe essere una buona occasione per una meravigliosa passeggiata sul viale a mare, con molto negozi aperti proprio in concomitanza con l'esposizione antiquaria.

Inoltre l'attività ricettiva versiliese mette a disposizione del turista e visitatore occasionale un'ampia scelta di locali per soddisfare ogni vostro desiderio. Un appuntamento da non perdere assolutamente!

### **Mercato dell'Antiquariato a Bientina**

**Dove:** Bientina (PI) - Centro

**Quando:** 26-27 gennaio

**Per info:**

[www.comune.bientina.pi.it](http://www.comune.bientina.pi.it)

Importante mercato antiquario che vede la presenza di numerosi espositori con mobili di antiquariato e oggettistica varia. Gli espositori, che sono generalmente un centinaio, si dispongono nelle piazze del vecchio centro storico. Sulla piazza centrale del paese e nelle caratteristiche vie del centro ci sono anche molti negozi di antiquariato che restano sempre aperti durante i giorni in cui si tiene il mercatino, per ampliare l'offerta a disposizione dei visitatori. Tra la vecchia merce esposta sui banchi possiamo trovare qualche prezioso oggetto antico ed all'occhio esperto non sfuggiranno sicuramente molte piccole cose interessanti, offerte quasi sempre a pezzi di sicura convenienza.

**27 gennaio**

### **Pescia Antiqua**

**Dove:** Pescia (PT) - Piazza Mazzini

**Quando:** 27 gennaio

**Per info:**

[studiopinocchio2006@alice.it](mailto:studiopinocchio2006@alice.it)

Tel. 0572.479889

Mostra mercato dell'artigianato e del collezionismo che tanto interesse suscita sempre tra gli appassionati e i curiosi. La grande piazza si trasforma in un ricco negozio dove vengono esposti in bella mostra, mobili, quadri, monete, francobolli e tanti oggetti che profumano di passato, ricchi di storia e di vita, che cercano nuovi acquirenti per ritrovare tutto il loro splendore.

### **Mercatino Antiquariato in Via dei Musei a Monteverchi**

**Dove:** Monteverchi (AR)

Via dei Musei

**Quando:** 27 gennaio

**Per info:** Tel. 055.9108212

Le vie del centro storico si animano di antiquari, artigiani e collezionisti provenienti da tutta la Toscana. Gli appassionati del settore potranno trovare numerosi oggetti di antiquariato e modernariato.

### **Mercatino dell'Antiquariato e del Libro Antico**

**Dove:** Villafranca in Lunigiana (MS)

Borgo Ariberti di Filetto

**Quando:** 27 gennaio

**Per info:**

Tel. 0187.49881 - 339.5813270

Al mercatino sono esposti oggetti usati di ogni tipo: dall'antiquariato all'oggettistica, dalle curiosità ai libri di seconda mano e antichi.

### **La Domenica del Tarlo**

**Dove:** Sansepolcro (AR)

Centro storico

**Quando:** 27 gennaio

**Per info:**

[infosansepolcro@apt.arezzo.it](mailto:infosansepolcro@apt.arezzo.it)

Tel.0575.740536

Tradizionale mercatino di antiquariato, scambio e collezionismo. Per l'occasione il centro storico si popola di bancarelle dove è possibile trovare preziosi oggetti di antiquariato e collezionismo.

**2-3 febbraio**

## Fiera Antiquaria di Arezzo

**Dove:** Arezzo - Centro storico

**Quando:** 2-3 febbraio

**Per info:**

www.fieraantiquaria.org

Tel. 0575.250963

Prima manifestazione antiquaria in Toscana ad avere cadenza mensile regolare ed un successo duraturo e consolidato nel tempo. Si possono trovare mobili, ceramiche, porcellane, gioielli, vetri, stoffe, orologi,

sculture, dipinti, oggetti in ferro o rame, nonché ninfoli e curiosità tra le più svariate. Accanto ai banchini della Fiera i negozi di antiquariato di Arezzo espongono pezzi selezionati di grande pregio e propongono più accentuate specializzazioni per collezionisti ed intenditori: mobili e suppellettili, quadri, dipinti d'ogni epoca, e poi gioielli, orologi argenti, libri e stampe antiche, modernariato, strumenti scientifici, radio e grammofoni, strumenti musicali, giocattoli. Un evento che richiama ad Arezzo un notevole numero di turisti incuriositi dalla varietà e dai colori portati dagli antiquari che invadono le vie del centro! ■

"ARMATO DI UNA BANDIERA BIANCA"

*Uccidere per rigenerare,  
distruggere per ricostruire,  
il potere, la guerra,  
il petrolio, l'oro,  
le multinazionali,  
i supermercati,  
le autostrade  
lunghe e veloci  
con  
la vita corta  
che scorre inesorabile  
su di noi.  
Ma...  
io sono solo armato  
di una bandiera bianca  
e vorrei essere sempre  
un uomo libero  
come Dio mi promise,  
per non morire  
nei campi di sterminio  
ma  
per morire  
nei campi di grano!...*

*Strapunti  
di Vita*



Sileno Lavorini

# Il più grande periodico di eventi della Toscana

# QUELLO CHE C'È

**mensile di Vita,  
Eccellenza e  
Buonumore**

## La rivista più letta in Valdinievole.

### Oltre 10.000 contatti mensili sul nostro portale web.

## Vuoi essere visibile? Vuoi farti conoscere? CONTATTACI

www.quellochece.com  
**0572.33555**



gennaio 2013, n° 1 anno XI registrazione Tribunale di Pistoia al n° 3/2003 reg. Giornali e Periodici. Periodico Mensile a Distribuzione Gratuita. Iscrizione ROC n. 21053.

Editore: M&D Formazione di Barlocco Guido

Redazione: via Ponte Buggianese, 1C/1D Buggiano (Pistoia) tel. 0572.33555 info@quellochece.com

Pubblicità: telefono 0572.33555

Direttore Responsabile: Simone Ballocci direttore@quellochece.com

Redazione: Simone Ballocci, Chiara Torrigiani, Guido Barlocco, Andrea Marchetti, Joselia Pisano, Matteo Melani, Carlo Alberto Pazienza.

Hanno collaborato: Denise Spadoni, Paola Olmi, Rossella Puca, Maurizio Papalini, Spicciani Sara, Claudio Bechini, Francesco Salani, Dj Gigi, Marta Tesi, Andrea Innocenti, Massimiliano Natali, Marco Santoni,

Grafica e impaginazione: Michelotti Sebastiano

Stampa: TIBER S.p.A. Brescia (Italia)

LA REDAZIONE NON È RESPONSABILE DI VARIAZIONE/CANCELLAZIONE DELLE DATE DEGLI EVENTI E DELLA EVENTUALE VARIAZIONE DEI DATI INDICATI DAGLI INSERZIONISTI. TUTTI I DIRITTI RISERVATI.

**QUELLO CHE C'È**  
mensile di Vita,  
Eccellenza e  
Buonumore

www.quellochece.com

# GAVAZZI MAURO S.r.l.

L'impresa Gavazzi nasce nel 1949 per volere di **Mauro Gavazzi**, sin dall'inizio si specializza nella realizzazione di opere di urbanizzazione, lavori di scavo, movimento terra e trasporti conto terzi.



azienda certificata



**GAVAZZI MAURO SRL - LAVORI EDILI E STRADALI**

via Folonica, 146/b - 51039 Quarrata (Pistoia) tel 0573.72426 fax. 0573.779014  
[www.gavazzimauroimpresa.com](http://www.gavazzimauroimpresa.com) [info@gavazzimauroimpresa.com](mailto:info@gavazzimauroimpresa.com)



OSTERIA



IL FORNELLO

DA GABRIELE

... Ove mangiare è un piacere,  
cucinare è un'arte.



*Immerso tra filari di vite  
della meravigliosa  
campagna Toscana,  
questo splendido complesso rustico  
vi attende per farvi gustare  
ghiotti piatti tradizionali  
e cucina stagionale*



via Mammianese, 5 località MARGINONE - ALTOPASCIO (Lucca) - telefono 0583.216528 [www.ristoranteilfornello.it](http://www.ristoranteilfornello.it) [info@ristoranteilfornello.it](mailto:info@ristoranteilfornello.it)